



**Banco Ganadero**

Nuestro interés, es crecer con Usted.

# PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLV - Nº 14.079

LA PAZ, BOLIVIA, SABADO 15 DE NOVIEMBRE DE 1997 - 46 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS, Bs 3.00



**Banco Ganadero**

Nuestro interés, es crecer con Usted.

**En esta Edición**

**Exija**



## Sínodo

El Papa inaugurará mañana el Primer Sínodo de las Américas (PRESENCIA del Mundo, página 7).

## Dante

ADN descarta "Dantevínculos" y da luz verde para que la investiguen (página 7).

## Jaime Paz

El ex presidente Jaime Paz Zamora fue elegido vicepresidente del Consejo de la Unesco (página 7).

## Juicio

Banzer quiere ser juzgado por la historia (página 7).

## UMSA

Taboada gana elección en la UMSA, pero aún no es rector (página 3).

## Clamor

¡No más violencia! Claman 300 "mujeres de negro" (página 4).

## Emisora

Súper de Telecomunicaciones ordenó el cierre de una emisora en Potosí; la Prefectura no lo permitió (PRESENCIA del País, página 1).

## Juicio

Alcaldía paceña perdió en un juicio la mitad de la propiedad de un edificio (PRESENCIA del País, página 1).

## Peligro

Importación de diesel oil aumenta (página 10).

## PRESENCIA

Después de leer, recicle este papel.

## El Dólar

1\$us = Bs5,33

Superintendente de Bancos es ratificado por el Presidente

# Banzer esgrime la ley y Landívar lo desafía

El presidente de la Comisión de Hacienda y accionista de Bidesa, Jorge Landívar (ADN), considera que el Presidente Hugo Banzer está mal asesorado y anuncia que dará otros pasos legales para insistir en la destitución del "Súper" de Bancos, Jacques Trigo. El Mandatario exige que se cumpla lo que manda la Constitución. El diputado banquero advierte posible conflicto de poderes.

Página 12



**RESPETO.** El Presidente Hugo Banzer Suárez puso en orden la institucionalidad del país al rechazar la solicitud de la Cámara de Diputados de destituir al Superintendente de Bancos, Jacques Trigo.

Desde hoy

## Más alzas que bajas en tarifas eléctricas

Las facturas eléctricas de noviembre incluirán un aumento del 5% en La Paz y Oruro. En Cochabamba y Potosí 6%. Santa Cruz y Sucre beneficiados con leves bajas de 4% y 0,1%.

Página 9



## Fue capturado en Santa Cruz Terrorista nipón será expulsado

Nishikawa Jun era buscado en varios países por secuestro y otros delitos.

Página 8



**ATRAPADO.** El terrorista Nishikawa Jun será entregado a las autoridades policiales de Japón, en las próximas horas.

La tensión se agudiza

## Ante armas, Irak reza

El gobierno iraquí denunció que Estados Unidos y Gran Bretaña preparan un ataque inminente, mientras que aliados continuaban movilizando su poderío bélico rumbo al Golfo. Irak exhortó al Consejo de Seguridad de la ONU a dejar de lado la retórica y propiciar un diálogo serio entre Bagdad y Washington.

PRESENCIA del Mundo

**PODERIO.** Estados Unidos envió un segundo portaaviones al Golfo para reforzar su poderío bélico ante Irak.



# SUPERINTENDENCIA DE ELECTRICIDAD

## SISTEMA DE REGULACION SECTORIAL

### RESOLUCION SSDE N° 133/97

La Paz, 14 de noviembre de 1997

#### VISTOS Y CONSIDERANDO:

Que la Ley de Electricidad N° 1604 de 21 de diciembre de 1994, en su artículo 49 dispone que los precios de nodo para los puntos del Sistema Troncal de Interconexión en los que se efectúen transferencias de electricidad a Distribuidoras, serán aprobados semestralmente por la Superintendencia de Electricidad.

Que el artículo 50 de la Ley de Electricidad dispone la aprobación semestral de los precios máximos de transmisión y los artículos 32 y 36 del Reglamento de Precios y Tarifas, señalan que estos precios entrarán en vigencia en la misma oportunidad que los precios de nodo.

Que cumpliendo lo dispuesto por el artículo 19 del Reglamento de Precios y Tarifas, el Comité Nacional de Despacho de Carga, con nota CNDC-LP- 109/97 de 16 de octubre de 1997, ha presentado a la Superintendencia de Electricidad el informe preliminar de precios de nodo para el período noviembre de 1997 - abril de 1998 y con nota CNDC-LP- 125/97 de 27 de octubre de 1997 ha presentado el informe final.

Que la Superintendencia de Electricidad, en aplicación del artículo 20 del Reglamento de Precios y Tarifas, ha procedido a la revisión del informe de precios de nodo para el período noviembre de 1997 - abril de 1998 y mediante Resolución SSDE N° 123/97 de 29 de octubre de 1997 ha rechazado el informe presentado por el Comité Nacional de Despacho de Carga, disponiendo la inclusión del concepto de desvinculación de áreas.

Que el Comité Nacional de Despacho de Carga dando cumplimiento a las instrucciones de la Superintendencia de Electricidad, con nota CNDC-LP- 131/97 en fecha 4 de noviembre de 1997, presentó el estudio solicitado.

Que revisado el estudio presentado por el Comité Nacional de Despacho de Carga, se determina que el mismo es insuficiente por la existencia de diversos aspectos cuya resolución no está establecida en la legislación vigente, y que la consideración del concepto de zonas desvinculadas para el cálculo de precios de nodo y peajes, requiere de estudios especializados de consultoría no disponibles al presente.

Que el Comité Nacional de Despacho de Carga ha salvado las observaciones al estudio originalmente presentado, planteadas por la Superintendencia de Electricidad y con nota CNDC-LP- 131/97, solicita reconsiderar la Resolución SSDE N° 123/97 de 29 de octubre de 1997.

Que en el proceso de revisión y aprobación de precios de nodo se ha verificado que el estudio, que incluye las modificaciones instruidas por la Superintendencia de Electricidad, presentado por el Comité Nacional de Despacho de Carga con nota CNDC-LP-125/97 de 27 de octubre de 1997, se enmarca en los principios establecidos en el Reglamento de Precios y Tarifas y la Ley de Electricidad N° 1604 de 21 de diciembre de 1994.

La Superintendencia de Electricidad es el organismo con jurisdicción nacional, encargado de regular las actividades de la Industria Eléctrica, por tanto;

#### RESUELVE:

PRIMERO.- Se aprueban los precios de nodo y las fórmulas de indexación de precios de nodo, detallados en el Anexo 1 de la presente resolución, para su aplicación en el período noviembre de 1997 - abril de 1998.

SEGUNDO.- Se aprueban provisionalmente los peajes unitarios de las instalaciones de transmisión pertenecientes al Sistema Troncal de Interconexión, atribuidos tanto a los consumos como a los generadores y la fórmula de indexación para peajes, detallados en el Anexo 2 de la presente resolución, calculados con valores estimados de potencia de punta y potencia firme, para su aplicación en el período noviembre de 1997 - abril de 1998.

Cuando hayan sido determinados los valores reales de potencia de punta y potencia firme, el Comité Nacional de Despacho de Carga realizará el cálculo de los peajes unitarios definitivos y dispondrá las reliquidaciones de las transacciones que correspondan.

TERCERO.- Se aprueban los peajes de las instalaciones de transmisión no pertenecientes al Sistema Troncal de Interconexión, detallados en el Anexo 3 de la presente Resolución, para su aplicación en el período noviembre de 1997 - abril de 1998.

CUARTO.- Se derogan las disposiciones contrarias a la presente resolución.

Regístrese, comuníquese y archívese.

Es conforme:

Alejandro Nowotny Vera  
SUPERINTENDENTE DE ELECTRICIDAD S.A.

Dr. Ramiro Camargo Meneses  
DIRECTOR LEGAL S.A.

#### ANEXO N° 1

##### PRECIOS DE NODO SISTEMA INTERCONECTADO NACIONAL PERIODO NOVIEMBRE 1997 - ABRIL 1998

###### 1.- PRECIOS DE NODO

NODO	PRECIO DE ENERGIA Bt/MWh				PRECIO DE POTENCIA Bt/KW-mes
	BLOQUE ALTO	BLOQUE MEDIO	BLOQUE BAJO	PROMEDIO	
KENKO	132.91	102.41	93.93	110.464	52.852
VINTO 115	124.47	96.60	84.23	101.768	45.565
VINTO 69	124.47	96.60	84.23	101.768	45.565
VALLE HERMOSO	120.20	94.52	94.58	103.010	40.646
AROACAGUA	120.57	94.62	94.68	102.420	40.743
ALALAY	120.40	94.58	94.65	103.099	40.708
CHIMORE	118.44	92.31	92.03	101.185	38.212
GUARACACHI	121.79	94.19	93.09	103.920	38.885
COBOCE	122.69	95.61	94.96	101.130	41.995
SACACA	124.52	96.27	94.98	108.764	43.080
CATARI	126.49	97.04	95.06	107.268	44.219
OCURI	127.81	96.13	93.99	102.102	43.990
POTOSI	129.22	95.35	93.05	105.527	43.796
KARACHIPAMPA	128.54	94.32	92.12	102.105	42.964
DON DIEGO	128.98	94.04	91.94	101.604	42.423
MATUCA	129.07	92.90	91.00	102.634	40.875
ARANJUEZ	129.18	91.31	89.69	102.508	38.717

###### 2.- FORMULAS DE INDEXACION DE PRECIOS DE NODO

$PNP = [0.70^{*}PD^{*}(1+D)/(5.29^{*}1.10)+0.30^{*}IPC/172.7]^{*}PNE$   
 $PNE = [0.90^{*}PG/5.753+0.10^{*}IPC/172.7]^{*}PNE$   
Donde:  
PNP Precio de Nodo indexado de potencia  
PNE Precio de Nodo base de potencia  
PD "Precio de venta oficial del Banco Central de Bolivia, del dólar americano" vigente al 25 del mes anterior al que regirán los precios indexados  
D Tasa arancelaria aplicable a equipo electromecánico  
5.29 Precio básico del dólar americano al 25 de septiembre de 1997  
IPC Índice de precios al consumidor a septiembre de 1997  
172.7 Índice de precios al consumidor a septiembre de 1997  
PG Precio del gas natural vigente al 25 del mes anterior al que regirán los precios indexados  
5.753 "Precio del gas natural, en bolivianos al 25 de septiembre de 1997"  
PNE Precio de Nodo indexado de la energía  
PNEO Precio de Nodo base de la energía  
0.7 Proporción del costo de equipo importado por unidad de potencia en el precio básico de la potencia de punta  
0.9 Proporción del costo del gas natural por unidad de energía en el precio básico de la energía

#### ANEXO N° 2

##### MONTOS DE PEAJES POR USO DE INSTALACIONES DE TRANSMISION PERTENECIENTES AL SISTEMA TRONCAL DE INTERCONEXION

###### 1.- PEAJES ATRIBUIBLES A CONSUMOS

NODO	PEAJE UNITARIO Bt/KW-mes	POTENCIA DE PUNTA ESTIMADA (MW)
KENKO	14.703	202.00
VINTO 115	10.841	23.20
VINTO 69	20.698	27.70
VALLE HERMOSO	7.868	11.60
AROACAGUA	8.051	62.30
ALALAY	8.051	19.80
CHIMORE	1.259	2.70
GUARACACHI	0.000	178.10
COBOCE	10.489	4.40
SACACA	10.841	0.10
CATARI	27.435	10.20
OCURI	11.304	0.10
POTOSI	12.392	13.90
KARACHIPAMPA	12.392	0.01
DON DIEGO	15.019	2.90
MARIACA	15.019	0.04
ARANJUEZ	15.019	19.70

###### 2.- PEAJES ATRIBUIBLES A GENERADORES

NODO	PEAJE UNITARIO Bt/KW-mes	POTENCIA FIRME ESTIMADA (MW)
KENKO	2.797	133.90
VINTO	2.797	17.60
VALLE HERMOSO	2.797	57.86
CORANI	2.797	54.00
SANTA ISABEL	2.797	74.00
CARRASCO	2.609	88.62
GUARACACHI	0.000	131.10
KARACHIPAMPA	9.905	10.86
ARANJUEZ	14.684	28.30

###### 3.- FORMULA DE INDEXACION DE PEAJES

$PJ = [0.63^{*}PD^{*}(1+D)/(5.29^{*}1.1)+0.37^{*}IPC/172.7]^{*}PJo$   
Donde:  
PJ Peaje indexado  
PJo Peaje base

#### ANEXO N° 3

##### MONTOS DE PEAJES POR USO DE INSTALACIONES DE TRANSMISION NO PERTENECIENTES AL SISTEMA TRONCAL DE INTERCONEXION

###### 1.- PEAJES

SISTEMA	TRAMO		PEAJE Bt/mes 1000 IVA
	NODO 1	NODO 2	
POTOSI - TUPIZA	Potosi	Potosi	53.500
	Porco	Potosi	61.367
	Punatuma	Tasna	67.017
	Tasna	Tatani	5.381
	Tatani	Chicobija	13.131
	Chicobija	Tupiza	28.291
CHUQUAGUILLO GUANAY	ChuquagUILLO	ChuquagUILLO	60.88
	ChuquagUILLO	Chofila	20.001
	Chofila	Canavani	74.101
	Canavani	Guanay	62.861
SISTEMA	INSTALACION		PEAJE Bt/mes 100 IVA
	VALLE HERMOSO		
	Salida a Planta Valle Hermoso en 115 KV	260.257	
	Salida a ELFEK en 115 KV	260.257	
VINTO	Salida a Insi Raymi 115 KV	260.257	
	Salida a SEPSA en 69 KV	228.041	
POTOSI			

###### 2.- FORMULA DE INDEXACION DE PEAJES

Se aplicará la fórmula incluida en el punto 3 del Anexo 2 de la presente Resolución.

PD "Precio de venta oficial del Banco Central de Bolivia, del dólar americano" vigente al 25 del mes anterior al que regirán los precios indexados.  
D Tasa arancelaria aplicable a equipo electromecánico  
5.29 Precio básico del dólar americano al 25 de septiembre de 1997  
IPC Índice de precios al consumidor  
172.7 Índice de precios al consumidor a septiembre de 1997  
0.63 Proporción del costo de equipo importado en las instalaciones de transmisión.

#### APROBACION DE PRECIOS DE NODO PARA EL PERIODO NOVIEMBRE 1997 - ABRIL 1998

- De conformidad a la Ley de Electricidad y su Reglamento de Precios y Tarifas, mediante Resolución SSDE N° 133/97 de fecha 14 de Noviembre de 1997, se aprobaron los precios de nodo para la venta de electricidad de las empresas generadoras a las empresas distribuidoras, correspondientes al período noviembre 1997 - abril de 1998.
- La referida aprobación por parte de la Superintendencia de Electricidad se basó en el Informe de Precios Referenciales para el Sistema Interconectado Nacional, Período Noviembre 1997-Abril 1998, presentado por el Comité Nacional de Despacho de Carga (CNDC), entidad encargada de la administración y operación del mercado eléctrico boliviano.
- La Superintendencia de Electricidad procedió a la revisión y evaluación del mencionado informe estableciendo que su elaboración se enmarcó en los principios y procedimientos establecidos en la Ley de Electricidad y sus reglamentos.
- Los resultados del estudio, presentado por el CNDC, implican un ajuste en los precios referenciales de nodo a ser aplicados en el próximo semestre.
- Este ajuste en los precios referenciales de nodo refleja las nuevas condiciones del mercado eléctrico y se debe principalmente a las siguientes causas:
  - El crecimiento de la demanda de electricidad (7.4% anual), y el mantenimiento del nivel de la oferta de electricidad.
  - La incorporación de nuevas instalaciones en el sistema de transmisión valoradas aproximadamente en trece millones de dólares, destinadas a aumentar la capacidad del sistema de transporte de electricidad con el objeto de mejorar la confiabilidad de suministro al consumidor final.
  - La redistribución de los peajes, por uso de las instalaciones de transmisión, por efecto de la incorporación de las nuevas instalaciones y nuevas condiciones de operación, resultantes de adecuar la oferta existente a los requerimientos de demanda.
- El ajuste de los precios referenciales de nodo, tiene diferentes efectos en las tarifas a los consumidores finales. En el cuadro siguiente se muestra el efecto, en las facturas de los consumidores residenciales de las distribuidoras del Sistema Interconectado Nacional.

#### EFFECTO DEL AJUSTE DE PRECIOS DE ELECTRICIDAD EN LAS FACTURAS DE LOS CONSUMIDORES RESIDENCIALES

CONSUMO MENSUAL KWh	PORCENTAJE DE CONSUMIDORES	CONSUMO MEDIO MENSUAL KWh/consumidor	FACTURA DE OCTUBRE Bt	FACTURA DE NOVIEMBRE Bt	DIFERENCIA EN LA FACTURA Bt
<b>ELECTROPAS (LA PAZ)</b>					
0 - 50	23.1%	22 a 29	1875 a 23.98	1982 a 25.09	1.12 a 1.21
51 - 120	34.1%	82 a 88	28.02 a 36.50	29.55 a 38.49	1.68 a 2.30
121 - 300	29.9%	186 a 196	58.03 a 72.74	61.20 a 76.72	3.32 a 3.98
<b>ELFEK (ORURO)</b>					
0 - 50	26.2%	28	32.10	33.27	1.18
51 - 120	42.6%	62	45.31	47.72	2.41
121 - ...	31.2%	21.4	87.51	90.16	2.65
<b>ELFEK (COCHABAMBA)</b>					
0 - 20	8.2%	8	9.45	10.04	0.59
21 - 120	45.8%	71	28.74	29.41	1.67
121 - 300	37%	185	74.57	79.22	4.65
<b>SEPSA (POTOSI)</b>					
0 - 20	14.3%	7	12.37	13.03	0.76
21 - 120	45.8%	64	30.05	31.91	1.86
121 - 300	18.3%	172	74.70	79.31	4.62
<b>CESSA (SUCRE)</b>					
0 - 20	11.8%	6	8.85	8.84	-0.01
21 - 120	50%	70	14.56	14.54	-0.02
121 - ...	38.1%	209	75.01	74.94	-0.07
<b>CRE (SANTA CRUZ)</b>					
0 - 20	6.1%	20	11.75	11.31	-0.45
21 - 120	33.7%	73	30.44	28.85	-1.59
121 - 300	42.7%	193	155.72	149.82	-5.90

Nota: Los importes incluyen los impuestos IVA, IT y la tasa de alumbrado público.

por polémica en Cámara Baja

## Postergan tratamiento de Código del Menor

(EFE).- La falta de acuerdo en la legislación de la edad mínima para trabajar en el Código del Niño, Niña y Adolescente provocó un intermedio en la aprobación de este proyecto de Ley hasta el martes a las 16.00 horas.

Un intenso debate, que culminó a las 1.45 de ayer viernes, determinó un cuarto intermedio en la sesión que, por razón de tiempo y materia, debía aprobar ese Código, cuyo proyecto se mantiene en espera desde hace tres años.

La polémica surgió a raíz del artículo 146, de los más de 300, que considera la edad mínima en la que el niño puede comenzar a trabajar.

El artículo señala: "Se fija en 12 años la edad mínima para trabajar. Se garantiza el trabajo del adolescente a partir de los 12 años, en actividad, arte u oficio que no perjudique su salud física y mental ni el ejercicio de sus derechos a la educación, cultura y profesionalización, encomendándose la función de control a la Defensoría de la Niñez y Adolescencia de la jurisdicción a la que pertenezca".

Añade que: "De la misma forma, las defensorías protegerán al adolescente trabajador de la explotación económica. Las instituciones privadas coadyuvarán en la protección del adolescente trabajador tomando en cuenta las normas que rigen la ma-

teria y el presente Código."

**LAS DISCREPANCIAS**  
El diputado y constitucionalista Benjamín Miguel (PDC) fue quien argumentó que es inconstitucional e inhumano incluir ese artículo, más aún cuando se está tratando de legislar sobre la protección de los niños.

La vehemente intervención del diputado provocó un intenso debate con la diputada Helen Hayes (MNR), lo que impidió continuar con la sesión, debido a las dos posiciones encontradas.

Hayes sostuvo que esta es la ocasión pertinente para, precisamente, legislar el trabajo de los niños, ya que no se puede ignorar que el 50 por ciento de los niños trabaja fuera o dentro de su hogar.

Además, dijo, que no es inconstitucional legislar la edad mínima para trabajar en el Código del Niño, Niña y Adolescente, porque más bien se trata de proteger a los menores y de darles garantías.

Por esa razón, y dispensándose del Reglamento General, el presidente de la Cámara Baja, Horacio Vaca Díez, sugirió que la Comisión de Política Social analice en detalle este artículo.

Esa Comisión tiene plazo hasta el próximo martes, al mediodía, para que el pleno de la Cámara se reúna a las 16.00 horas y continúe con el tratamiento de los artículos restantes.



¿Se acepta que los niños trabajen o no? Ese es el debate.

En el Ministerio de Trabajo

## Dirigente expulsado busca reconocimiento

(ERBOL).- El ex dirigente de los trabajadores en salud de La Paz, Jorge Veizaga, solicitó el reconocimiento del Ministerio de Trabajo, pese a haber sido destituido por sus bases, por prorroguismo y corrupto.

El secretario de Prensa de la Confederación de Trabajadores en Salud de Bolivia, Joaquín Domínguez, informó que esa organización nacional logró paralizar el trámite que realizaba ese polémico ex dirigente.

Jorge Veizaga es hermano de Israel Veizaga, involucrado en el millonario desfal-

co denunciado en el liquidado Fondo Complementario Social de la Administración Pública (Focessap).

La osadía para iniciar el trámite de reconocimiento, Domínguez la atribuyó al apodo político que recibe de ADN, al extremo que sorprendió la buena fe de las autoridades de ese Ministerio.

"Se hizo entender a las autoridades que ese manoso trámite no debe seguir, porque se trata de una nueva impostura para nuevamente prorrogarse por otros dos años más y amedrentar a los trabajadores, añadió.



Frias aprovechó de los gobiernos movimientistas para sacar beneficio, explicó el ministro López.

Ministro López asegura

## Frias desvaloriza huelga de hambre

El ministro de Trabajo y Microempresa, Leopoldo López, afirmó que Humberto Frías -dirigente sindical que ya cumplió su noveno día de ayuno voluntario en la sede de la COB- "desvaloriza" la huelga de hambre.

Con documentos en la mano, López dijo que el dirigente ferroviario cometió "anormalidades" en la Empresa Nacional de Ferrocarriles (ENFE) por lo que su recontratación prácticamente estaría descartada.

En esta institución, el dirigente "siempre recurrió a los gobiernos movimientistas, del cual es partidario, para hacerse retirar y cobrar beneficios".

El señor Frías se ha retirado de ENFE y en uno de sus retiros lo hizo de forma "delictiva", dijo tras afirmar que todo esto no

puede continuar. Por ello, su petición para que se lo recontrate difícilmente será atendida.

### HUELGA DURA

Entretanto, el dirigente de la COB Jorge Lazcano, que acompañaba a Frías en la huelga, anunció que el lunes a las 10 de la mañana iniciará oficialmente una huelga de hambre dura, en contra del "paralelismo sindical que es apuntalado por el Ministerio de Trabajo y Microempresa".

Lazcano dijo que esta huelga es en defensa de la estabilidad laboral y la independencia sindical que no es respetada por la nueva coalición gobernante.

Anunció que no dejará la huelga de hambre dura y afirmó que lo que les pase en el ayuno es de "entera responsabilidad del ministro López".



Los candidatos Taboada y Heredia, y el actual rector Pablo Ramos, votaron muy temprano.

Aún no es rector porque no logró la mayoría absoluta

## Taboada ganó elección en la UMSA con 40,56%

El viernes 21 de noviembre disputarán el rectorado, en segunda vuelta, el frente ganador "Poder U" y "U3M" de Nila Heredia, que logró el segundo lugar con el 28,15 por ciento de la votación. "Vigor", que postulaba a Salvador Romero, alcanzó el 20,43 por ciento. En la UMSA hay 46.000 estudiantes y 1.800 docentes; sólo votaron 19.530 estudiantes y 1.381 docentes.

El frente "Poder U", que postula a Gonzalo Taboada como rector de la Universidad Mayor de San Andrés (UMSA), ganó ayer las elecciones en la principal casa de estudios superiores del país con el 40,56 por ciento de la votación ponderada (7.783 votos estudiantiles y 570 docentes). No pudo alcanzar la mayoría absoluta y por tanto habrá una segunda vuelta.

La presidenta del comité electoral, Elida Flores, informó que la segunda vuelta se realizará el próximo viernes 21 de noviembre entre los dos frentes más votados.

Nila Heredia, del frente "U3M", obtuvo el segundo lugar en las elecciones universitarias con el 28,15 por ciento de los votos (5.623 votos estudiantiles y 380 docentes). Será la contrincante de Taboada en la segunda vuelta.

"Vigor", que postulaba a Salvador Romero, alcanzó el 20,43 por ciento; URUS-URDA, que proponía a Alfonso Velarde, el 4,27 por ciento y "A-Desalambarr", a la cabeza de René Reynaga, el 3,7 por ciento.

### AUSENTISMO

46.000 estudiantes y 1.800

docentes de 54 carreras debían sufragar para elegir al nuevo rector. Como en casi todas las elecciones universitarias, la apatía no pudo ser superada, pues sólo votaron 19.530 estudiantes y 1.381 docentes.

Votaron en blanco 589 estudiantes y 38 docentes. Los votos nulos en estudiantes sumaron 918.

### AMBIENTE ELECTORAL

La elección comenzó temprano. Todo el edificio central amaneció empapelado con propaganda. A pesar de que la campaña había terminado 24 horas antes, los diferentes candidatos entregaban "recuerdos" a los votantes para obtener su

apoyo. Hasta juegos de mesa (incluso el tradicional cacho) regalaban por doquier.

Por la tarde, todo estaba vacío, pero unas horas después, las barras de los diferentes frentes se batieron en todos los pisos del monoblock. Estribillos y consignas fueron las armas.

A partir de las siete de la noche, los estudiantes comenzaron a llegar masivamente. Muchos se quedaron sin votar porque las mesas de sufragio cerraron pasadas las 8 de la noche.

### PROTESTAS

Los maestros que estudian en la UMSA para conseguir el grado de licenciatura en Peda-



La "U" se llenó de propaganda.

## Ramos: "Dejo UMSA saneada"

(EFE).- Las nuevas autoridades que asuman la conducción de la UMSA recibirán una institución saneada económicamente y con recursos suficientes para continuar los desafíos de la investigación y la construcción de nueva infraestructura, dijo ayer Pablo Ramos.

Ramos, que culminó su cuarto periodo como rector de la universidad paceña, anunció su retorno a la docencia en economía y a la elaboración de textos universitarios una vez que delegue su mandato a su sucesor, el 1º de diciembre.

El actual Rector, dijo que la administración que dirige dejará aproximadamente 6,5 millones de dólares a las nuevas autoridades para gastos en nueva infraestructura, así como ocho millones de bolivianos en la caja chica de cada una de las 13 facultades para cubrir las necesidades de investigación.

Ramos se encuentra preparando el informe de gestión de los tres años que por de la universidad paceña, anunció su retorno a la docencia en economía y a la elaboración de textos universitarios una vez que delegue su mandato a su sucesor, el 1º de diciembre.

Entre ellos mencionó que la UMSA ha logrado iniciar la construcción de nueva infraestructura en la ciudad de El Alto para satisfacer la demanda de estudiantes de esa ciudad, así como la instalación de centros de estudio de nivel técnico medio y superior en Viacha y San Buenaventura.

gogia, realizaron una manifestación de protesta porque fueron excluidos del proceso electoral.

El secretario ejecutivo del Centro de Estudiantes del Plan del Magisterio de la Carrera de Ciencias Pedagógicas, Gregorio Coronel, declaró que la prohibición de voto es un atentado a los Estatutos de la UMSA y a la Declaración Universal de los Derechos Humanos.

Tienen 30 días para legalizar su permanencia en Bolivia

## Gobierno decreta amnistía para estudiantes extranjeros

Según Migración, hay 10.500 estudiantes. El 70 por ciento es ilegal. La amnistía comienza el lunes 17 de noviembre y finaliza el 16 de diciembre. Los requisitos son suscripción de formulario de compromiso, pasaporte vigente, y memorial de solicitud de regularización, entre otros.



Deben cancelar aranceles según los convenios, dice el gobierno.

(ABI).- El Ministerio de Gobierno decretó ayer un periodo de "amnistía" de 30 días para que los estudiantes extranjeros ilegales regularicen su situación migratoria y para que las universidades promuevan la normalización de su estada en Bolivia.

Esta medida fue asumida por el Ministerio de Gobierno y el Servicio Nacional de Migración porque se descubrió que de un total de 10.500 estudiantes extranjeros, el 70 por ciento es ilegal, vale decir que no cuentan con pasaporte y que tienen el documento vencido.

El director del Servicio Nacional de Migración, Alberto Gamarrá, manifestó que esta acción se inicia el lunes 17 de noviembre y finaliza el 16 de diciembre. Luego, el gobierno

hará cumplir la ley y los estudiantes que no tengan visa serán deportados a su país de origen.

La amnistía es una forma de dar oportunidad al estudiante para que regularice su situación tomando en cuenta que esta medida condona no sólo la multa para estudiantes, sino para las universidades, según establece el Decreto Supremo 24423 que norma el sistema migratorio del país.

### REQUISITOS

Los requisitos para estudiantes extranjeros ilegales que se acogen a la amnistía son: Suscripción de formulario de compromiso, pasaporte vigente, memorial de solicitud de regularización, certificado de estudios por una autoridad competente de la universidad respec-

tiva, y contraseña de trámite de solicitud del certificado de In-terpol.

Además del certificado médico, deben adquirir la carpeta de trámite y solicitar el formulario gratuito de requisitos.

Los estudiantes extranjeros deberán cancelar los respectivos aranceles según el convenio o acuerdo suscrito con el país respectivo. Con Perú, el convenio de intercambio establece un monto de 25 dólares, con Brasil y Paraguay es gratis y con otros sin convenio es 500 bolivianos.

### TIPO DE PERMANENCIA

El estudiante obtendrá la permanencia de "estudiante extranjero", la cual tiene duración de un año y renovable anualmente si se cumplen

## Número de estudiantes extranjeros en Bolivia

Santa Cruz	3.852
Cochabamba	4.345
La Paz	1.120
Chuquisaca	986
Tarja	151
Oruro	18
Trinidad	10
<b>TOTAL</b>	<b>10.482</b>

los requisitos y disposiciones de migración establecidas en el Decreto Supremo 24423.

### OBLIGACIONES DE LAS UNIVERSIDADES

Las universidades deben proporcionar a Migración una lista de datos en la que se incluya nombres, pasaporte, carrera, fecha de inscripción, semestre o año de estudio del estudiante extranjero y si actualmente cursa estudios.

Deben cumplir también las disposiciones sobre la permanencia de los estudiantes, para ello debe coadyuvar en la promoción de la amnistía y en la información de los procedimientos para regularizar y actualizar la permanencia legal de los estudiantes.

A gritos, condenaron el acoso sexual y las violaciones

# ¡No más violencia! Claman 300 "mujeres de negro"

La ministra de Justicia, Ana María Cortés, se sumó a la marcha de protesta en La Paz. Aprobación del reglamento de la Ley en Contra de la Violencia Doméstica, promulgación de la Ley Contra el Acoso Sexual y ampliación de la condena carcelaria contra los violadores fueron los pedidos.



"Basta de violencia. Ya no se puede ni circular por las calles y por eso exigimos seguridad ciudadana", clamaron en la marcha.

Cerca de 300 "mujeres de negro", en una original y bulliciosa marcha de protesta, condenaron ayer las violaciones, el acoso sexual y la violencia doméstica, lacras que afectan a miles de mujeres en Bolivia.

Los varones miraban atónitos la manifestación femenina: las mujeres acompañaban con el aplauso solidario.

Las "mujeres de negro" pidieron a los representantes del Poder Ejecutivo aprobar el reglamento de la Ley en Contra de la Violencia Doméstica, promulgar la Ley Contra el Acoso Sexual y ampliar la condena carcelaria contra los violadores.

Tras concentrarse en plaza Pérez Velasco, recorrieron la avenida Mariscal Santa Cruz hasta llegar al Palacio de Comunicaciones.

"Abajo la violencia contra la mujer, acosadores a la cárcel. 30 años de cárcel contra los violadores", son sólo algunas consignas que gritaban las manifestantes, munidas de pancartas.

La marcha, organizada por el Centro de Información y Desarrollo de la Mujer (Cidem), contó con el apoyo de la Confederación Nacional de Juntas Vecinales (Conajuve), "Católicos por el Derecho a Decidir", Centro de Promoción de la Mujer Gregoria Apaza, Radio Pachamama y la Federación Unica de Organizaciones Populares de Mujeres de El Alto.

## EXIGENCIAS

Las manifestantes pidieron a gritos la pena máxima de 30 años de cárcel sin derecho a indulto para los asesinos y violadores de las 13 mujeres víctimas en la ciudad de El Alto, el mes pasado.

Exigieron castigo para los maestros del liceo Francia que presumiblemente cometieron el delito de acoso sexual contra sus alumnas, hecho que todavía está en pleno proceso de investigación.

Pidieron al Estado que realice una campaña nacional para la prevención de la violencia, en

la que puedan participar representantes de la sociedad civil vinculadas con organizaciones especializadas en el tema de la mujer.

## PENA DE MUERTE

La Coordinadora de Cidem, Liza Escobar, informó que una parte de los asesinos y violadores de las 13 mujeres en El Alto está preso, pero lamentó que aún continúen los actos de violencia. "Por eso es necesario que el gobierno atienda nuestros pedidos".

Escobar adelantó que las manifestaciones continuarán hasta lograr que las autoridades atiendan sus pedidos y recordó que, hace 14 años, el Cidem promueve la defensa de los derechos de la mujer.

"Tenemos que decir basta de violencia. Ya no se puede ni circular por las calles y por eso exigimos seguridad ciudadana".

## MINISTRA DE JUSTICIA SE SUMA A LA MEDIDA

Al mediodía, la ministra de Justicia, Ana María Cortés, luego de recibir un pliego de reivindicaciones de las manifestantes, decidió sumarse a la medida de protesta.

Se comprometió públicamente a que el pedido de las manifestantes será atendido en el tiempo más corto posible para poner fin a todos los tipos de violencia que se ejercen contra la mujer boliviana.

Presentan amparo a Corte paces

## Petroleros impugnan al sindicato apócrifo

(ERBOL).- El actual Comité Ejecutivo de la Federación Sindical de Trabajadores Petroleros de Bolivia interpondrá un nuevo Amparo Constitucional ante la Corte Superior de La Paz en contra de la apócrifa dirección de esa organización, encabezada por Julio Salas Delgado.

El dirigente David Coulthard explicó que los dirigentes apócrifos fueron elegidos en el supuesto congreso realizado en Santa Cruz entre el 6 y 9 de noviembre, pero que en los hechos significó "una reunión de militantes del MIR y de ADN".

Explicó que ese recurso legal se hará efectivo en la judicatura paceña, después que similar recurso legal presentado en la Corte de Santa Cruz no encontrara una resolución final por fallas procedimentales atribuidas a los funcionarios de esa jurisdicción.

Ratificó que el demandado será Julio Salas Delgado, por ser el primer dirigente que aparece en la lista de la plancha MIR-ADN.

Con esa precisión se citarán argucias del recurso de amparo, acotó Coulthard, la justicia deberá pronunciarse a favor o en contra de las mas sindicales, cuyos se encuentra consagrados en la Constitución Política del Estado y del tráfico de influencias político-partidarias que generan parálisis sindical.

CONGRESO Respecto del Decimo Octavo Congreso Ordinario de los trabajadores petroleros, Coulthard informó que se realizará del 5 al 9 de diciembre. Preciso que se trata de un legítimo encuentro de dirigentes convocados de acuerdo con los estatutos.

Instrucción del Ministerio

## Hay tolerancia para los gráficos el lunes

(EFE).- En atención al Día del Gráfico, el Ministerio de Trabajo y Microempresa instruyó a las instituciones públicas y privadas en todo el país otorgar a los trabajadores de este sector tolerancia el próximo lunes 17 de noviembre.

La tolerancia debe ejecutarse el lunes 17, cuando se celebrará el 92 aniversario de fundación de la Federación Gráfica Boliviana, aunque éste se recuerda el 16 de noviembre de cada año.

El instructivo del Ministerio de Trabajo señala que, a pedido de la Federación Gráfica Boliviana, las instituciones públicas y privadas en todo el país deberán otorgar tolerancia a sus empleados.

En las distintas empresas los trabajadores deberán coordinar con sus jefes la modalidad que adoptarán para asumir la tolerancia.

Según dijo a conocer la Federación de Gráficos, el lunes 17 habrá un acto en su sede, con participación de todos sus afiliados.



FACULTAD DE AGRONOMIA  
UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRÉS

DECANATO

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRÉS  
FACULTAD DE AGRONOMIA

INVITACION DIRECTA No. 009/97

PROVISION DE UN BUS DE PASAJEROS PARA LA FACULTAD DE AGRONOMIA (ENTREGA INMEDIATA)

La Universidad Mayor de San Andrés, invita a las Empresas Nacional e Internacional, legalmente establecidas a presentar sus propuestas para la provisión de un vehículo.

El Pliego de Condiciones podrán recoger de la DIRECCION ADMINISTRATIVA FINANCIERA, piso 11 del Edificio HOY Av. 6 de Agosto No. 2170, previo depósito de Bs. 120.00 (Ciento veinte 00/100 Bolivianos), en Caja Recaudadora, Planta Baja del Monoblock Central Av. Villazón No. 1995, a partir del día lunes 17 del mes en curso.

Las propuestas con todas las formalidades de Ley, se recibirán hasta el día viernes 12 de diciembre del presente año, a horas 12.00 a.m., en sobres cerrados y lacrados en las oficinas de Asesoría Jurídica piso 12 del Edificio HOY Av. 6 de Agosto No. 2170.

La apertura de sobres de las propuestas se llevará a cabo el día lunes 15 de diciembre, 1997, a horas 15:30 en DIRECCION ADMINISTRATIVA FINANCIERA.

La Paz, noviembre de 1997

## ENTEL INFORMA

### CRONOGRAMA DE FACTURACIÓN

CORTE DE SERVICIO POR LLAMADAS DE LARGA DISTANCIA:  
18 DE NOVIEMBRE DE 1997

FACTURA CORRESPONDIENTE A:	FECHA DE DISPOSICION	ULTIMO DIA DE PAGO	FECHA DE CORTE *
Agosto 97	12 septiembre 97	17 noviembre 97	18 noviembre 97
Septiembre 97	13 octubre 97	22 diciembre 97	23 diciembre 97
Octubre 97	12 noviembre 97	19 enero 98	20 enero 98
Noviembre 97	12 diciembre 97	16 febrero 98	17 febrero 98
Diciembre 97	12 enero 98	16 marzo 98	17 marzo 98

\*: penúltimo martes de cada mes.

En base a este cronograma, usted podrá pagar sus facturas a tiempo, evitándose molestias de corte de servicio y pago de reconexión de Bs. 57,50.

## BANCOS AUTORIZADOS

**LA PAZ**  
Banco Mercantil  
Banco Santa Cruz  
Banco De Crédito  
**SUCRE**  
Banco Mercantil  
Banco Santa Cruz  
**ORURO**  
Banco Mercantil  
Banco Santa Cruz

**SANTA CRUZ**  
Banco Mercantil  
Banco Santa Cruz  
Banco Económico  
Coop. La Merced  
Coop. Jesús Nazareno  
Coop. San Luis

**TARIJA**  
Banco Mercantil  
**TRINIDAD**  
Banco Mercantil  
**POTOSÍ**  
Banco Mercantil  
**GUAYARAMERIN**  
Banco Mercantil

**RIBERALTA**  
Mutual Manutata  
**COBUJA**  
Mutual Pando  
**SANTA ANA**  
Banco Mercantil  
**BERMEJO**  
Coop. CACIAB

Para mayor información, comuníquese con  
**Aló Entel**  
SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE  
**0800-4040**

**Entel**  
Estar juntos, llegar lejos.

## IMPUESTOS INTERNOS le recuerda los siguientes vencimientos:

**SABADO 15 NOVIEMBRE**

**IVA  
IT  
IUE**

**IMPUESTO AL VALOR AGREGADO**  
Venta de bienes muebles, servicios, alquileres, comisiones, honorarios profesionales y otros. Formularios 14) (mensual).

**IMPUESTO A LAS TRANSACCIONES**  
Ingresos brutos devengados. Formularios 156) (mensual).

**IMPUESTO SOBRE LAS UTILIDADES DE LAS EMPRESAS** (remesas al exterior) Beneficiarios del exterior. Formulario 54) (mensual). Remesas por actividades parcialmente realizadas en el país. Formularios 55 y 56 según corresponda (mensual).

NOTA: Debido a que la fecha de vencimiento es día sábado, se puede cancelar hasta el primer día hábil siguiente (17-11-97).

SERVICIO NACIONAL DE  
IMPUESTOS INTERNOS

**ii**

**Director:** Juan Cristóbal Soruco Quiroga  
**Editor General:** Jaime Humérez Selemé  
**Jefe de Redacción:** Juan Carlos Marañón Albarracín

La Paz, Bolivia, sábado 15 de noviembre de 1997

## Las cosas en su lugar

**L**a actitud asumida por el Gobierno de rechazar la resolución de la Cámara de Diputados que pedía al Presidente de la República la destitución del Superintendente de Bancos, no podía ser más oportuna, porque devuelve racionalidad al manejo de la cosa pública y tranquilidad en el mundo financiero, cuyo equilibrio siempre es frágil.

¿Cómo ha sido posible que en poco más de 48 horas se precipitaran los acontecimientos, al punto que la Cámara de Diputados apruebe la resolución que comentamos, que vulnera los mecanismos jurídicos del país?

El origen del entuerto es la tensa relación que hay entre el Banco Internacional de Desarrollo (Bidesa) y la Superintendencia de Bancos, por las observaciones que esta institución reguladora ha hecho a la entidad financiera respecto a su situación patrimonial. Dado este antecedente, resultaron inoportunos algunos comentarios que el Superintendente hizo sobre aquella, luego de haber sido convocado para declarar ante la Comisión de Hacienda de la Cámara de Diputados sobre otro problema: el destino de los recursos recuperados de la liquidación de los bancos Sur y Cochabamba. Así, dio pábulo a ser acusado de actuar en función a una revancha personal.

Pero, si bien está claro que una de las atribuciones de los diputados es la fiscalización, y por los antecedentes -ampliamente conocidos- de la liquidación de los Bancos Sur y Cochabamba, correspondía proceder a investigarlos, el hecho de que dos importantes miembros de la Comisión de Hacienda -a la que se confió esa misión- sean, a su vez, socios del Bidesa, resta credibilidad a su labor camarál.

Además, sorprendió que la Cámara de Diputados aprobara con tanta agilidad la resolución pidiendo la destitución del Superintendente, ignorando que la Constitución establece claramente que esa autoridad goza de caso de corte. Las dudas sobre el celo administrativo de esta Cámara se acrecientan cuando, 24 horas antes, por intereses políticos, no sancionó una flagrante comisión de delito por parte de algunos de sus miembros en relación a una menor de edad.

De ahí que la decisión presidencial ubica el problema en su verdadero lugar, devuelve la tranquilidad y abre la puerta para que la Cámara de Diputados rectifique errores. Los parlamentarios deben comprender que la percepción de que intereses particulares (económicos, políticos y personales) se van sobreponiendo, sistemáticamente, a los del país, se generaliza. Y cabe advertir que esto de ninguna manera presagia buenos tiempos.

## Tribunal Constitucional

### Los riesgos del "bovaryismo"

Por José Luis Gutiérrez Sardán\*

**F**ranz Tamayo utilizó la palabra "bovaryismo" para calificar la tendencia de copiar lo foráneo. Copiar normas e instituciones ajenas sin adecuarlas a nuestra realidad. ¿Cuánto de "bovaryismo" tiene el proyecto de Ley del Tribunal Constitucional? ¿En qué medida puede compatibilizar la lógica anglosajona del derecho consuetudinario con nuestra normativa jurídica codificada y escrita?

En el derecho anglosajón las sentencias del Tribunal Supremo crean la ley; es esas sentencias se constituyen en norma jurídica que obliga a los jueces inferiores aplicarla, como también al mismo tribunal; cuando se refieren a la constitucionalidad, son verdaderas normas fundamentales, por lo que sus leyes no tienen origen solamente en el Poder Legislativo, sino también en el Judicial (en los fallos o sentencias del Tribunal Supremo).

En nuestro sistema jurídico, las leyes tienen origen solamente en el Poder Legislativo, por lo que las sentencias no se constituyen en ley y sus efectos no son "vinculantes" para los jueces inferiores ni para el mismo tribunal. Se exceptúan de esta regla las sentencias de inconstitucionalidad en abstracto, "con efecto para todos" (erga omnes), como institución jurídica nueva del control de la constitucionalidad.

El Proyecto de Ley del Tribunal Constitucional en algunos de sus artículos genera confusión y obscuridad, por el uso de esas lógicas distintas, como podemos observar en el caso siguiente:

Artículo 4. Interpretación conforme a la Constitución. En todo caso que una norma admita diferentes interpretaciones y una o varias de ellas sean inconstitucionales,

el Tribunal Constitucional, en resguardo del principio de conservación de la norma, adoptará la interpretación, que manteniendo la vigencia de aquella, concuerde con la Constitución y sus principios. Los Tribunales, jueces y autoridades aplicarán en sus decisiones la interpretación adoptada por el Tribunal Constitucional (sic).

Este artículo es inconstitucional, porque contradice lo determinado expresamente por el art. 234 de la Carta Fundamental, que establece la facultad de interpretación de las normas constitucionales al Poder Legislativo por dos tercios de votos; para evitar confusiones y en resguardo de la constitucionalidad de la ley, ese artículo debería ser suprimido.

La Comisión designada por el Colegio de Abogados de La Paz para analizar la Ley del Tribunal Constitucional ha encontrado en ésta varios datos típicos de "bovaryismo", como el artículo 4 mencionado. Ese hecho obliga a una cuidadosa revisión del proyecto, para que la ley sea una respuesta a nuestros problemas reales.

La norma orgánica del Tribunal debe ser coherente con la Constitución y con el sistema jurídico boliviano. Debe ser clara, sencilla y breve, para un efectivo control judicial de la constitucionalidad.

\*Abogado, Licenciado en Ciencia Política.

## A mano alzada

Por Rulo Vail



## La Reforma Educativa en la agenda iberoamericana

Por Víctor Hugo Cárdenas Conde\*

**U**no de los eventos preparatorios de la reciente Cumbre Presidencial Iberoamericana de Isla Margarita fue la VII Conferencia Iberoamericana de Educación, realizada el 25 y 26 de septiembre del año en curso, en la ciudad venezolana de Mérida. Ante la convocatoria del Ministerio de Educación de Venezuela, se reunieron los ministros de Educación para analizar el tema de "La educación y los valores éticos de la democracia" a fin de entregar las conclusiones y recomendaciones a los señores presidentes reunidos en la reciente Cumbre cuyo tema central fue "Los valores éticos en la democracia".

La Declaración de Mérida abarca temas sobre el respeto y promoción del pluralismo, la inversión en educación, el entorno de la escuela, la formación docente, la construcción de consensos y el rol del Estado, valores y currículo y organización y gestión escolar. Entre otros planteamientos destacamos los siguientes:

- La estrecha relación entre educación y ética.
- El desafío de educar para discernir en la toma de decisiones en un mundo de acelerado desarrollo científico y tecnológico.

- El fomento de valores en ámbitos como la conservación y uso adecuado de recursos del medio, el equilibrio en la distribución de la riqueza, el respeto a los derechos humanos, la no discriminación, la participación activa en la toma de decisiones de carácter colectivo.

- El reconocimiento de la pluralidad lingüística y cultural de la realidad social iberoamericana.

- El respeto y la promoción del pluralismo lingüístico y cultural para generar un ambiente de confianza como factor de progreso de nuestras sociedades.

- La necesidad de una mayor inversión en educación.

- La educación debe promover un efectivo acceso al conocimiento científico y humanístico, artístico y tecnológico como condición del desarrollo personal, promover el aprendizaje individual, la interacción entre iguales, el aprendizaje cooperativo, el cultivo de la autonomía, el ejercicio del diálogo y el esfuerzo personal como entre-

namiento para superar las dificultades.

- La importancia de la familia y de las instituciones sociales, culturales y políticas como espacios privilegiados para el aprendizaje de valores.

- La promoción de valores democráticos y no contravalores a través de los medios de comunicación.

- La dignificación de la tarea docente, la promoción de su autoestima y el incremento de la responsabilidad profesional y moral sobre los resultados y funciones ejercidas.

- Las reformas educativas surgidas de consensos resultantes de participación real y efectiva de los sectores sociales para garantizar su continuidad, su valorización social y la apropiación de la ciudadanía.

- El currículo con contenidos informativos, procedimentales y actitudinales para transformar las relaciones interpersonales en el aula y la escuela.

- La renovada gestión escolar para fomentar e incorporar la participación activa de maestros, directores, alumnos y padres de familia así como de empresarios, trabajadores, instituciones, autoridades y líderes sociales.

- La nueva cultura de gestión basada en la renovación de modelos administrativos, el incremento de presupuestos para el sector educativo y el fomento de fuentes combinadas de financiamiento.

- El cumplimiento, monitoreo y seguimiento de estas conclusiones y recomendaciones fueron asumidos por los suscritores ministros de Educación.

La lectura de estos acuerdos demuestra el rumbo similar de la Reforma Educativa implementada en nuestro país. La transformación educativa es un urgente desafío continental y un factor clave para garantizar la continuidad y la sostenibilidad de los cambios. Así lo percibieron las principales autoridades del sector educativo aunque con relativo y diferente éxito en el tránsito de las palabras y compromisos a su aplicación.

\*Ex Vicepresidente de la República.

## Protección ecológica del Titicaca

Por Luis Lafuente D.\*

**D**iversas organizaciones ecologistas internacionales han expresado la necesidad de proteger la riqueza natural y turística que posee el lago Titicaca, el lago navegable más alto del mundo.

Compartido con el Perú, con una extensión de 8.300 km<sup>2</sup>, el Lago Titicaca se encuentra a una altura de más de 3.800 msnm y atesora una rica variedad de recursos biológicos, aspectos que en muchos casos han sido estudiados por organismos internacionales especializados.

El interés turístico para los visitantes, tanto nacionales como extranjeros, obedece sobre todo al desarrollo cultural del Imperio de los Incas, que en épocas precolombinas se ha asentado en la zona del lago Titicaca, cuya expansión territorial involucra a varios países de Sudamérica, pero principalmente a Bolivia, Perú y Ecuador.

Estudios realizados en las profundidades del Titicaca han descubierto gigantescos batracios cuya carne es muy apetecida y alcanzó renombre en la culinaria internacional y está siendo degustada en diferentes partes de Europa y Estados Unidos. También se han descubierto diversas variedades ictiológicas como la trucha asalmonada, bogas, suches e ispis, además de la variedad de peces llamada orellanas, que es una especie altamente nutritiva que se encuentra en fase de extinción.

Según las experiencias científicas, durante los primeros asentamientos humanos alrededor del lago existieron bosques de polylepis y *kgarycarpus*, conocidos como "kenuas" y "kiswaras", los cuales en un momento determinado albergaron a muchas aves formando un verdadero ecosistema que fue aprovechado por las antiguas civilizaciones para beneficio de sus habitantes y el aprovechamiento de la flora y fauna.

Las particularidades que ofrece, al margen de las señaladas, han hecho que la Convención Internacional Ramsar haya mostrado interés en declarar al lago Titicaca como sitio protegido para la conservación del ecosistema acuático, en el que se encuentran numerosas especies de flora y fauna únicas en el mundo, precisamente por encontrarse ubicado a mayor altura en comparación con otros lagos navegables.

La Convención Ramsar tiene como objetivo fundamental proteger el sistema acuático, principalmente relacionado con aves acuáticas, pero también para la población. Incluyen sus proyectos de protección a todos los países del mundo, en los que financia programas de conservación de los ecosistemas elegidos, y, para sus miembros, el Titicaca tiene una "importancia mundial".

El majestuoso lago constituiría la segunda experiencia de la Convención Ramsar en Bolivia. El primer sitio que fue declarado protegido en el país fue Laguna Colorada, en el departamento de Potosí. Se trata de una reserva ubicada en el extremo suroeste del altiplano, a 3.800 msnm, rodeada por un desierto frígido, y es el hábitat natural de flamencos rosas.

Según los entendidos en la materia, el hecho de que sea declarado sitio protegido por la Convención Internacional Ramsar permitirá la ejecución de un buen programa para el óptimo manejo de los recursos biológicos que atesora en sus orillas y profundidades el Lago Titicaca. Este hecho representará un significativo avance para la protección del medio ambiente y la ecología en dicha pintoresca zona.

\*Periodista especializado en Economía y Medio Ambiente.

## Internet engendró un nuevo monstruo financiero

Por Luis Córdova

**E**l negocio de 37.000 millones de dólares que permitió a la empresa WorldCom engullirse a la transnacional de las telecomunicaciones MCI tiene como telón de fondo la lucha por la conquista de la red de redes informática Internet.

Una sobria nota de prensa que apareció esta semana en el sitio de WorldCom en Internet ([www.wcom.com](http://www.wcom.com)) anunciaba, entre líneas, la emergencia de uno de los más importantes proveedores de conexión a la red en el mundo, pero quizás ese detalle merecía estar en los titulares.

Tendremos presencia en 2.000 puntos alrededor del mundo", precisó la compañía, que promete todo tipo de servicios para el intercambio de datos a través de Internet.

Durante el último año, WorldCom realizó una serie de compras y fusiones previas al negocio con la MCI ([www.mci.com](http://www.mci.com)), que ya habían revelado su vocación para hacer negocios con Internet, pues involucraba la adquisición de algunos de los más poderosos proveedores de infraestructura para redes.

La otrora pequeña empresa de Mississippi, Estados Unidos, ya había comprado UNET, dueña de la troncal o "backbone" de conexiones más poderosa de la red, y a CompuServe, servicio "en línea" que es uno de los más grandes proveedores de Internet a nivel mundial.

Con estos activos, más la incorporación de sus tentáculos en el mundo de las telecomunicaciones, controlaría 60 por ciento del acceso a la red en Estados Unidos, el país más conectado del mundo.

La figura más visible de WorldCom es el empresario canadiense Bernard Ebbers, quien a comienzos de los 80 inició un negocio de reventa de servicios de larga distancia en Estados Unidos sin tener ninguna experiencia previa en este competitivo medio.

Desde entonces la empresa ha crecido mediante la compra de unas 50 compañías de telecomunicaciones, desde algunas pequeñas hasta la gigantesca MCI, utilizando como capital la emisión de acciones.

El negocio de 37.000 millones de dólares ha sido calificado como la fusión más grande en la historia de las corporaciones y, en la práctica, creará la segunda empresa de telecomunicaciones del mundo, después de la AT&T.

MCI-WorldCom tendrá 22 millones de clientes y 70.000 empleados con presencia en todo el mundo, lo que convertiría a la nueva empresa en "la mejor posicionada" para un mercado de 670.000 millones de dólares, asegura la empresa en su sitio de la world wide web o telaraña mundial de Internet.

Para lograrlo la empresa dirigida por Ebbers hizo grandes esfuerzos y dejó a fuertes competidores en el camino.

La primera oferta por MCI la formuló British Telecom (BT), que estaba dispuesta a colocar unos 18.000 millones de dólares y a potenciar una alianza denominada Concert, en la cual participaría también Telefónica de España, copropietaria de varias compañías de telecomunicaciones latinoamericanas.

WorldCom entró en la carrera con una oferta de 30.000 millones de dólares que rápidamente desarticularon las aspiraciones de BT, pero la competencia se complicó cuando la estadounidense GTE decidió competir con 27.000 millones de dólares.

Como medida drástica para resolver la situación a su favor, WorldCom subió la oferta hasta 37.000 millones y el lunes anunció la gigantesca fusión, que demorará unos meses en concretarse.

Santiago/Inter Press Service

Afirma que fue "empujado" a encabezar un gobierno militar

# El Presidente quiere ser juzgado por la historia

El binomio hombre-tierra es fundamental para ejercer soberanía plena y encuentra su primer impulso en el servicio militar de jóvenes que retornan a sus distritos para ayudar en el desarrollo, dijo el Jefe de Estado en el acto de homenaje al Ejército.

Días después de la reaparición de supuestos documentos originales, relacionados con el Juicio de Responsabilidades que impulsó el malogrado político socialista Marcelo Quiroga Santa Cruz en su contra, el Presidente Hugo Banzer se declaró ayer partidario de ser juzgado por la historia, junto con otros mandatarios que encabezaron gobiernos militares.

El Jefe de Estado tuvo esas expresiones en el discurso que pronunció en la ceremonia de homenaje al 187 aniversario de creación del Ejército, que se cumplió en el Colegio Militar.

El Presidente sostuvo que esa institución está ligada al nacimiento de la República desde la lucha por la independencia nacional entre 1810 y 1825, porque sus conductores organizaron la milicia "forjada con la sangre, el sacrificio y las penurias de estos combatientes", que se vio plasmada en los campos de Acoma.

Afirmó que la fundación, en 1825, surge de la tradición unitaria representada por las milicias patriotas que mostraron su heroísmo por una causa común, superior a sus individualidades y egoísmos.

El 6 de agosto de ese año se consolidó la nueva Patria sobre la base del Ejército, tras 15 años de lucha y en 1828, el Mariscal Andrés de Santa Cruz dictó un de-



creto para formar el Estado Mayor General que dio una estructura homogénea al Ejército, dijo el Presidente.

**JUICIO DE LA HISTORIA**  
El General no tiene dudas sobre el tránsito institucional del Ejército en la vida republicana, acompañándola en sus momentos de gloria, frustraciones y esperanzas.

Citó como ejemplos de "afirmación boliviana y de heroísmo", las acciones de Ingavi, del Alto de la Alianza, el Acre, Boquerón y la

contraguerrilla de Nancahuazú.

El Presidente afirmó que el Mariscal Santa Cruz, José Ballivián, Germán Busch, René Barrientos y el mismo, encabezaron gobiernos militares impulsados por la historia "que será la que finalmente nos juzgue, en el contexto del servicio institucional a la Nación".

**INTEGRACION**  
El general Banzer añadió que la organización del territorio, su vertebralización y comunicación efectiva y el nacimiento de nuevas

formas de integración social son también obra de los conductores del país, surgidos del Ejército.

Sostuvo que el binomio hombre-tierra es fundamental para ejercer soberanía plena sobre todas las regiones del país y encuentra su primer impulso en el servicio militar de jóvenes que luego retornan a sus distritos para ayudar en el desarrollo.

"Lo anterior significa la búsqueda de una renovada versión del soldado, del defensor moderno, eficiente y sensible socialmente", dijo el Presidente.

Agregó que la defensa nacional también implica el resguardo de la democracia, de la Constitución Política y las leyes vigentes, así como la existencia soberana del Estado y el bienestar de los bolivianos.

Entregó "cuadratraks"

## Gobierno equipa a Fuerzas Armadas

El ministro de Defensa, Fernando Kieffer, entregó ayer a las Fuerzas Armadas 12 cuadratraks, 20 buses, 10 camionetas 4X4, equipos de comunicación, motores de energía eléctrica, perforadores de pozos de agua, llantas, baterías y motocicletas.

Con esta entrega, Kieffer inició el proceso de potenciación y equipamiento de las Fuerzas Armadas, que, por muchos años, permanecieron relegadas.

Añadió que la inversión de esta primera dotación alcanza a un millón de dólares, monto considerado importante desde el punto de vista económico y presupuestario.

**FRONTERAS**  
La autoridad explicó que los cuadratraks estarán destinados a las unidades fronterizas de avanzada, al igual que los equipos de comunicación, que tienen servicios de fax y modem.

"La prioridad son las fronteras porque realmente las

condiciones en las que viven nuestros soldados y pobladores son lamentables", dijo Kieffer y explicó que los equipos no sólo beneficiarán a las unidades militares sino también a las poblaciones.

Citó como ejemplo el servicio de electricidad, que ahora será proporcionado, en las poblaciones donde no hay luz por las unidades militares que serán dotadas con motores de energía eléctrica.

**TRANSPORTE**  
Otra de las prioridades del gobierno es potenciar el transporte, con ese fin se dotó a las tres fuerzas de la institución castrense una veintena de buses y camionetas 4X4, que deberán ser distribuidas entre las diferentes unidades.

Para mejorar los cuarteles, Kieffer afirmó que el presupuesto de Defensa será incrementado el próximo año, aunque no adelantó el porcentaje. Según se supo, oscila entre el 7 y 15 por ciento.



Celebración en Oruro

## Ejército tendrá nuevas misiones

A pesar de las restricciones presupuestarias, las Fuerzas Armadas cumplirán con su obligación de defender la soberanía nacional, asegura el Comandante de la II División Andina, coronel Rafael Rivera.

**ORURO (PRESENCIA).** "El Ejército del mañana se prepara hoy para el cumplimiento de nuevas misiones, pero sin descuidar su tarea fundamental que es proteger la soberanía nacional", afirmó el comandante de la II División Andina, coronel Rafael Rivera.

Esa unidad castrense recordó ayer los 187 años de creación del Ejército. En el discurso central, Rivera dijo que las Fuerzas Armadas deben hacer frente a las amenazas reales que se ciernen sobre la sociedad y agregó que su origen obedece a la voluntad del pueblo para preservar su libertad e independencia.

El Ejército nació a la vida en 1810, antes del nacimiento de nuestra República y desde entonces se mantiene ese principio de unidad y fortaleza para asumir el

cuidado y protección de nuestra Patria, señaló el jefe castrense.

**MODERNIDAD Y CAMBIO**  
Indicó que el cambio y modernidad en el Ejército será posible gracias al esfuerzo y sacrificio de jefes y oficiales y "a pesar de la demagogia de algunos políticos y libre pensadores que deliberadamente quieren ignorar las grandes necesidades presupuestarias".

Sin hacer mayores precisiones señaló que muchos quieren

ver al Ejército como improductivo y pretenden asfixiar su vida institucional, con presupuestos que cada vez son más disminuidos, pero que ello no influye en la gran responsabilidad que tienen los militares para proteger nuestro territorio y cuidar la soberanía nacional.

**GRAN PARADA MILITAR**  
Para conmemorar el aniversario de la creación del Ejército, la II División Andina, tiene pro-

gramada para este sábado una Gran Parada Militar, con la participación de grupos de paracaidistas, montañistas y gimnastas, además de jinetes del Grupo Braun de Caballería. El acto tendrá lugar en el estadio departamental "Jesús Bermúdez".

En la oportunidad los jóvenes bachilleres que realizan su servicio premitirán mostrarán las habilidades aprendidas en el cuartel.

El Ejército nació antes de la República, hace 187 años.



Aclaración del gobierno

## Obrados contra Banzer nunca se perdieron

Los expedientes del juicio de responsabilidades contra el general Hugo Banzer Suárez nunca se perdieron, porque, aquella vez (1979), no habían archivos en el Congreso, explicó ayer el ministro de Defensa, Fernando Kieffer, al destituir la responsabilidad del Presidente en el asesinato de Marcelo Quiroga Santa Cruz.

Señaló que el archivo del Congreso recién fue creado el 3 de mayo de 1988, lo que equivale a decir que esos obrados nunca se perdieron del Legislativo.

"Todos los parlamentarios tenían una copia del expediente y el que fue entregado a un medio de comunicación es una copia más", dijo el ministro Kieffer y negó que la entrega de los documentos la haya hecho un militar.

Al ser consultado sobre el paradero de los documentos originales no supo responder y se limitó a señalar "no sé". Sin embargo, presumió que tal vez estén en algún rincón del Congreso.

En su opinión, al momento que la devolución de los documentos la hizo un militar se mejoró la imagen de la institución castrense y la del Presidente, quien desde el punto de vista político e histórico no tiene ninguna responsabilidad del asesinato del líder socialista Marcelo Quiroga Santa Cruz.

"Estamos absolutamente seguros de que así fue. No ha habido ninguna novedad, no se la sustraído de ninguna unidad militar y simplemente en una campaña de tratar de vincular el juicio de responsabilidades con el destino lamentable que tuvo Marcelo Quiroga Santa Cruz".

**NADA NUEVO**  
"Discúpanse, los obrados que han sido entregados a los medios a un medio de comunicación en los últimos días. Se entregó una copia de por lo menos 300 ejemplares que se distribuyeron del informe a la Comisión Mixta de 1980", dijo Kieffer en contacto con los periodistas.

Añadió que en el expediente no hay ninguna novedad.

Según autopsia

## Soldado del batallón "Loa" murió por ataque cardíaco

**POTOSÍ (PRESENCIA).** El soldado Mario Isla Duarte, que prestaba su servicio militar en el Batallón "Loa", con asiento en Uyuni, murió a causa de un paro cardíaco respiratorio, según verificó la autopsia practicada.

Isla, de 16 años, falleció en el cuartel de su Batallón el 11 de noviembre y provocó que sus padres acusen de su muerte al Ejército Nacional y soliciten una investigación.

Según el padre del fallecido, Marcial Isla Tacuri, su hijo murió luego de que él y otros soldados fueron sometidos a castigos físicos.

El comandante del batallón "Loa" IV de Infantería, teniente coronel Hernán Quirós Armas, rechazó esas acusaciones y exhibió el certificado médico que confirma que Mario Isla murió por un paro cardíaco respiratorio con antecedentes chagásicos.

Sin embargo, fue la autopsia la que determinó que la muerte del infortunado soldado se debió a un infarto agudo al miocardio

y accidente vascular cerebral provocado por cardiopatía congénita.

La autopsia se practicó cuando los deudos de Isla permitieron que se cumpla ese procedimiento jurídico. El jueves se habían negado a permitir el ingreso de médicos y militares a su domicilio de la calle Asunción de esta ciudad.

El fiscal de sala superior Hugo Gumbao Ustáñez informó que la autopsia permitió evidenciar el cadáver de Isla no presentaba ningún signo de violencia. Su cuerpo no tiene un solo rasguño", aseguró.

Pese a ello, el Ministerio Público ha solicitado que los padres de Isla se hagan cargo de un informe sobre la muerte del soldado.

El informe deberá estar acompañado de una copia de la partida de nacimiento del fallecido para verificar si efectivamente tenía 16 años, tal como señala el certificado del médico que verificó su defunción.

El tema marítimo está en la agenda de los expertos en política exterior

## Consejo Consultivo vuelve a flote

Con la participación de sólo cinco de sus miembros invitados, el Consejo Consultivo de Relaciones Exteriores comenzó un proceso de reestructuración para retomar las actividades de asesoramiento a la Cancillería y lo hizo con la formulación de una agenda preliminar con temas de coyuntura y otros de carácter permanente como el enclaustramiento marítimo.

El canciller Javier Murillo informó ayer que el jueves se realizó la primera reunión de trabajo para preparar las tareas a cumplirse hasta fin de año.

El dignatario de Estado dijo que entre los asuntos de atención permanente, al margen del censo-nario conflicto con Chile, figuran la intervención de Bolivia en las cumbres presidenciales, en los organismos internacionales, reuniones bilaterales y otros.

Los temas coyunturales son

*Ese organismo asesor elaboró una agenda preliminar con asuntos de coyuntura y de atención permanente. La Comisión Marítima es otra cosa, explica el canciller Javier Murillo.*

aquellos que aparecen en determinadas etapas y serán puestos a consideración del Consejo para una evaluación conjunta y obtener recomendaciones y criterios de las personalidades con experiencia en materia de política exterior, explicó.

**NOTABLES**  
En la reunión del jueves participaron Jorge Escobari Cusicanqui, Gustavo Medeiros Querejazu, Mario Ojara Agreda, Jorge Siles Salinas, Julia Uriona de Oltos y el vicescanciller Fernando Mesner.

"Esperamos que hasta fines de noviembre vayamos a completar el número de miembros que de acuerdo con el reglamento, es de diez", dijo Murillo.

El primer Consejo Consultivo, poseído por hace cuatro años, lo conformaban los ex presidentes Walter Guevara (Ballecuel) y el general Guido Vidales, además de Gustavo Medeiros, Raúl Boteño, Jorge Escobari, Fernando Salazar, Jorge Crespo y Manfredo Kempff. Pablo Dermitsky, Rómulo Velasco, Felipe Mansilla y Carlos Toranzo.

Ese organismo de asesoramiento fue creado por la Ley 1444, del 9 de marzo de 1993, con su reglamento vigente desde 1995.

**COMISIÓN MARÍTIMA**  
Según el Canciller, el Consejo Consultivo no guarda relación directa con la Comisión Marítima que será creada con el propósito exclusivo de estudiar el tema del enclaustramiento geográfico y sugerir acciones para encontrar una solución al conflicto. Su conformación está en estudio en la Presidencia de la República.

Un organismo similar funcionó en la década de los años '70, durante el gobierno de facto del general Hugo Banzer Suárez. En esa época hubo un acercamiento con el régimen dictatorial de Augusto Pinochet, pero el diálogo no llegó a prosperar pese a la aparente buena señal del "abrazo de Charaña" en 1975.



Ex Presidente representa a Latinoamérica.

Trabaja en París

## Jaime Paz, vicepresidente del Consejo de la Unesco

El ex presidente Jaime Paz Zamora fue elegido vicepresidente del Consejo Ejecutivo de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, Ciencia, Cultura, Tecnología y Comunicación (Unesco) en la 153ava. reunión de ese organismo realizada el jueves en París (Francia), informó ayer el secretario ejecutivo del MIR, Carlos Saavedra Bruno.

Paz Zamora fue elegido por una propuesta del Grupo Latinoamericano y del Caribe (Grulac), región geográfica a la cual representa Bolivia en ese organismo y fue aclamada por unanimidad por los 58 países miembros del Consejo en la mencionada reunión.

El Consejo Ejecutivo de la Unesco representa a los 186 países integrantes de la ONU y es la más alta autoridad de dirección y fiscalización y se reúne dos veces por año entre las conferencias generales que se realizan cada dos años.

El organismo especializado de la ONU tiene como misión el seguimiento de las resoluciones

y directivas adoptadas por la Conferencia General y la fiscalización de la acción del Secretariado en los campos de la competencia de la Unesco (educación, ciencia, cultura, tecnología y comunicación).

### HONRA AL PAIS

La elección de Paz Zamora -dijo Saavedra- es una honra para el país porque representa el acceso de una representación nacional en un alto cargo electivo dentro del sistema de las Naciones Unidas.

Cuando se le consultó al dirigente mirista si el gobierno había propuesto oficialmente al ex Presidente de la República a ese cargo, él no dio una respuesta clara al respecto.

En varias ocasiones, luego del acceso del MIR al nuevo gobierno, la dirigencia mirista señaló que Paz Zamora no tendría un cargo específico en la estructura gubernamental, pero dio a entender que podría ejercer un cargo como 'Embajador Itinerante' de Bolivia, especialmente ante gobiernos y organismos de Europa.

Quiere desvincularse de Dante Escóbar

# ADN abre sus cuentas para ser investigada

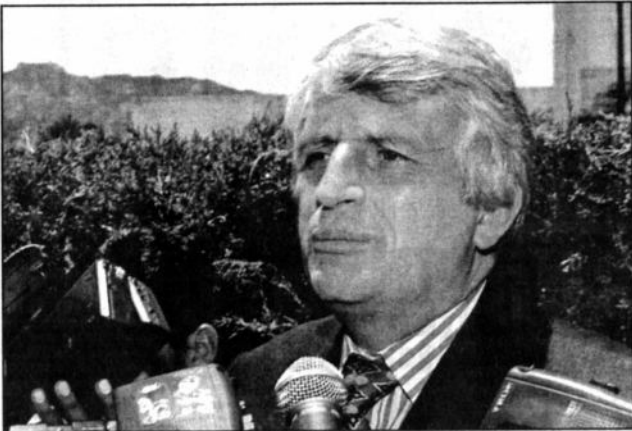
Fernando Kieffer asegura que Dante Escóbar aportó 25 mil dólares de su cuenta personal. La pildora de los dineros "dudosos" ronda las puertas del partido del Presidente.

"Nuestra actuación fue transparente, por lo que no hay motivo para evitar una investigación", dice el Ministro de Defensa.

El partido gobernante Acción Democrática Nacionalista (ADN) está dispuesto a que se investigue la procedencia de los recursos que utilizó en su campaña electoral de junio pasado, dijeron ayer los ministros de Gobierno, Guido Náybar, y de Defensa, Fernando Kieffer, ambos dirigentes adenistas.

La investigación tendría el propósito de despejar las dudas que existen sobre los aportes que hizo el ex gerente General del Fondo Complementario de Seguridad Social de la Administración Pública (Focssap), Dante Escóbar, a la campaña de ADN, partido por el cual se postuló como candidato a diputado suplente por La Paz.

"Nuestra actuación fue transparente por lo que no hay motivo para evitar una investigación y yo creo que todos los partidos están dispuestos a una



Kieffer asegura que el aporte de Escóbar no rebasó la campaña personal.

investigación", declaró Kieffer, quien ganó la primera diputación por su partido en La Paz y cuyo suplente era precisamente Dante Escóbar, ahora acusado de haber estafado 10 millones de bolivianos al Focssap.

El ministro de Gobierno, Guido Náybar, dijo que la investigación ya está en marcha, pues, hay un proceso legal en los estrados judiciales y será esa instancia la que determinará el destino de los dineros, supuestamente, malversados del Focssap.

El ahora Ministro de Defensa recibió el cuestionado ex Gerente General del Focssap 25 mil dólares para la campaña electoral de las elecciones nacionales de junio pasado.

La autoridad explicó que ese dinero, entregado en cuatro o cinco cheques, no fue destinado al partido sino a la campaña personal de él y de Escóbar.

Hasta ahora el acusado no se pronunció sobre este tema, sin embargo, de acuerdo con la documentación que hay en obrados, éste realizó varios movimientos bancarios y giró 40 cheques, en cinco meses, de los cuales, según fuentes judiciales, muchos habrían sido destinados a ADN.

Hasta el momento, esta denuncia no fue confirmada y dependerá de la información que brinde el Banco Mercantil para identificar a los beneficiarios de los 40 cheques que firmó Dante Escóbar.

### LA PILDORA

Náybar, incómodo por las preguntas de la prensa sobre este tema, insistió en que su partido no recibió dineros ilegales de Dante Escóbar y que si alguien hizo fue a título personal, en alusión a Kieffer.

Según políticos, el partido de Banzer, con el caso Focssap, "pro-

bó la pildora de los dineros 'dudosos', como lo hicieron, el MIR y el MNR con los narcovínculos y los bancovínculos, respectivamente.

Kieffer, quien también expresó cierta incomodidad sobre este tema, descalificó las declaraciones del ex vicepresidente Víctor Hugo Cárdenas señalando que éste no tiene la moral suficiente para criticar.

Para graficar su respuesta, recordó las acusaciones que pesan en contra del hermano del ex Vicepresidente, Franklin Cárdenas, referidas a un supuesto negocio de fertilizantes cuando era director del Fondo de Desarrollo Campesino (FDC).

"Está tratando de hacer política y de vengarse porque yo fiscalice los actos de su hermano, y él, Víctor Hugo Cárdenas se entrometió e impedía la fiscalización", comentó.

"Aplanadora" oficialista podría encubrir a diputados condepeistas, dice Arrien

## El MNR teme componenda de la "mega" en la Comisión de Ética

El Senado considerará la próxima semana el caso de "infanticidio moral", en el que también está involucrado el senador condepeista Reynaldo Venegas.

La Comisión de Ética Parlamentaria de la Cámara Baja tiene una abrumadora mayoría oficialista cuya votación podría derivar en componendas partidarias cuando se trate el caso de los diputados condepeistas acusados de violar el Código del Menor, dijo ayer el diputado del MNR, Oscar Arrien.

Nueve de un total de 12 (75%) miembros de dicha Comisión pertenece a los partidos en función de gobierno debido a que la Cámara resolvió nominar a un representante por partido ante el mencionado organismo, que califica las faltas morales de los diputados, pero que no tiene reglamentos ni directivas.

El plenario camarál otorgó un plazo de 15 días hábiles, desde el 17 de noviembre hasta el 3 de diciembre, para que la Comisión de Ética brinde un informe sobre el pedido de licencia definitiva de varios parlamentarios de Condepa, que libran una "guerra a muerte" con la ex símbolo condepeista, Mónica Viuda de Palenque.

### SE DILATA

El diputado movimentista Oscar Arrien reconoció ayer que

la decisión de remitir este caso a la Comisión de Ética fue dilatar un problema que podría terminar en una componenda partidaria que descreditaría más al Congreso.

Pese a que el MNR fue parte del acuerdo de jefes de bancada que posibilitó la "salvación temporal" de los parlamentarios de Condepa de una separación, Arrien dijo que se "forzó un poco" el problema porque este tema estaba en la conciencia de todos los diputados.

"Lo que pasó con los parlamentarios de Condepa es una vergüenza; todos los diputados tenían una posición (antes de la sesión reservada del miércoles), sabían que había un delito; pasarlo a la Comisión de Ética es dilatar para tratar de 'salvar' de una responsabilidad".

Para Arrien, el que se equivocó tiene que irse y los parlamentarios de Condepa se equivocaron, faltaron a la ética y no tuvieron el valor civil de renunciar a las comisiones que tienen que ver con la defensa del menor.

### PROXIMA SEMANA

Entretanto, la Cámara de Senadores anunció la posi-



"El parlamentario que se equivoca debe irse", advierte Oscar Arrien.

bilidad de que este escándalo, en el que también está involucrado al senador condepeista Reynaldo Venegas, sea tratado la próxima semana debido a que, hasta ahora no fue incluido en el Orden del Día y tampoco fue considerado por la Directiva de esa Cámara.

La ex alcaldesa Mónica Medina solicitó al presidente del Senado, Walter Guiteras, el desahucio de Venegas y su renuncia a la presidencia de la Comisión

## Comisiones de Ética

### CAMARA DE DIPUTADOS

- ✓ Remedios Loza (Condepa)
- ✓ Luis Vázquez (MIR)
- ✓ Carlos Quirós (UCS)
- ✓ Moisés Shiriqui (ADN)
- ✓ Franz Rivero (NFR)
- ✓ Francisco Vaca (FRI)
- ✓ Benjamín Miguel (PDC)
- ✓ Fernando Untoja (KND)
- ✓ Luis Mayer (FSB)
- ✓ Juan del Granado (MBL)
- ✓ Gerardo Rosado (MNR)
- ✓ Néstor Guzmán (IU)

### CAMARA DE SENADORES

- ✓ Walter Soriano (ADN)
- ✓ Felipe Saucedo (MNR)
- ✓ Daniel Quevedo (Condepa)
- ✓ Mirtha Castillo (MIR)
- ✓ Justo Yépez (UCS)

del Menor de esta instancia congresal.

"El jueves 13 hemos terminado con el tratamiento de la Ley del Consejo de la Judicatura y la próxima semana, luego del aniversario del Beni, el 18 de este mes, será analizado el pedido de licencia del senador Reynaldo Venegas", dijo el parlamentario de UCS y tercer secretario de Senadores, Rubén Poma.

Hay minas antipersonales de Chile

## Kieffer advierte riesgo en la región del Silala

Las minas antipersonales colocadas en zonas próximas a la vertiente del Silala, en territorio de Chile, son un peligro incluso para quienes realizan trabajos de mantenimiento de los canales que conducen las aguas al norte del vecino país, advirtió ayer el ministro de Defensa, Fernando Kieffer.

El funcionario confirmó la denuncia en sentido de que ese tipo de explosivos enterrados en la frontera, también crea inseguridad en la región cercana a la línea divisoria aledaña al departamento de Potosí.

Hace dos meses, el gobierno formuló el reclamo a las autoridades de Santiago y, según el ministro, las coordenadas de los campos sembrados incluyen a la región del Silala, en el lado chileno.

De acuerdo con la versión publicada en un matutino de

La Paz, se verificaron tres zonas de peligro: dos entre el cerro Cahuana o Volcán Apagado a sólo dos kilómetros de la frontera y otra entre el cerro Silala y el cerro Inacalliri, cerca de las vertientes.

### CONVENCIÓN

Del 2 al 4 de diciembre, delegados de más de 100 países (entre ellos Chile) y de organizaciones no gubernamentales y humanitarias internacionales se reunirán en Ottawa, Canadá, para firmar la convención sobre la prohibición del uso, almacenaje, producción y transporte de minas antipersonales.

Los países signatarios se comprometerán a destruir los almacenajes existentes en los cuatro años siguientes a la suscripción del acuerdo y tendrán un plazo de 10 años para limpiar los campos minados.

En un 20 por ciento

## Plan de Seguridad ciudadana logró disminuir delincuencia

El "Plan de Seguridad Ciudadana" logró disminuir en un 20 por ciento la delincuencia en el país y se espera que con la coordinación que se realiza con las alcaldías y las prefecturas se reduzca aún más, dijo el comandante de la Policía, general Tomás Asturizaga.

Señaló que en algunos delitos la disminución, inclusive, llega al 60 por ciento, lo que demuestra que el trabajo, pese a no contarse con los medios suficientes, está dando buenos resultados.

### PRESUPUESTO

Adelantó que para la próxima gestión se contará con mayor presupuesto para equipar

más a algunas unidades, especialmente a las de auxilio, que son las que más operan en casos de accidentes.

"Vamos a tener más recursos por el incremento en el presupuesto y porque se está buscando mejorar los sistemas de recaudaciones por faltas y contravenciones a normas policiales e infracciones de tránsito", comentó.

### COMISARIAS

Afirmó que se está analizando la manera de fortalecer las comisarias en las diferentes zonas para que se cuente con una pronta asistencia policial de ayuda contra el crimen o auxilio.

(EBOL).- Los familiares de las víctimas de la masacre minera de Amayapampa y Llaigua llegaron a un principio de acuerdo con el gobierno, respecto de la indemnización por las personas muertas y heridas, durante ese suceso.

Rosendo Osorio, representante de la Asociación de Familiares de la Masacre de Llaigua, los términos que serán respetados en un decreto del anterior gobierno, que establece 100.000 bolivianos para los muertos y 50.000 bolivianos para los heridos.

Aclaró que para determinar esa escala de indemnizaciones no primó ninguna discriminación entre trabajadores mineros y trabajadores campesinos asesinados entre el 19 y 21 de diciembre de 1996.

Aquella vez, ese hecho lue-

Rosendo Osorio, representante de la Asociación de Familiares de la Masacre de Llaigua, informó que serán respetados los términos de un decreto del anterior gobierno, que establece 100.000 bolivianos para los muertos y 50.000 bolivianos para los heridos.

tuoso provocó la muerte de diez personas, entre ellas, nueve civiles y un oficial de Policía, además de una treintena de heridos. Sobre estos últimos afectados, el gobierno se comprometió a facilitar asistencia en los hospitales públicos hasta su total recuperación, complementó.

### DOS CUOTAS

Osorio explicó que los montos establecidos con el minis-

tro de la Presidencia, Carlos Iturralde, serán pagados en dos cuotas. La primera mitad hasta el 15 de diciembre y la segunda a mediados del próximo año.

Sobre la segunda cuota, no descartó que el pago pueda darse con anterioridad a junio de 1998. Esa posibilidad quedó abierta y con voluntad política puede concretarse, añadió.

Respecto de la huelga de

hambre anunciada, dijo que esa medida de presión se mantiene latente hasta que el gobierno cumpla el acuerdo alcanzado en las últimas horas. En previsión a cualquier imponderable, los familiares de la víctimas se mantienen en estado de emergencia, señaló.

Osorio anunció para las próximas horas, la firma del respectivo convenio en aplicación del Decreto Supremo del 4 de agosto pasado, referido a la necesidad de indemnizar a los familiares de las víctimas de la "Masacre del Oro".

El acuerdo logrado, no es un factor para desistir del Juicio de Responsabilidades que iniciarán en contra de las autoridades que resultasen culpables de ese hecho luctuoso. "Seremos parte civil contra la impunidad", finalizó.



Operaba en Bolivia desde hace años

## Cayó terrorista japonés del Ejército Rojo

Nishikawa Jun, alias Tony, será expulsado del país. También fueron detenidos otros tres ciudadanos extranjeros que realizaban llamadas telefónicas encubiertas. La Policía comenzó un rastillaje nacional para ver si existen más terroristas japoneses.

La Policía detuvo el jueves por la noche, en Santa Cruz, al ciudadano japonés Nishikawa Jun, alias Tony, supuesto miembro del Ejército Rojo Japonés (ERJ), que opera en Bolivia desde hace varios años, informó el Ministerio de Gobierno.

El súbdito japonés fue detenido a las 24:00 horas en inmediaciones de las oficinas de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (Entel) de la capital oriental por agentes de inteligencia.

Nishikawa, al verse descubierto por la Policía, puso resistencia e intentó huir; pero, no consiguió su propósito, por el contrario, fue detenido y llevado a las celdas policíacas.

En una requisa realizada a la casa del supuesto terrorista se encontraron documentos falsificados con el nombre de Pascual B. Muñoz, natural de Manila, Filipinas, y el pasaporte de ese país con el mismo nombre No. BR-701472.

También fue hallado otro pasaporte español No. 85077626 con el nombre de Vicente Cámara Martínez, además de cédulas de identidad a nombre de otras personas de distintas nacionalidades.

Según informes policíacos, Nishikawa Jun es miembro del ERJ

y habría dirigido el 13 de septiembre de 1974 el ataque a la Embajada de Francia y el secuestro de su embajador en Hagué.

Dirigió también el 4 de agosto de 1975 el ataque a la embajada de los Estados Unidos en Kuala Lumpur, Malasia.

El hecho más importante en el que participó fue el secuestro del avión de Japan Airlines, que realizaba el viaje de París al Japón, el 28 de septiembre de 1977.

El ciudadano japonés fue detenido en Estocolmo el 5 de agosto de 1975 y fue deportado a su país, años después huyó y se cobijó en Bolivia.

EN BOLIVIA  
Los organismos de inteligencia detectaron, hace varios años, la presencia de terroristas japoneses. La llegada del grupo subversivo se produjo, según informaciones obtenidas, tras la muerte de su líder en el Perú, Masanori Wakamatsu.

El Ejército Rojo Japonés se ramificó en Perú, Ecuador, Chile, Colombia y otros países de Europa y Asia.

Las investigaciones permitieron identificar a una red de protección de los miembros del ERJ, conformada por ciudadanos bolivianos, quienes mantenían co-

nexiones con los otros países donde había presencia del grupo terrorista japonés.

La red de protección falsificaba documentos para los miembros de la organización delictiva que llegaban del Perú, Ecuador, Chile, Colombia o de Asia.

El Ministerio de Gobierno informó que, en las próximas horas, Nishikawa será entregado a las autoridades policíacas del Japón, donde es buscado.

OTROS  
La Policía detuvo también a Carlos Chadid Salazar y Homai Yasmine Navi, quienes se dedicaban a realizar llamados telefónicos suplantando números de telefonía nacional con fines de terrorismo internacional.

La detención de ambos ciudadanos extranjeros se produjo a fines de septiembre y posibilitó encontrar la punta del ovillo que permitía dar con el paradero de Nishikawa.

Días después fue detenido Alexander Nader Fernández, quien también sería miembro del grupo terrorista japonés.

BUSCADO  
La Policía informó que está tras la pista del líder de la organización terrorista japonesa en Bolivia, el libanés Marcel Curt, quien también tiene identidad falsa.

Se presume que el libanés habría huido de Santa Cruz hacia otra ciudad del país, por lo que se inició un rastillaje nacional.



### INVITACION RELIGIOSA

La Dirección General del Colegio San Ignacio y la Comunidad Educativa Cooperativa Seguncoma Limitada - CESEL, se adhieren al dolor que embarga a la familia de la que en vida fue:

**SRA. MARIA DEMETRIA GUTIERREZ DE ESCOBAR**

**Q.E.P.D.**

Madre de nuestro Vice-presidente de CESEL, Lic. Reynaldo Escobar Gutiérrez, e invitamos a la misa que recordando los 8 días de su fallecimiento, se celebrará el día de hoy sábado, a las 11:00 a.m. en la Capilla del Colegio San Ignacio.

La Paz, noviembre de 1997



### DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS

RESOLUCION ADMINISTRATIVA N° 05-1591-97

La Paz, 07 NOV. 1997

#### VISTOS Y CONSIDERANDO:

Que, la Dirección General de Impuestos Internos, mediante las Resoluciones Administrativas 05-94 de 8 de julio de 1994 y 05-559-94 de 21 de diciembre de 1994, ha puesto en vigencia el nuevo sistema de facturación el mismo que implica nuevos sistemas de control referente a las obligaciones de contribuyentes y responsables.

Que, las empresas de loterías computarizadas instaladas en el país, han solicitado impresión de Notas Fiscales fuera del territorio nacional aduciendo que las terminales que habilitan para los juegos de lotería computarizada tienen características de alta tecnología y las maquinarias registradoras para impresión de los tickets y notas fiscales, requieren de papel especial e impresión con tinta de seguridad, las mismas que serán sometidas a lecturas digitales y electrónicas en las terminales de juego, para lo cual no se cuenta con empresas dedicadas a este rubro en el país que puedan cumplir con el trabajo y especificaciones.

Que, por las características de tecnología y disponibilidad de material de impresión que son propias a estas máquinas registradoras. En virtud de las razones aducidas se hace necesario conceder solicitudes de excepción de impresión de notas fiscales fuera del territorio nacional para el cumplimiento con la obligación tributaria de los sujetos pasivos dedicados a la actividad de referencia.

#### POR TANTO:

La Dirección General de Impuestos Internos en uso de las facultades otorgadas por el Art. 127 del Código Tributario.

#### RESUELVE:

1. Excepcionar a las Empresas de Loterías Computarizadas establecidas en el Territorio Nacional, la obligación señalada en la Resolución Administrativa 05-299-94, título habilitación, impresión y emisión, numeral 7, inherente a la impresión de Notas Fiscales fuera del Territorio Nacional. La Dirección General de Impuestos Internos a solicitud de las Empresas de Lotería Computarizada que requieran, lo establecido en el punto 1° de esta disposición, autorizará mediante Resolución Administrativa expresa para tal efecto y en cada caso cuando corresponda.
2. Las Empresas de Lotería Computarizada que soliciten la dosificación de impresión de Notas Fiscales deberán realizar en la Administración Regional donde se encuentra el domicilio legal de la empresa y su inscripción en el Registro Único de Contribuyentes (RUC).
3. Las Empresas de Lotería Computarizada no podrán emitir Notas Fiscales en una cantidad superior a las autorizadas en la dosificación respectiva, lo contrario será sancionado por el Código Tributario.

Regístrese, hágase saber y cúmplase.

Lic. Hugo Sarateñena Landívar  
DIRECTOR GENERAL a.i.  
Dirección General de Impuestos Internos

**fis**

### SEGUNDA CONVOCATORIA CHQ-290/97 LICITACION PUBLICA NACIONAL

LA DIRECCION DEPARTAMENTAL DE SALUD DE CHUQUISACA CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS) Y DE ACUERDO AL CONTRATO DE PRESTAMO N° 950/SF-80 DEL BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO (BID)

Invita a las Empresas legalmente establecidas a presentar ofertas para la provisión de los siguientes bienes:

PLIEGO:	P-5384-2
	PROVISION DE EQUIPO E INSTRUMENTAL MEDICO Y ODONTOLÓGICO
PLIEGO:	P-5385-2
	PROVISION DE MOBILIARIO GENERAL, HOSPITALARIO Y EQUIPO AUDIOVISUAL, DE MANTENIMIENTO Y COCINA
PLIEGO:	P-5386-2
	EQUIPO DE TRANSPORTE (motocicletas)
CODIGOS:	SPMCHOYVARIOS
PROYECTO:	EQUIPAMIENTO DE CENTROS DE SALUD DE LOS MUNICIPIOS DE SAN LUCAS, INCAHUASI, VILLA ARECIA, TARVITA

Valor de cada pliego: Bs. 350.- c/a.

Ubicados en el área rural del Departamento de CHUQUISACA.

Las Secciones I, II, III, IV, V y VI de los Documentos de Licitación Pública Nacional deberán ser adquiridas en las oficinas del Fondo de Inversión Social, ubicadas en la calle Regimiento Campos No. 126 esq. Junín de la ciudad de Sucre.

Se recomienda a los participantes verificar el contenido de estos documentos, a tiempo de efectuar su adquisición.

Para habilitarse los oferentes, necesariamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación.

Las ofertas deberán contener una boleta bancaria de "Seriedad de Oferta" de:

P-5384-2:	\$us. 750.-
P-5385-2:	\$us. 450.-
P-5386-2:	\$us. 300.-

Todas con una validez de ciento veinte días calendario a partir de la fecha de presentación de ofertas.

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de Licitación.

Las ofertas deberán ser presentadas en la oficina de Asesoría Legal de la Dirección Departamental de Salud de Chuquisaca, hasta horas 10:00 a.m. del día jueves 18 de diciembre de 1997.

La apertura de ofertas se efectuará en acto público en la Dirección Departamental de Salud de Chuquisaca, a horas 10:30 a.m. del día jueves 18 de diciembre de 1997.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación Pública Nacional se realizarán a partir del día lunes 17 de noviembre de 1997.

Sucre, noviembre de 1997

COMPROMISO POR BOLIVIA

**fis**

### PRIMERA LICITACION PUBLICA NACIONAL N° BNI-288/97

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE HUACARAJE CON FINANCIAMIENTO DEL PROGRAMA FIS-PROSABAR

Invita a Empresas Constructoras a presentar ofertas para la construcción de las siguientes obras:

PLIEGO:	P-5773-1
CODIGO:	SB05-BNI-65002
PROYECTO:	AGUA POTABLE SAN JOSÉ DE HUACARAJE
Valor de los pliegos (Secciones I, II, III, V, VI y VII):	Bs. 1.100.-
Boleta de Garantía de Seriedad de Oferta:	\$us. 1.000.-

Ubicados en las comunidades del mismo nombre, Provincia Itenez del Departamento de Beni.

El proyecto indicado consta de las siguientes obras:

Construcción de Obra de captación, línea de impulsión, red de distribución, conexiones domiciliarias, sistema de bombeo, tanque elevado de almacenamiento, etc.

Las Secciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Licitación deberán ser adquiridas en la oficina departamental del Fondo de Inversión Social ubicada en la calle Félix Satorí No. 89 teléfax 20819 de la ciudad de Trinidad de acuerdo a los precios arriba indicados.

Se recomienda a los participantes verificar el contenido de estos documentos, a tiempo de efectuar su adquisición.

La Sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por única vez, en las oficinas central o departamentales del FIS por el precio de Bs 170.-

Para habilitarse los oferentes, necesariamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación.

Las ofertas deberán contener boletas bancarias de garantía de "Seriedad de Oferta" por la suma arriba indicada, con una validez de ciento veinte (120) días calendario a partir de la fecha de presentación de ofertas.

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitación.

Las ofertas deberán ser presentadas en las oficinas de la Honorable Alcaldía Municipal de Huacaraje, hasta horas 10:00 del día jueves 18 de diciembre de 1997.

La apertura de ofertas se efectuará en acto público en la Honorable Alcaldía Municipal de Huacaraje, a horas 15:00 del mismo día.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a partir del día 17 de noviembre de 1997

Beni, Noviembre de 1997

COMPROMISO POR BOLIVIA

### SUSTRACCION

HA SIDO SUSTRAYDA LA FACTURA N° WYMEIGH0026-00115122 No. DE ORDEN 6156758 Y RUC. 8313261 CORRESPONDIENTE OPTICA "LA ROSA" DE ORURO. POR TANTO QUEDA NULA Y SIN VALOR.

### ORGANISMO DESCENTRALIZADO DEL SECTOR PÚBLICO

#### 2da. INVITACIÓN PÚBLICA

Habiéndose declarado desierta la 1era. Invitación Pública invita a los bufetes de abogados legalmente establecidos en el país con representación nacional, a presentar sus propuestas para la elaboración de una AUDITORIA JURIDICA.

El pliego de especificaciones puede ser solicitado, por cancelación de Bs. 100,00 (Cien 00/100 Bolivianos), en las oficinas de la calle Mercado N° 1328 - Edificio Mical, Ballivián, Mezzanine de horas 08:30 a 18:30, a partir del día Lunes 17 de noviembre de 1997.

Las propuestas en sobre cerrado y lacrado deberán ser presentadas hasta el día Martes 02 de diciembre de 1997, a las horas 18:00, con el siguiente rótulo:

Señores

Cañilla N° 862

La Paz - Bolivia

Ref.: Auditoría Jurídica

La apertura de sobres se efectuará en acto público en el edificio de FONAMA a horas 18:30 del día 02 de diciembre de 1997.

La Paz, 15 de noviembre de 1997

### PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA FONDO NACIONAL PARA EL MEDIO AMBIENTE (FONAMA)

#### 1ra. INVITACIÓN PÚBLICA

#### AGENCIAS DE BOLSA NO BANCARIAS

El Fondo Nacional para el Medio Ambiente (FONAMA), en cumplimiento al Cap. 14 de la R.S. 216145 de 3 de agosto, 1995, "Empresas Especializadas en Asesoramiento Técnico en Contrataciones", invita a las Agencias de Bolsa No Bancarias legalmente establecidas en el país, a objeto de presentar un Estudio Financiero para la Evaluación, Selección y Seguimiento de Entidades Financieras, para la Administración de un Fondo Fiduciario para el Sistema Nacional de Áreas Protegidas.

El pliego de especificaciones puede ser solicitado previa cancelación de Bs. 200,00 en la calle Mercado N° 1328, Edificio Mariscal Ballivián, Mezzanine de hrs. 8:30 a 18:30, a partir del día Lunes 17 de noviembre de 1997.

Las propuestas en sobre cerrado y lacrado deberán ser presentadas hasta las 18:30 del día Viernes 12 de diciembre del año en curso con el siguiente rótulo:

Señores

Cañilla N° 862

La Paz - Bolivia

Ref.: Agencias de Bolsa

La apertura de sobres se efectuará en acto público en instalaciones del FONAMA a horas 9:00 del día Lunes 15 de diciembre de 1997.

La Paz, 15 de noviembre de 1997

**PIZARRA ECONOMICA**  
La Paz, 14 de Noviembre de 1997  
Infografía ANF

DOLAR	
Base	5,33
Oficial	5,33
Compra	5,32

Desde el 14-11-97

**PAIS MONEDA SUSEUNID**

ARGENTINA	Peso	1,0000
BRASIL	Real	1,1048
COLOMBIA	Peso	1,070,00
CHILE	Peso	418,00
ECUADOR	Sucre	4,210,00
MEXICO	N. Peso	8,00
PERU	N. Sol	2,89
VENEZUELA	Bolivar	499,00
ALEMANIA	Marc	1,7110
AUSTRIA	Cheln	12,04
BELGICA	Franco b.	35,29
CANADA	Dolar C.	1,4117
DINAMARCA	Corona	6,5140
ESPAÑA	Pesta	144,40
FRANCIA	Franco F.	5,7310
HOLANDA	Florin	1,927
INGLATERRA	Lira	0,802
ITALIA	Lira	1,677,00
JAPON	Yen	121,85
NORUEGA	Corona	6,9700
SUECIA	Corona	7,4870
SUIZA	Franco S.	1,3920
D.E.G.	SUS	1,37768
ECU	SUS	1,14560

**PIZARRA ECONOMICA**  
La Paz, 14 de Noviembre de 1997

MONEDA	INDICE	PUNTOS
US	dólares	7.570,76 (+1,11)
UK	libra	15.082,52 (-2,2)
FR	franc	2.696,04 (-0,17)
DE	marca	4.741,80 (-0,47)

LIBRO	TASA DE INTERES
1 semana	5 1150 %
1 mes	5 1116 %
3 meses	5 78 %
6 meses	5 1516 %
1 año	6 132 %

PRIME RATE	850 %
------------	-------

**METALES SUS**

OT. ORO	301,75
OT. PLATA	5,045
TM. COBRE	1.963,50
TM. ESTAÑO	5.605,00
TM. PLOMO	586,50
TM. ZINC	1.182,00

**BOLSA DE VALORES TASAS ME**

NEGOCIADO	MIN	MAX
DPF	8,50	9,00
DIA	686.881,49	LT
SEM.	26.806.361,51	BLP
MES	44.140.010,17	BB
AÑO	1.080.748.571,50	BT 8,50 8,50

**PIZARRA ECONOMICA**  
La Paz, 14 de Noviembre de 1997

MONEDA	INDICE	PUNTOS
US	dólares	7.570,76 (+1,11)
UK	libra	15.082,52 (-2,2)
FR	franc	2.696,04 (-0,17)
DE	marca	4.741,80 (-0,47)

**COMMODITIES**

MAIZ AVENA	SUS
OT. ORO	301,75
OT. PLATA	5,045
TM. COBRE	1.963,50
TM. ESTAÑO	5.605,00
TM. PLOMO	586,50
TM. ZINC	1.182,00

**COMMODITIES**

MAIZ AVENA	SUS
OT. ORO	301,75
OT. PLATA	5,045
TM. COBRE	1.963,50
TM. ESTAÑO	5.605,00
TM. PLOMO	586,50
TM. ZINC	1.182,00

Tras varias semanas de expectativa

## Hay nuevas tarifas eléctricas con más aumentos que rebajas

Nowotny aseguró que el incremento no será traumático puesto que en promedio el consumidor final pagará -de noviembre de 1997 a mayo de 1998- entre uno y tres bolivianos más que el semestre pasado. El incremento sólo beneficia a las compañías generadoras de electricidad.

Nuevas tarifas eléctricas rigen desde hoy en el país: en La Paz y Oruro se produjo un incremento del cinco por ciento y en Cochabamba y Potosí del seis por ciento; Santa Cruz se benefició con una disminución del cuatro por ciento y Sucre con una rebaja del 0,1 por ciento. Informó el superintendente de Electricidad, Alejandro Nowotny.

El porcentaje de aumento se aplicará tanto a los consumidores residenciales, como a los comerciales e industriales. Se aclaró que el ajuste tarifario sólo se refiere a la electricidad que consume el usuario y no a las cuotas por recojo de basura y alumbrado público que son responsabilidad de las alcaldías municipales.

Luego de la expectativa que vivió la población las últimas semanas, debido al reajuste de tarifas que, según la Ley de Electricidad, debe producirse cada seis meses, Nowotny aseguró que el incremento no será traumático, puesto que en promedio el consumidor final pagará -de noviembre de 1997 a mayo de 1998- entre uno y tres bolivianos más que el semestre pasado. Esta modificación tarifaria es la tercera que se realiza en los dos últimos años y en mayo se aplicará otra.

**TARIFAS DE CONSUMO DE ELECTRICIDAD**  
OCT-NOV 1997  
(RESIDENCIAL)

CONSUMO MENSUAL	FACTURA		Dif (%)
	OCTUBRE	NOVIEMBRE	
KWh	Bs	Bs	
0 - 50	18.79 a 23.98	19.82 a 25.29	5
51 - 120	28.02 a 36.50	29.55 a 38.49	
121 - 300	58.03 a 72.74	61.20 a 76.72	
0 - 50	22.10	23.27	5
51 - 120	45.31	47.72	
121 - ...	87.51	92.16	
0 - 20	9.45	10.04	6
21 - 120	26.74	28.41	
121 - 300	74.57	79.22	
0 - 20	12.27	13.03	6
21 - 120	30.05	31.91	
121 - 300	74.70	79.31	
0 - 20	8.65	8.64	-0,1
21 - 120	14.56	14.54	
121 - ...	75.01	74.94	
0 - 20	19.82	19.07	-4
21 - 120	61.17	58.85	
121 - 300	155.72	149.82	

El incremento sólo beneficia a las compañías generadoras de electricidad; en los próximos meses se efectuará un estudio que modificará nuevamente las tarifas, pero esta vez

a favor de las empresas distribuidoras de energía eléctrica. La disminución en Santa Cruz se debe a que la distribuidora -CRE- pagará menos por el transporte de electricidad, ya

que la barra marginal (equipo que abastece la demanda en las horas pico y que es el más caro) se localizó en el oriente por el mayor crecimiento de la demanda.

### ALGUNOS CALCULOS

El usuario doméstico de La Paz que pagó en octubre un promedio de 21,40 bolivianos, en noviembre recibirá su factura por 22,50 bolivianos; están en este rango el 23,1 por ciento de los usuarios. En cambio quienes pagaron 200 bolivianos de consumo deben erogar ahora 210 bolivianos. El cálculo del semestre anterior registró una disminución para La Paz de aproximadamente 12 por ciento.

En cuanto a Cochabamba, los usuarios que cancelaron 27 bolivianos por su consumo de energía eléctrica, en noviembre pagarán cerca a 29 bolivianos; en esta categoría está el 45,8 por ciento de sus habitantes.

En el caso de Santa Cruz, que soportó los pasados seis meses un incremento promedio del 20 por ciento, se observa una rebaja del cuatro por ciento, es decir, que se mantiene un incremento del 16 por ciento. Quien pagó, por ejemplo, 74 bolivianos en octubre, pagará en noviembre 71 bolivianos; se encuentran en esta situación el 42,7 por ciento de los crucesos.

Sucre, en cambio, apenas sentirá la rebaja que le tocó. El 50 por ciento de los usuarios que en octubre pagaron 14,56 bolivianos, en noviembre pagarán dos centavos menos.

### CONTRADICE AL VICEMINISTRO

Días atrás, el viceministro de Energía e Hidrocarburos, Carlos Alberto López, explicó que para reajustar las tarifas sin afectar demasiado a algunas regiones, se modificó la modalidad de cálculo. En lugar de tomar en cuenta el traslado de la barra marginal de una región a otra, se optó por promediar las barras marginales del oriente y del occidente.

Nowotny negó esta situación y explicó que todavía no cuentan con la información suficiente para realizar éste tipo de cálculo. En todo caso, dijo, tampoco será necesario en el futuro.

Es importante que vea su medidor pero sin tocarlo

## El usuario debe saber cuánta agua consume para aprender a racionar

Boulanger destaca el trabajo de la ex Samapa porque en ciudades con una topografía mucho más sencilla, como Buenos Aires, la fuga del agua es mayor. El tratamiento de las aguas cloacales es un reto que tiene Aguas del Illimani.

Es importante que la población comience a optimizar el uso del agua, tanto para no incrementar sus montos de facturación como para iniciar un proceso de concientización del consumo adecuado y prudente del agua, afirmó el gerente de Explotación y Desarrollo de Aguas del Illimani, Gilles Boulanger.

La empresa quiere que su inversión le reditase ganancias, pero sin engañar a la gente. Por lo general es difícil que comprendan que una factura elevada responde únicamente a un consumo mayor, que a veces puede ser causado por una fuga. Boulanger explicó que a diferencia de la ex Samapa, que prohibía el abrir los medidores de agua, Aguas del Illimani trata de fomentar que los usuarios del servicio lo hagan sin tocarlo. En la medida en que el cliente sepa cuál es su consumo promedio leyendo el mismo su medidor, podrá detectar los escapes y solucionarlos antes de que lo perjudiquen económicamente.

### EMPRESAS DEBEN OPTIMIZAR EL USO

Con la misma intención, los ejecutivos de la empresa mantuvieron una reunión con el presidente de la Cámara de Industrias a fin de ofrecerles asesoramiento para que las empresas comencien a optimizar el uso del agua.

Uno de los ejemplos más exitosos en el ahorro de agua es la curtiembre Hércules de Cochabamba, que gracias a un tratamiento de sus aguas servidas ahorra el 70 por ciento del agua que antes consumía y, por consiguiente, tiene un beneficio económico. "Queremos que la gente comparta el sentimiento nuestro, que las cosas se realicen para mejorar la calidad del servicio al precio que corresponde", sostuvo.

### HAY UN BUEN RENDIMIENTO

Actualmente el rendimiento de la empresa llega a un 75 por ciento. El 25 por ciento de agua se pierde en el camino hacia su destino final. Este porcentaje es muy razonable, tomando en cuenta la topografía de la ciudad, aunque se pretende alcanzar un 85 por ciento.

En ese sentido, Boulanger destacó el trabajo de la ex Samapa porque en ciudades con una topografía mucho más sencilla, como Buenos Aires, el rendimiento llega apenas al 55 por ciento.

Aguas del Illimani ya comenzó los trabajos para incrementar la cobertura de distribución de agua potable en las ciudades de La Paz y El Alto.

### AGUAS CLOACALES, UN PROBLEMA

El tema del tratamiento de los afluentes cloacales en La Paz todavía está en estudio, mientras que la primera planta depuradora de aguas de las alcantarillas en El Alto está en construcción. Nuevamente la topografía es un obstáculo para que las aguas desechadas dejen de contaminar los ríos paceños, puesto que pese a las dos redes paralelas existentes, en algún lugar se unen y sería prácticamente imposible construir una planta para tratar un caudal excesivo de agua, como el del río Choqueyapu, dijo.

Resolver este problema es uno de los retos que tiene Aguas del Illimani en un futuro próximo.



El nuevo "Super" de Electricidad en momentos de anunciar el incremento.

De las generadoras

## Tarifas dependen de la eficiencia

### TODO SEGUN LA LEY

Un comunicado de prensa del ente regulador señala que los ajustes tarifarios semestrales no obedecen a criterios políticos ni regionalistas, sino a la aplicación de la Ley de Electricidad y sus reglamentos.

Para el cálculo de tarifas se evalúa la eficiencia de las generadoras instaladas en las distintas regiones, las condiciones climáticas y la demanda de la población, que anualmente crece un 7,4 por ciento.

También se toma en cuenta la incorporación de nuevas instalaciones destinadas a aumentar la capacidad del sistema de transporte de electricidad y la redistribución de los peajes (costo del transporte de la energía eléctrica desde la planta de generación a las de distribución).

Se pierden divisas

# Peligro: la importación de diesel oil aumenta

Se reciben 94 millones de dólares por la venta de gas natural a Argentina, pero salen del país 75 millones de dólares por la importación de diesel. Una de las acciones que puede tomar el Ejecutivo es incentivar el consumo del gas natural en los vehículos pesados.

Bolivia importa cada vez más diesel oil, y la situación es preocupante puesto que si bien anualmente se reciben 94 millones de dólares por la venta de gas natural a Argentina, salen del país 75 millones de dólares por la importación de diesel. La superintendencia de hidrocarburos, Carlos Miranda.

Según datos estadísticos de la Superintendencia, el sector privado incrementó la importación del energético de 90.078 barriles en enero de 1997 a 157.167 en septiembre, es decir, un aumento del 74 por ciento en nueve meses.

En el mismo periodo, Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB) importó 225.576 barriles, aunque sólo lo hizo en los meses de enero, febrero, marzo y septiembre. Contrariamente con lo que ocurre en el sector

privado, la estatal disminuyó sus niveles de importación de 70.637 barriles en enero a 31.156 en septiembre.

Superintendente de Hidrocarburos, Carlos Miranda.



ALTERNATIVA DE SOLUCIÓN

Miranda destacó que una de las funciones del ente regulador es in-

formar y advertir todo lo que ocurre en el sector hidrocarburo, a fin de que el Poder Ejecutivo formule políticas que corrijan ciertas situaciones desventajosas al país.

Señaló que, a pesar de su gran importancia, no es suficiente la atracción de inversiones para el desarrollo de campos petroleros porque, aunque se prevé un incremento de la producción, esto será en un plazo largo. Además, tradicionalmente el crudo nacional no es del todo apto para el procesamiento del diesel, y lo que se produce no abastece las necesidades del mercado, que demandan cerca a 13 mil barriles al día.

Miranda recomendó que una de las acciones que puede tomar el gobierno central es incentivar el consumo del gas natural en los vehículos, principalmente pesados. Explicó que el diesel es preferido entre los transportistas y los operadores de equipo pesado porque tiene un mayor rendimiento al de la gasolina, de manera que optan por adquirir carros que funcionen a diesel.

Transformar un motor a diesel para que funcione con gas natural es demasiado caro, dijo, pero el costo del cambio disminuye sustancialmente cuando se trata de un carro a gasolina. Por consiguiente, una alternativa para disminuir el consumo de este energético es dar facilidades para adquirir carros a gasolina.

## Cada día debe haber un informe En gasoducto se toman medidas ecológicas

SANTA CRUZ (PRESENCIA). La empresa Petrobras, que se encarga de la construcción del gasoducto Santa Cruz-Puerto Suárez, asegura que ha adoptado estrictas medidas para minimizar el impacto ambiental negativo durante y después de las obras.

"La preservación ambiental es el argumento fundamental en el gasoducto Bolivia-Brasil", manifestó el gerente de planificación de Petrobras, Gonzalo Zanier Cardona.

El ejecutivo indicó que antes de iniciar las obras del gasoducto, y a solicitud de las instituciones financieras patrocinadoras, se encargó a la consultora internacional Dames & Moore un estudio y diseño de un plan de acción sobre el impacto ambiental que se generaría en la zona de influencia del gasoducto.

El estudio se realizó en un área de 10 kilómetros al norte de la ferrovia Santa Cruz-Puerto Suárez y en un radio similar, al sur, del trazo del gasoducto.

Zanier dijo que a raíz de las recomendaciones emitidas por Dames & Moore, la empresa constructora ha contratado y mantiene en forma permanente inspectores de preservación ambiental que están encargados de supervisar que se cumpla con todo lo estipulado en el Plan de Manejo Ambiental.

Según el ejecutivo, el plan preparado por la consultora contempla una serie de acciones que pretenden garantizar el equilibrio ecológico establecido por la naturaleza.

En este tipo de obras -explicó Zanier- se produce deforestación y remoción de parte del pabellón boscoso, gran movimiento de gente y de maquinaria, ruidos que sobrepasan los 90 decibeles y otras actividades a las que no están acostumbrados los ani-

males silvestres de la zona, aunque esto es temporal. La apertura de la brecha afecta la vegetación, aunque una vez terminadas las obras en la zona, la vegetación brotará en forma natural en poco tiempo.

**MEDIDAS PREVENTIVAS**  
Indicó que se ha optado por tener inspectores de preservación ambiental con preparación técnica, informes diarios, instrucciones permanentes y personal que trabaje en las obras sobre el código de conducta de preservación ecológica, sus reglamentos y sanciones.

Igualmente, se ha previsto la elaboración de un listado de especies vegetales en peligro de extinción o económicamente importantes y que de estar en medio de la brecha evitar la perturbación de las poblaciones aledañas a la zona de construcción del gasoducto, limitar el acceso al terreno y vehículos estrátegicamente, implementar un programa de tratamiento y control de los residuos sólidos y sanitarios en áreas de campamento.

También, prohibir el paso de aguas y la cacería; dejar un espacio libre a los laterales de 50 metros para el paso de animales silvestres por cada 600 metros de brecha; la implementación de un programa de control de erosión.

Igualmente, se ha diseñado la implementación de un programa de protección a quebradas y ríos; de sistemas de construcción especializados para zonas especiales; una vez concluida la obra, se restablecerán las características hidrográficas a cada zona respectiva y, por último, restauración de la capa superficial de tierra y la revegetación total de un área de 15 metros en el derecho de vía utilizado en la construcción.

Especialistas en prospección

## "Boom" petrolero atrae a begas

La compañía belga Geo-Surbey, especialista en prospección geofísica de minería e hidrocarburos, decidió iniciar operaciones en Bolivia atraída por el "boom" que experimentan estos sectores. Informó su asesor Jorge Delgadillo.

El potencial petrolero de Venezuela los animó a trabajar en América Latina, dijo, y ahora es la riqueza del subsuelo boliviano la que los impulsa a incursionar en

Uno de los empleados de Geo-Surbey, el mexicano Mauricio Porras, eliminó la sedimentación de los canales de Panamá y de Suez.

el país. "Bolivia tiene muchos yacimientos, tanto mineros como hidrocarburos, que necesitan ser trabajados con la tecnología de punta que ofrece Geo-Surbey".

Destacó que el trabajo de su compañía, además de ayudar en el desarrollo de los yacimientos, será generador de fuentes de empleo para los bolivianos. Actualmente operan en el Medio

Oriente y Asia, además de Venezuela, mientras que en Bolivia ya comenzaron los trámites para su funcionamiento.

El ejecutivo explicó que Geo-Surbey cuenta con un grupo de profesionales especializados en la prospección geofísica. Uno de ellos, el mexicano Mauricio Porras, eliminó la sedimentación de los canales de Panamá y de Suez.

En este marco, la empresa ofrece también actualizar, a los profesionales bolivianos en el empleo de los nuevos adelantos tecnológicos que piensan traer desde Bélgica.

El día de ayer tomaron contacto con las autoridades de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB) y la Corporación Minera de Bolivia (Comibol). En las próximas semanas arribará al país el representante para América Latina, Christian Cerrada.

Autoridades no hacen nada, dice ESS

## Muchos aceites para autos no reúnen especificaciones

En Bolivia se venden lubricantes que, incluso desde la década del 60, salieron del mercado por ser contraproducentes y dañinos para el vehículo, pese a existir disposiciones legales que prohíben la venta de estos productos, las autoridades no ha-

cen nada para controlarlos. En un informe, afirmó ayer el gerente general de San Antonio, representante de Esso Exxon.

Aunque varias veces informado, a través de la Fiscalía, de la venta de productos que no reúnen con las especificaciones requeridas, nunca se decomisaron estos aceites y las empresas siguen trabajando en perjuicio de los usuarios, sostuvo.

La ex secretaria Nacional de Energía dispuso, en base al reglamento para la producción de aceites terminados y su comercialización, que "los aceites automotrices clasificados en los rangos de SA a SC para motor de gasolina y de CA a CC para motores a diesel oil, se exportan fuera de las especificaciones mínimas establecidas por el que su importación, internación y/o comercialización no debe permitirse por ninguna instancia".

Empero, a través del contrabando ingresan al país estos productos y no hay ente que los dedique al control, dijo. Los productos decomisados por el YPFB son entregados a Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB) para que los reenvíen sin i. g. r. n. a los usuarios.

Miranda señaló que, lamentablemente, los consumidores dan prioridad al precio y no a la calidad, los productos de contrabando, por lo general, son baratos con aceites reciclados que restan vida útil a los motores.

**ACEITES ECOLÓGICOS**  
Por otro lado, Miranda destacó los nuevos productos que la Exxon comercializa: los aceites ecológicos "Larga Vida", que brindan ahorro a 3.000 kilómetros, mientras que los normales rinden apenas 3.000. El siguiente año iniciará la comercialización del aceite sintético, que tiene características similares pero con rendimiento superior.

Bolivia es el último país latinoamericano donde se producen estos productos, dijo principalmente, a que no se cumplen las normas de calidad de Esso. Los aceites de calidad cumplen las exigencias de la Ley y su especificación responde a las especificaciones de la Sociedad de Ingenieros Automotrices.

Para este año la producción es cubrir el ocho por ciento de la demanda de aceites, principalmente entre las industrias, bre todo mineras, y el transporte pesado de larga distancia. 1998 se pretende abarcar el por ciento del mercado, pero los pasos se irán dando lentamente, pero los pasos seguros, remarcó.

Además se está tomando contacto con las empresas brasileñas en la construcción del gasoducto al Brasil para ofrecer un producto de alta calidad.

Si usted no es nuestro cliente, le tenemos ¡Excelentes Noticias!

**DURANTE EL MES DE NOVIEMBRE BENEFÍCIASE GRATIS CON DOS SEGUROS DE PROTEGE**

Abra una Caja de Ahorro o una Cuenta Corriente en el BBA y le regalamos dos coberturas de Seguros: gastos médicos por accidentes y seguro por sepelio.

Y a partir del mes de diciembre, usted accede a dos seguros adicionales:

seguro oncológico y seguro por muerte accidental, a un costo tan bajo

que le parecerá un regalo. No pierda el tiempo, visítenos y gane en seguridad.



**PROTEGE**  
BANCA DE SEGUROS BBA

**BBA**

Para mayor información contacte a su Supervisor de PROTEGE: Quincy Pathio - Tel. 314111

UMSA

### FACULTAD DE MEDICINA, ENFERMERIA, NUTRICION Y TECNOLOGIA MEDICA CONVOCATORIA A CARGOS DOCENTES

El decano de la Facultad de Medicina y el H. Consejo Facultativo de Medicina, Enfermería, Nutrición Dietética y Tecnología Médica, convoca a los profesionales del área de la Salud, al Concurso de Méritos y Exámenes de Competencia para la provisión de los siguientes cargos docentes:

- |  |         |
|--|---------|
| 1. PROFESOR PARA NEUROLOGIA-NEUROQUIRUGIA  | 04 Hrs. |
| HORARIO DE 09:00 A 12:00                   |         |
| 1. PROFESOR PARA NEUROLOGIA-NEUROQUIRUGIA  | 04 Hrs. |
| HORARIO DE 14:00 A 17:00                   |         |
| 1. PROFESOR PARA ANATOMIA PATOLOGICA       | 04 Hrs. |
| (DPTO. FAC. DE MEDICINA) HOSPITAL CLINICAS |         |
| 1. PROFESOR PEDIATRIA                      | 04 Hrs. |
| (DPTO. FAC. SALUD MATERNO INFANTIL)        |         |
| 1. PROFESOR PEDIATRIA                      | 04 Hrs. |
| (DPTO. FAC. SALUD MATERNO INFANTIL)        |         |

**REQUISITOS:**  
- Título Académico (Fotocopia Legalizada)  
- Currículum Vitae acompañado de los documentos probatorios correspondientes.  
- Toda la documentación deberá acompañarse a una solicitud escrita y dirigida al Sr. Decano de la Facultad de Medicina y presentarse en la Secretaría del Decanato (Av. Saravodra N° 2246) hasta el día miércoles 10 de diciembre de 1997, a horas 18:00.

La Paz, noviembre de 1997

*[Firmas]*  
FACULTAD DE MEDICINA, ENFERMERIA, NUTRICION Y TECNOLOGIA MEDICA

### REGISTRO UNICO AUTOMOTOR INVITACION DIRECTA N° 02/97

#### Primera Convocatoria

De acuerdo con los procedimientos de contratación establecidos en las Normas Básicas del Sistema de Administración de Bienes y Servicios, R.S. 216145 y con el fin de dotar a los Gobiernos Municipales capitales de departamento del servicio de contar para el transporte de placas de identificación vehicular para vehículos automotores y motocicletas entre otros. Almacenes Centrales a nivel nacional, se invita a las empresas legalmente establecidas en el país a presentar propuestas para:

#### CONTRATACION DE SERVICIO NACIONAL DE COURIER PARA TRANSPORTE DE PLACAS PARA AUTOMOVILES Y PLACAS DE MOTOCICLETAS

Sujeto a las siguientes condiciones:

- |                                      |                                     |
|--------------------------------------|-------------------------------------|
| Plazo de presentación de propuestas: | 04 de diciembre de 1997, Hrs. 12:00 |
| Plazo para efectuar consultas:       | 24 de noviembre de 1997, Hrs. 18:30 |
| Fecha de apertura de propuestas:     | 04 de diciembre de 1997, Hrs. 15:30 |
| Valor de Pliego de Condiciones:      | Bs. 150 (Ciento cincuenta 00/100)   |

La adquisición del Pliego de Condiciones, recepción de consultas, recepción de propuestas y apertura de las mismas, se efectuarán en las oficinas del Registro Unico Automotor, Edificio Contraloría Noveno Piso, calle Indeburo esquina Colón, La Paz.

La Paz, 15 de noviembre de 1997

SEGUNDA PUBLICACION



Los ejecutivos de la VASP, el Superintendente de Transportes y los representantes de las AFPs hacen antesala en el despacho de Crespo.

Las partes no ceden

## Comisión analizará pugna gobierno-LAB

La conformación de una comisión técnica legal que se encargue de estudiar el contrato de administración del Lloyd Aéreo Boliviano (LAB) fue el único acuerdo al que llegaron, ayer, autoridades de gobierno y representantes de la VASP, puesto que ninguna de las partes cede en su interpretación; el socio capitalizador quiere rescindir el contrato y el gobierno le dice que no.

La decisión fue tomada luego de dos horas de reunión entre el ministro de Comercio Exterior e Inversiones, Jorge Crespo, y el representante legal del LAB capitalizador, Fernando Salazar. A la cita asistieron también Alfonso Balda y Marcelo Zabalaga a nombre de las AFPs Previsión BBV y Futuro de Bolivia, respectivamente; el superintendente de Transportes, Bramir Lobo, y el viceministro de Transportes, Ramón Prada.

La VASP argumentó que, según el artículo 15 del contrato de administración, si el gobierno tiene menos del 31 por ciento de las acciones del LAB, unilateralmente puede disolverlo.

### SE ESPERA FALLO DE LA COMISION

Las recomendaciones de la comisión serán aceptadas por las partes, porque "somos personas serias; si nos sentamos en una comisión no es para pasar el tiempo, es para encontrar una solución" según Salazar.

Este es un diálogo entre personas racionales interesadas en el prestigio del país, de su línea bandera y de que el LAB sea una de las mejores aerolíneas de América Latina, dijo.

Por su parte, Balda y Zabalaga indicaron que esperarán los criterios de la comisión, ya que prevalece la intención de llegar a un arreglo.

A su turno, Crespo manifestó que están muy optimistas de llegar a un acuerdo favorable ante la posición asumida por la VASP.

La comisión iniciará el trabajo de análisis el próximo lunes, tomando en cuenta diferentes opciones, como la modificación del contrato y la firma de un nuevo acuerdo, entre otras.

López ante las críticas por las designaciones:

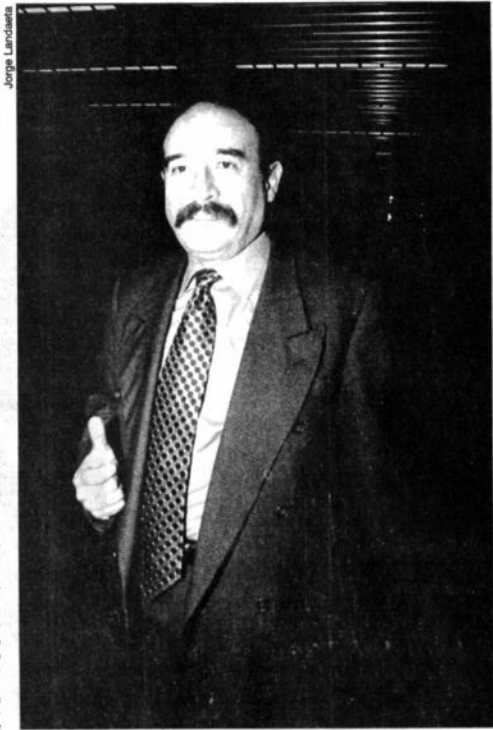
# Para ser "Súper", mejor políticos que familiares

Según el Testimonio 0135/92 del 28 de julio de 1992, el actual "Súper" de Telecomunicaciones fue apoderado y representante legal de Alcatel. Entre algunas de sus facultades estaban las de "llevar la dirección de la sociedad", suscribir acciones o adquirirlas de terceros y cobrar dividendos.

El ministro de Trabajo, Leopoldo López, prefiere el control político en los entes reguladores a una vinculación familiar, como ocurrió en el anterior gobierno cuando se designó como superintendente de Telecomunicaciones a Carlos Saravia, hermano del entonces secretario nacional de Capitalización, Edgar Saravia.

"Prefiero esto [lo político] a que haya una red de lazos familiares, como los que estaban establecidos. Basta el hecho de ser hermano, aunque no tenga título ni capacidad, para ser designado en el sector, y esto no ha provocado admiración", sostuvo.

López hizo esta afirmación en relación a las críticas surgidas a raíz de la designación de Guido Loayza como superintendente de Telecomunicaciones y de Juan Carlos Torres como intendente. Loayza tuvo que renunciar al cargo de Senador de la República por ADN y Torres es allegado al MIR.



El nuevo "Súper" de Telecomunicaciones sonríe cuando hace el signo de ADN, pero también miente.

### POLITICO Y EMPRESARIO EN TELECOMUNICACIONES

El nombramiento de Loayza no sólo es cuestionado por la afiliación política con uno de los partidos gobernantes, sino por su relación empresarial con Alcatel, empresa que comercializa equipos de telecomunicaciones y que suscribió contratos con entidades del Estado y cooperativas telefónicas en los últimos cinco años.

Ante la denuncia realizada por el ex presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, Loayza se apresuró a aclarar que su trato con Alcatel sólo se remitió al ámbito laboral y que concluyó en 1995.

Sin embargo, según el Testimonio 0135/92 del 28 de julio de 1992, Loayza fue apoderado y representante legal de la firma española Alcatel Standard Eléctrica S.A. En el documento se le facultó a "llevar la dirección de la sociedad, organizando e inspeccionando sus actividades y negocios y acordando cuanto fuere preciso u oportuno al desenvolvimiento de los fines sociales".

Loayza también podía "suscribir acciones o adquirirlas de terceros, (...) cobrar dividendos, ganancias y beneficios; asistir con voz y voto a reuniones y juntas..." Ante esta situación, la banca del MNR pidió al ministro de Desarrollo Económico, Ivo Kujals, un informe escrito donde especifique cuál es su conocimiento al respecto.

**TORRES HIZO JUICIO A DATACOM**  
Con relación a Torres, Sánchez de Lozada aseguró que estaba vinculado con Datacom, compañía que fue sancionada por el ex superintendente Saravia con la anulación de su licencia por operar ilegalmente en llamadas de larga distancia.

Torres salió al frente de la denuncia explicando que jamás, en sus 12 años de ejercicio profesional, tuvo relación alguna con Datacom.

Por ejemplo, en el libro "Tres Siembras, una Cosecha" de Jorge Torres se detalla que durante la gestión de Juan Carlos Torres en la gerencia general de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (Entel) se cuestionaron las actividades de Datacom y se entabló juicio contra esa empresa.

Pese a que la Fiscalía declaró infundado el recurso directo de nulidad interpuesto por Datacom, restando sólo el fallo de la Corte Suprema de Justicia, los nuevos ejecutivos de Entel nombrados durante el gobierno de Sánchez de Lozada desestimaron el proceso. Germán Medrano, como nuevo gerente de Entel, suscribió un addendum al contrato que tenían con Datacom y echó por tierra todo lo logrado por Torres.

## MINISTERIO DE COMERCIO EXTERIOR E INVERSION VICE MINISTERIO DE INVERSION Y PRIVATIZACION

### INVITACION DIRECTA PROVISION DE:

- Material de Escritorio
- Papel de Oficina
- Equipo de Comunicación (Fax)
- Fotocopiadoras
- Otros Materiales y Suministros de Equipos
- Impresión de Papel Membretado

Tercera Publicación  
MCEI / UR - No. 001/97

En cumplimiento a procedimientos y formalidades establecidas en las Normas Básicas del Sistema de Administración de Bienes y Servicios, el Ministerio de Comercio Exterior e Inversión, invita a las personas naturales y/o jurídicas legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para la provisión de material de escritorio, papel de escritorio, equipos de comunicación (Fax), fotocopiadoras, otros materiales y suministros e impresión de papel membretado.

Las empresas que deseen participar en la presente invitación directa, deberán recabar los términos de referencia de los equipos y el listado del material de escritorio, papel de escritorio, otros materiales y suministros de equipo de oficina e impresión de papel membretado, a partir de la fecha en las oficinas de la Jefatura Administrativa de la Unidad de Reordenamiento ubicadas en el Edificio Hansa Piso 11 oficina 3.

Las ofertas deberán presentar en sobre cerrado en la misma dirección hasta hrs. 12:00 del día 24 de noviembre de 1997.

La Paz, 15 de noviembre de 1997

## DESPEJE SUS DUDAS TRIBUTARIAS

LLAME GRATIS A LA LINEA

# 0800-3444

PARA DEJAR  
TODO CLARO!

# ii

SERVICIO NACIONAL DE  
IMPUESTOS INTERNOS

COLECCIONABLE PARA RECORTAR

AREA COMUNICACION SOCIAL Y CAPACITACION EXTERNA

## 62 ATENCION

### INSTRUCCIÓN LLENADO FORMULARIO 156 IMPUESTO A LAS TRANSACCIONES (IT)

Señor Contribuyente:

El Poder Ejecutivo mediante el Decreto Supremo N° 24849 de 20 de septiembre de 1997, en su artículo único abroga el D. S. 24692 de 2 de julio del presente año, en el que se modificaba la forma de liquidación del Impuesto a las Transacciones, restando el 13% por la alícuota del IVA.

El Servicio Nacional de Impuestos Internos, mediante la Resolución Administrativa N° 05-1525-97 de 31 de octubre del año en curso, deja sin efecto la Resolución Administrativa N° 05-868-97 de 5 de septiembre de 1997 y regula la forma de liquidación del Impuesto a las Transacciones en conformidad al art. 74 de la Ley 843 y art. 4° del Decreto Reglamentario 21532 (Texto Ordenado). En consecuencia, a partir del período octubre de 1997 los contribuyentes deben determinar y pagar el Impuesto a las Transacciones sobre la base total (100%) de los ingresos brutos devengados durante el período fiscal, por el ejercicio de la actividad gravada, a partir del mes de octubre de la presente gestión, sin excluir la alícuota del 13% que corresponde al IVA.

EJEMPLO:

	Bs
TOTAL DE INGRESOS BRUTOS DEVENGADOS DEL PERIODO (MENSUAL)	100.00
MONTO A DECLARAR Inc. a) RUBRO 1 DEL FORM. 156 (Base Imponible)	100.00
3% (ALÍCUOTA DEL IMPUESTO)	3.00

Por lo tanto, en el inc. a) Rubro 1 del Formulario N° 156 (Declaración Jurada mensual) se deberá consignar el 100% del ingreso bruto obtenido en el mes que se declara, conforme lo establece la Ley 843.

SERVICIO NACIONAL DE  
IMPUESTOS INTERNOS

# ii

AREA COMUNICACION SOCIAL Y CAPACITACION EXTERNA

## No existe corrida de ahorros

**SANTA CRUZ (ANF).** La situación económica del Banco Internacional de Desarrollo S.A. (Bidesa) es muy normal, según el subgerente nacional de créditos, Peter Walser, quien dijo que su patrimonio neto es de ocho millones de dólares que permiten cumplir todas sus operaciones con tranquilidad. Afirmó que el "coeficiente patrimonial" se encuentra por encima del ocho por ciento al 31 de octubre, lo cual desmiente a la Superintendencia de Bancos, aunque admitió que estuvo por debajo en algún momento, pero dijo que eso ocurrió también con otras entidades bancarias, "lo cual no significa que tuvieran problemas financieros".

Explicó que el ajuste económico global que se está practicando en el país obliga a muchos bancos ajustarse a los nuevos requerimientos de capital y patrimonio de acuerdo a las mismas reglas del mercado, por lo que es normal que se les pida ajustarse a dichas normas.

"La situación del banco es absolutamente normal, la prueba es que estamos operando sin ningún problema, pagando salarios a algunos sectores, iniciando nuevos proyectos y devolviendo los ahorros con los dineros que tenemos en nuestras cajas", manifestó, y negó que hubiera una "corrida de ahorros".

Admitió que hubo algunos retiros de depósitos en las últimas horas, pero dijo que son porcentajes tan inferiores que no han significado ninguna dificultad porque estarían a punto de firmar una sociedad con una empresa solvente que les permitirá aumentar su capital y concluir esta gestión con utilidades.

Admitió también que hubo pérdidas en sus operaciones debido al mismo proceso de reajuste del sistema bancario nacional, pero señaló que eso será revertido con el crédito del Fondo de Desarrollo Financiero (Fondesif), cuyo monto no quiso especificar, y también con unos ocho millones de dólares que serán aportados por unos socios estratégicos, capitalizadores del Bidesa.

Duelo entre poderes

# Banzer ratifica a "Súper" Landívar anuncia guerra

*El diputado banquero desafió a la Presidencia de la República y señaló que si después del requerimiento no destituye a Trigo, la Cámara de Diputados analizará los pasos siguientes. "Y puede ser que se suscite un conflicto de poderes".*

Aunque el Presidente Hugo Banzer descalificó ayer la solicitud de la Cámara de Diputados para disponer la destitución del superintendente de Bancos, Jacques Trigo, la guerra entre poderes políticos-financieros continúa.

El presidente de la Comisión de Hacienda y accionista del banco (Bidesa) que desató el problema, Jorge Landívar, desafió a la Presidencia de la República al señalar que si el Primer Mandatario no destituye a Jacques Trigo, después del requerimiento presentado, la Cámara de Diputados debe analizar los siguientes pasos jurídicos que hay que dar, y "puede ser que se suscite un conflicto de poderes. No sabemos qué es lo que va a suceder".

El Presidente de la República, apoyado en el respeto a los procedimientos constitucionales, negó el requerimiento de destituir a Trigo, acusado de atropellar las disposiciones legales que reglamentan el trabajo del sector financiero al haber revelado detalles del mal momento que afecta al Bidesa.

Tal decisión se hizo conocer en Palacio de Gobierno a través de un comunicado en el que se hace conocer la posición del jefe de Estado y del Poder Ejecutivo con relación a la solicitud que fue impulsada por la Comisión de Hacienda de la Cámara Baja, que tiene entre sus integrantes a los hermanos Jorge y Roberto Landívar,

miembros de Acción Democrática Nacionalista (ADN) y accionistas del referido banco.

El documento señala que, de acuerdo con el artículo 16 de la Constitución Política del

Estado, nadie puede ser condenado a pena alguna sin haber sido oído y juzgado previamente en proceso legal.

El Sistema de Regulación Financiera (Sirefi), en concor-

dancia con el artículo 4 de la Ley del Sistema de Regulación Sectorial (Sirese) y el artículo 157 de la Ley de Bancos, dispone que el Superintendente de Bancos puede ser

echado "únicamente por delitos cometidos en el ejercicio de sus funciones, de acuerdo al inciso f del artículo 118 de la Constitución Política del Estado".

Aquello que debe fallar debe ser dictado por el Corte Suprema, en una causa de responsabilidad seguida por el requerimiento del Fiscal General, previa acusación de la Sala Penal. Jacques Trigo impugnó por la Cámara de Diputados por haber alegado que el Bidesa tiene un eficiente patrimonio por debajo del ocho por ciento, lo cual debe ser depurado por ley, razón por la cual debe depositar sus recursos al Banco Central.

## OBLIGACIÓN GENERAL

El documento distribuido por el general Banzer, dice que el Poder Legislativo tiene la facultad constitucional de fiscalización y control del Ministerio Público y actuar con las normas y procedimientos establecidos para todo tipo de investigaciones o procesos en cualquier interés del Estado y sociedad.

Se añade que el Estado, el derecho, la seguridad jurídica para la ciudadanía y, en específico, la estabilidad del tema financiero nacional, exigen de los poderes Ejecutivo, Legislativo y Judicial, y población en su conjunto, el cumplimiento de la Constitución Política y las normas vigentes.

El señor Presidente, República tiene la facultad atribuida de cumplir con las leyes, la esencial garantía de la democracia", concluye el comunicado.

En tanto Jacques Trigo, a raíz de haber prometido una conferencia de prensa para sus posiciones, mantuvo sus



Los cuarteles del Sirefi.

Cuestión de ética

## Accionistas del Bidesa deben excusarse de la Comisión

*Analistas y ex autoridades de gobierno coincidieron en afirmar que los diputados Jorge y Roberto Landívar deben excusarse de participar en la Comisión de Hacienda, presidida por uno de ellos, porque existe un conflicto de interés.*

Según analistas económicos y ex autoridades de gobierno, los diputados Landívar que integran y uno de ellos preside la Comisión de Hacienda de la Cámara de Diputados deben excusarse de ser accionistas del banco Bidesa.

El ex ministro de Planeamiento del gobierno de la UDP, Roberto Jordán Pando, aseguró que nadie puede ser juez y parte porque no sólo es anti-jurídico sino que es una falta de conducta ética.

Explicó que no es necesario que los diputados Landívar renuncien, sino simplemente que se excusen de participar en la investigación de la liquidación de los bancos Sur y Cochabamba, toda vez que son accionistas de una entidad bancaria como el Bidesa, cuestionada por su solvencia patrimonial por la Superintendencia de Bancos.

Se trata de una cuestión de principio, por cuanto las normas jurídicas universales no pueden ponerse a un lado.

También dijo que el presidente de la República, Hugo



Carlos Sánchez Berzaín, Roberto Jordán Pando y Jorge Torres Obles.



Banzer Suárez tiene razón cuando advierte que nadie puede ser condenado sin antes ser escuchado o procesado. "Es un principio del derecho", agregó el ex Ministro de Estado.

Respecto al pedido de la Cámara de Diputados de solicitar la destitución del superintendente Trigo por supuesta vulneración de la Ley de Bancos, Jordán explicó que, en materia política, el Parlamento se permite todas esas cosas, hasta puede pedir la renuncia del Presidente, lo importante está en los fundamentos para hacer esta solicitud.

"Toda impugnación tiene que tener requisitos, no basta una opinión política, sino los fundamentos", precisó.

**TORRES**  
Entretanto, el diputado y ex presidente de la Comisión de Hacienda, Jorge Torres, al ser consultado sobre el problema dijo que no hay disposiciones expresas que normen la situación de conflicto

de interés, aunque es recomendable que las personas por voluntad propia no estén en esas situaciones, debido a que no es lo mismo que funja como político y haga otros papeles.

"Creo que las personas deben evitar entrar a ese conflicto de interés. Estoy trabajando en ese tipo de normativa porque se trata de un vacío jurídico", sostuvo.

También dijo que hubo diversos actores que actuaron guiados por distintos impulsos y situaciones de manera muy impulsiva y no bien meditada en este caso del Superintendente de Bancos. "Creo que debe haber una autoevaluación, Trigo ha estado muy cerca del límite permisible, las comisiones deben actuar con celeridad, pero tengo la impresión de que ha habido una reacción demasiado rápida", agregó.

**SÁNCHEZ BERZAÍN**

Por su parte, el diputado

y ex ministro de Gobierno, Carlos Sánchez Berzaín, dijo que el gobierno ha entrado en un proceso de copiamiento del sistema de regulación, ya tienen tres superintendentes políticos, por lo cual preocupa lo que pasará al Superintendente de Bancos.

Explicó que el superintendente Trigo no ha hecho otra cosa que cumplir con su obligación al dar a conocer la situación del Banco Bidesa, como todos los meses lo viene haciendo.

Condenó la actitud de los ejecutivos de ese banco que "en iniciativa política han trasladado a la Cámara de Diputados un problema que debe ser resuelto entre el banco Bidesa y la Superintendencia, pese a que los dueños del Bidesa son parlamentarios".

El ex Ministro dijo que el Parlamento no está para ese tipo de discusiones y, en todo caso, es condenable la actitud.

Presidente del BCB también en la mira

## Comisión ampliará cargos contra Trigo

La Comisión de Hacienda de la Cámara de Diputados ampliará los cargos contra el superintendente de Bancos, Jacques Trigo, quien es acusado de infringir la Ley de Bancos y disposiciones propias de la entidad reguladora del sistema financiero.

Trigo fue acusado por esa comisión y el plenario de la Cámara de Diputados de transgresión del artículo 89 de la Ley de Bancos y el 9 del Estatuto Orgánico de la entidad fiscalizadora al revelar y crear desconfianza en el sistema financiero nacional.

Además del proceso que le sigue la Comisión de Hacienda, nosotros vamos a requerir que la Contraloría General de la República nos envíe el informe B061/97 de fecha 18 de abril de 1997, que establece, de acuerdo al artículo 29 de la Ley SAFCO, índices de responsabilidad administrativa", informó el diputado y accionista del Bidesa, Jorge Landívar.

Añadió que también solicitarán al presidente del Banco Central de Bolivia, Juan Antonio Morales, que envíe los comprobantes de ingreso de los 20 millones de dólares que en un acto público de 24 de abril de 1995 hizo entrega el Superintendente de Bancos al ente emisor del Estado.

Estamos requiriendo toda la documentación dentro del proceso de investigación que sigue la comisión, aclaró.

**MORALES**  
Por otro lado, anunció que es posible que la esa instancia fiscalizadora también considere las declaraciones de Morales, quien brindó su apoyo al Superintendente.

"Nosotros tenemos que hacer este análisis de las declaraciones del Presidente del BCB porque, si incurrió en las mismas irregularidades del Superintendente de Bancos, está infringiendo la ley, entonces es obligación de la comisión actuar", advirtió.

## CONFLICTO DE PODERES

Por otro lado, en intento



Jorge Landívar estudia nuevas estrategias.

de explicar la posición del presidente de negar su responsabilidad al pedido de la Cámara de Diputados de destituir al superintendente de Bancos, Landívar dijo que hay un riesgo que tal vez lo han corrido mal.

"Vamos a continuar con el proceso, y el señor Presidente como autoridad que es, al señor Jacques Trigo, la libertad de destituirlo si no lo destituye después de este requerimiento, la Cámara de Diputados tiene que analizar los siguientes pasos jurídicos que hay que seguir, puede ser que se suscite un conflicto de poderes. No sabemos qué es lo que va a suceder", advirtió.

**INTERES PERSONAL**  
Cuando se le consultó estaba dispuesto a renunciar a la presidencia de la comisión para que las investigaciones continúen, respondió que el marco de la responsabilidad está por encima del interés personal.

Reiteró que la comisión considera que Trigo debe ser destituido de forma inmediata para luego continuar el proceso contra la autoridad fiscalizadora dentro del procedimiento de caso de corte.

## En esta Edición

### Exacción



Choferes en Oruro denuncian que son exaccionados por policías; un cabo será procesado (página 2).

### Prófugos

La justicia paceña ya conoce nombres de dos prófugos acusados de la muerte de 12 gremiales de El Alto (página 5).

### ¿Corrupción?



Fejuve denuncia que la Prefectura de Tarija paga sueldos a varios dirigentes de base (página 2).

### Zafra

Concluyó la zafra en Bermejo, se extrajeron más de 500 mil toneladas de caña (página 4).

### Fexpo

La Feria Exposición del Beni abrió sus puertas; Banzer la inaugura oficialmente el martes (página 3).

### Tráfico



Choferes de microbuses y minibuses aceptaron nuevo plan de tráfico vehicular en Sucre (página 4)

Sigue funcionando con garantía prefectural

# La "Súper" instruyó cierre de radioemisora potosina

La radio Kollasuyo dejó de operar, pero en menos de media hora reanudó emisiones con garantía del prefecto Douglas Davis. El Comité Cívico se puso a disposición de la emisora e incluirá el tema en su próximo consejo consultivo. La Asociación de Periodistas y el Sindicato de la Prensa se declararon en estado de emergencia.

**POTOSÍ (PRESENCIA).** La radio Kollasuyo, fundada hace 30 años por el periodista Wilson Mendieta Pacheco, paralizó labores ayer pero a la media hora reinició sus emisiones con la garantía del prefecto, Douglas Davis.

La estación de radio había resuelto cerrar sus puertas en virtud a que la Superintendencia de Telecomunicaciones instruyó interrumpir sus emisiones en frecuencia modulada.

A través de una nota fechada el 11 de noviembre, pero recibida recién ayer, la Superintendencia comunicó a la radioemisora que "deberá cesar de emitir (emisiones) dentro del término de veinticuatro (24) horas".

#### COINCIDENCIAS

El director de la radioemisora, Angel Moscoso Meléndez, señaló que la orden de suspensión coincidió con las declaraciones que se reprodujeron en ese medio de comunicación social acerca de la conducta del presidente de la brigada parlamentaria potosina, el senador mirista Gonzalo Valda Cárdenas.

"Muchas instituciones y personas, entre ellas el diputado Bernard Inch, criticaron a Valda y la Federación de Juntas Vecinales incluso le declaró persona no grata. Nuestro error fue reproducir esas posiciones", declaró.

Los problemas entre Valda y algunos medios de comunicación social surgieron luego de

que el alcalde, René Joaquino, denunció que sufrió un desplante por parte del Presidente de la República, quien no le recibió en su despacho para una reunión realizada el 30 de octubre.

Valda y otros dos senadores, Edgar Lazo Loayza (MIR) y Wilson Lora Espada (ADN), fueron acusados de haber impedido la entrada de Joaquino al despacho presidencial y se ganaron duras críticas por parte de las radioemisoras locales.

#### LAS RAZONES

Según la nota ST/D/8272/97, "la Superintendencia de Telecomunicaciones ha verificado que RADIODIFUSORAS KOLLASUYO FM se encuentra emitiendo (señales radiofónicas), sin contar con concesión ni licencia que acrediten su legal funcionamiento".

Moscoso señaló que los trámites para que el gobierno extienda la licencia comenzaron hace tres años pero la ex Dirección General de Telecomunicaciones nunca publicó la licitación de las bandas disponibles. Aseguró haber cumplido con todos los requisitos técnicos y legales, ya que la radioemisora realizó una importante inversión económica para la adquisición de equipos modernos y la contratación de cinco agencias noticiosas.

#### ESTADO DE EMERGENCIA

La Asociación de Periodistas y el Sindicato de Trabajadores de la Prensa declararon estado de emergencia en su sector por considerar que la actitud del gobierno es un atentado a la libertad de expresión.



Cierre de radio Kollasuyo movilizó a Potosí.

"Es un peligroso precedente. Si hoy es radio Kollasuyo (la que recibe intimaciones de cierre), mañana puede ser cualquier otro medio de comunicación", dijo el presidente de la asociación que aglutina a los periodistas Guido Romay Romay.

Por su parte, el secretario ejecutivo del sindicato Mario Mamani Morales conminó al prefecto, Douglas Davis, a ejercer las atribuciones que le confiere la Ley de Descentralización Administrativa y autorizar que radio Kollasuyo continúe operando hasta que la Superintendencia licite las frecuencias. Advirtió que ese organismo asumirá las medidas de presión que sean necesarias para

defender la fuente de trabajo de sus afiliados.

#### PARTIDA

#### Y RETORNO

Al promediar las 15:00 horas radio Kollasuyo silenció sus operaciones dejando escuchar las notas del Himno a Potosí.

Sin embargo, poco después sus emisiones se reiniciaron con el mismo himno.

El director de la emisora justificó el retorno leyendo una nota que había enviado el prefecto, Douglas Davis, autorizando "bajo mi responsabilidad" que radio Kollasuyo continúe operando.

En la misma nota, el Prefecto se comprometió a viabilizar los trámites ante la Superintendencia de Telecomunicaciones para que la radioemisora cuente con licencia de funcionamiento para frecuencia modulada.

La licencia para amplitud modulada data de los tiempos de fundación de la emisora.

#### PRESIONES

El Comité Cívico Potosino (Comicipo) se puso a disposición de la emisora y anunció que este tema será incluido en la reunión del consejo consultivo prevista para la próxima semana.

El presidente de Comicipo, Mario Renfijo Arteaga, se declaró indignado por la orden de cierre por considerar que la misma "es un atentado contra el pueblo potosino".

Los dirigentes de otras organizaciones, como la Central Obrera Departamental y la Federación de Juntas Vecinales, anunciaron su voluntad de convocar a marchas de protestas si el problema no es resuelto de manera definitiva.

El consejo consultivo tiene que analizar las posibles medidas de presión contra el gobierno y lo ocurrido con radio Kollasuyo podría precipitar un paro de labores.

El proceso duró siete años

# Alcaldía de La Paz perdió juicio por \$us1,9 millones

La Alcaldía será dueña del Edificio Técnico Municipal gracias a un acuerdo transaccional, y pagará 700 mil dólares por la mitad.



La comuna pagará para mantener el Edificio Técnico Municipal.

La Alcaldía de La Paz perdió un juicio, por 1.900.000 dólares, la mitad del Edificio Técnico Municipal; sin embargo, logró un acuerdo por el que sólo pagará 700 mil dólares para mantener la propiedad del inmueble y saldar los daños y perjuicios y alquileres reclamados por José Gamarra Zorrilla.

La querrela fue iniciada aproximadamente hace siete años por Gamarra Zorrilla por la propiedad del edificio ubicado en la calle Colombia esquina Mariscal Santa Cruz, proceso que se siguió en el Juzgado 6° de Instrucción en lo Civil y pasó por varias gestiones edilicias.

Gaby Candia encontró el juicio ya ejecutoriado que determinaba que la Alcaldía era propietaria sólo del 50 por ciento del inmueble, además que debía pagar por daños y perjuicios y alquileres devengados por las oficinas que utilizó.

#### DESALOJO Y ACUERDO

Según el director jurídico del municipio, César Quiroga, el juicio determinó que la comuna debía desalojar, en contados días, las oficinas que ocupa. La Alcaldía firmó un acuerdo transaccional con Gamarra Zorrilla que indica que la comuna pagará 700.000 dólares, monto con el que comprará la otra mitad del edificio y pagará las deudas por el juicio perdido.

El convenio ya se encuentra en el Consejo Municipal para su homologación. La mitad del edificio fue evaluado en 1,2 millones de dólares, en tanto que los daños y perjuicios y alquileres alcanzan a 700 mil dólares, lo que hace un total de 1,9 millones.

"El acuerdo establece el avalúo del edificio, una baja sustancial por daños y perjuicios. Yo soy optimista en que mantendremos el edificio técnico", sostuvo Quiroga.

Quiroga informó que la Alcaldía de La Paz tiene hasta la fecha más de 600 juicios por usurpación, procesos laborales y otros. Además que mensualmente se inician 20 juicios.

La cervecera pagó Bs100.000

# DGII suspendió clausura de Sureña

Satisfacción en el empresariado chuquisaqueño.

**SUCRE (PRESENCIA).** La Dirección General de Impuestos Internos de Chuquisaca ordenó ayer, en la tarde, la suspensión de la clausura de la cervecera Sureña luego de que ésta pagara 100.000 bolivianos.

Contento y agradecido por el respaldo de entidades civiles y empresariales de Chuquisaca, el gerente general de esa fábrica Javier Álvarez exclamó: "Ya estoy nuevamente en mi casa".

En declaraciones a PRESENCIA lamentó que una acción imprevista de funcionarios de la DGII haya generado pérdidas por más de 300.000 bolivianos. Sin embargo, destacó la mediación del prefecto Carlos Taboada, quien generó un escenario de concertación y tolerancia.

Sureña pagó la suma de 100.000 bolivianos de manera simbólica por una pre-sunta deuda de 2,2 millones de bolivianos, aspecto que debe ser resuelto por la Corte Suprema.

Álvarez dijo que tiene la esperanza de que los magistrados actuarán apegados a la ley y a la jurisprudencia y que Sureña tendrá el mismo tratamiento que Pacea. Taquiza y Astra que no pagaron el incremento del impuesto al Consumo Específico (ICE).

El prefecto Taboada negó que el gobierno esté buscando aniquilar a las empresas chuquisaqueñas y aseguró que la DGII sólo busca cumplir las normas legales.

"Como empresario y como máxima autoridad política de Chuquisaca he trabajado para que haya ánimo conciliador en este problema. Se limaron asperezas. La Renta no actuó de manera arbitraria", afirmó.

El administrador departamental de impuestos Luis Durán comentó que la suspensión de la clausura de Sureña se dio dentro de un espíritu flexible y reiteró que la DGII nunca quiso dañar a la cervecera local.



Sureña logró levantar su clausura.

Se declaran en emergencia en Oruro

# Chóferes denuncian que son exaccionados por policías

La Federación de Chóferes San Cristóbal asegura que sus afiliados son "extorsionados sin piedad" y anuncia bloqueos relámpagos. Fiscalía pide a institución del orden informe sobre dos falsos aduaneros ahora liberados.

**ORURO (PRESENCIA).** La Federación de Chóferes San Cristóbal denunció que los policías de esta capital los exaccionan. Esto fue confirmado por el fiscal de Distrito Daniel Solís, quien pidió al organismo sindical hacer conocer nombres de los uniformados que atropellan a sus afiliados para evitar mayores abusos y enriquecimiento ilícito.

El pedido fue enviado tras conocer una denuncia pública de parte de la Federación de Chóferes que se declaró en emergencia y anunció la realización de un paro de protesta en cualquier momento o bloqueos relámpagos de calles y carreteras en defensa de la dignidad del sector.

Según el fiscal los conductores asumen esta actitud "ante la prepotencia y abusiva postura de los funcionarios policiales de decomisar licencias de conducir para extorsionarlos sin piedad". Un comunicado de los transportistas denuncia que nadie sanciona esas irregularidades, pero cuando ocurren incidentes fortuitos (choques y colisiones) son tipificados y calificados como "vulgares delincuentes".

"Pero cuando continúa detectan una carga de droga legal en equipajes, (los policías) realizan diligencias prolijas de investigación para luego simplemente detener al conductor y tratarlo como delincuente".

El fiscal Solís dijo que quiere



Fiscal de Oruro se animó a luchar contra la corrupción.

esclarecer estos hechos y que la investigación continuará para identificar a los culpables. Aclaró que no hay todavía una sindicación concreta contra ningún jefe, pero los chóferes tienen la garantía para denunciar todo tipo de extorsión.

**FALSOS ADUANEROS**  
Con relación a la detención policial y posterior otorgación de libertad a dos falsos aduaneros que devolvieron 500 dólares exaccionados a un comerciante, Solís dijo que ya pidió que la Policía remita las diligencias de

policía judicial con las personas involucradas para iniciar acción legal por actos de corrupción.

Informó que hasta la fecha sólo se conoció los apellidos de los implicados, pero anunció que se quiere reunir antecedentes para establecer por qué los Biggeman y Jiménez fueron hasta Villa Chailaco para cobrar por los camiones que ingresaban con mercadería.

Aseguró que este hecho no puede quedar pendiente porque se trata de un delito de suplantación de autoridad,

exacción y también la violación de disposiciones legales que están previstas por el Código Penal.

Explicó que este caso ya debió ser remitido a la Fiscalía de Distrito y no ser "arreglado" sólo en la Policía de Oruro. "Porque si ello ocurrió continuó se trata de encubrimiento, más aún si se comprobó la comisión del delito. Espero que en el curso de las próximas horas nos lleguen esas diligencias a fin de adoptar recaudos y hacer cumplir lo que piden el Presidente Hugo Banzer y el Ministro de Gobierno, Guido Naylor, luchar contra la corrupción".

Será procesado

## Policía que exaccionó fue suspendido

Comando departamental advierte que "ningún policía, sea jefe o subalterno, será protegido".

**ORURO (PRESENCIA).** El cabo Jorge Ramírez Justina, acusado de cobrar una multa ilegal y abusiva de 700 bolivianos al ciudadano Guillermo Mamani, fue suspendido y puesto a disposición del Tribunal Disciplinario de la Policía para su procesamiento.

El comandante de la Policía Departamental de Oruro, coronel Orlando Blacutt, aseguró que "ningún policía, sea jefe o subalterno, será protegido si comete actos de corrupción o abusos, porque vivimos en un estado de derecho donde se garantizan los derechos y las libertades ciudadanas".

El policía Ramírez trabajaba en la sección del barrio minero San José y en abril pasado arrestó a Guillermo Mamani por supuestas acusaciones y sin orden judicial para cobrarle una multa de 700 bolivianos con la que recuperó su libertad.

Mamani entregó entonces 200 bolivianos al cabo Ramírez y además dejó rumpido un aparato de sonido por 500 bolivianos, que el policía posteriormente se negó a devolver.

El cobro del dinero y la entrega del aparato fue evidenciado por el agente fiscal Julio César Terrico, quien denunció el hecho y logró que el Ministerio Público determine el inicio de una acción legal.

**PROCESADO**

El coronel Blacutt informó que al existir evidencias de este caso, el cabo Ramírez ya

está a disposición del Tribunal Disciplinario donde debe aclarar qué hizo con los 200 bolivianos.

Informó que las policías seccionales tienen presupuesto para cubrir gastos de funcionamiento y no hay necesidad de exaccionar para pagar servicios de energía eléctrica y agua.

Con relación a la declaración del Fiscal de Distrito Daniel Solís sobre presuntos cobros de dinero que se realizan al interior de la Policía a los uniformados destinados a diferentes reparticiones para que se mantengan en el cargo, el jefe policial negó esa irregularidad y dijo que se entrevistó con el fiscal para solicitar que haga conocer los antecedentes para someter a proceso a los malos funcionarios porque no se otorgará amparo ni protección a nadie.

El policía reiteró que está interesado en conocer sus anomalías y que realiza averiguaciones para establecer si hay actos como denuncia de falta de medios.

**FALTA DE MEDIOS**

Al referirse al trabajo que cumple la Policía Departamental, Blacutt reconoció que la falta de medios logísticos perjudican su labor porque apenas tiene 24 uniformados para la seguridad de la ciudad en dos turnos.

Aseguró que la Unidad Operativa de Tránsito tiene grandes limitaciones, no tiene motocicletas ni vehículos para atender accidentes y otros casos.

Se destapó la olla en Tarija

## Prefectura paga a dirigentes vecinales

**TARIJA (PRESENCIA).** El dirigente de la Federación de Juntas Vecinales (Fejuve) Elías Martínez denunció que la Prefectura paga sueldos a varios dirigentes de esta organización vecinal sin que se conozca qué función específica cumplen en la entidad departamental.

La denuncia surgió después de otra efectuada por el senador por el Gran Chaco Raymundo Asaf en contra de Elías Martínez, en sentido de que recibe un salario del Senado Nacional desde hace tres meses siendo que permanentemente está en Tarija.

Martínez admitió que tiene un salario del Senado que asciende a 1.600 bolivianos y se debe a que es asesor de la bancada por el MIR en dicho cuerpo legislativo. "No es delito trabajar y no es corrupción", añadió, para indicar que tiene que dar cuentas de su actividad a su partido y a nadie más.

Martínez en su réplica dijo que el senador por el FID Raymundo Asaf en lugar de estar fijándose si gana o no gana los asesores de otros partidos tendría que fiscalizar a la Prefectura de Tarija, donde se paga sueldos a dirigentes de la Fejuve sin que cumplan una tarea específica.

**MAS TODAVIA**  
El dirigente de la Fejuve, que junto a otros fragmentó a la organización vecinal que hasta hace poco estaba cohesionada bajo los lineamientos del MIR-FID, fue más allá en su denuncia al indicar que Oscar Zamora, cuando era alcalde, ya pagaba a varios dirigentes de esta organización.

El principal dirigente de la Fejuve Juan Carlos Estrada, que pertenece al bando contrario a Martínez, admitió que algunos dirigentes perciben salario y dijo que anteriormente eran empleados de la comuna y luego de renunciar ahora trabajan en la Prefectura.

**OVEJITAS?**  
Martínez declaró que la Fejuve comenzó a fragmentarse porque el FID pretende el cambio del actual alcalde. Never



"Motele" debe una explicación

Krayanich, contra quien se lanzó una campaña de desprestigio para que no sea elegido como concejal por el partido Juan de Dios Fariñas.

El dirigente dijo que no le da miedo que se le denuncie porque en su momento agudizó la crisis económica del municipio, reconoció que el propio Alcalde, no se resiste con cambios de personas, sino con acciones estructurales conjuntas.

"Todo este problema de que nosotros nos hemos criticado ni ovejitas para que se manejen como quejas, nosotros somos personas rectas, sabemos pensar", dijo, revelando que el pasado lunes llevaron el propósito de Fejuve a unas asambleas de Fejuve plantearon la destrucción del actual alcalde.

Cuando Oscar Zamora era alcalde, un exdirigente de Fejuve, José María Cadena, denunció que esta organización no más que un apéndice de municipalidad. Entretanto, actual prefecto Oscar Zamora, todavía no había retornado a la jefatura a esta ciudad de Yacubiza a donde viajó para definir la conclusión del aeropuerto de esta ciudad.

¿Chapacos sin gobierno moral?

## Comité Cívico se está quedando sin dirigentes

**TARIJA (PRESENCIA).** El Comité Pro-Intereses de Tarija está quedando sin dirigentes porque un importante número dejó esta institución tras el cambio de gobierno para aceptar a algunos cargos de la administración estatal.

El primero en excluirse fue el vicepresidente cívico Adel Cortez Maire, que asumió las funciones de Director de Infraestructura de la Prefectura de Tarija, a las pocas semanas se alejó del cargo argumentando razones personales, aunque no hubo explicación precisa sobre su alejamiento.

Posteriormente el segundo vicepresidente cívico Gabriel Baccarati se fue a La Paz dejando el Comité Pro-Intereses porque fue invitado, según dijo, para ocupar la Dirección Nacional de Biodiversidad dentro la estructura de Medio Ambiente.

**ULTIMO CASO**

Ayer se supo del alejamiento del dirigente cívico Wilman Cardozo. Tras declararse que hace 15 días se hizo funcionario de la Prefectura en el cargo de técnico de subprefecturas y corregimientos, donde desempeñará funciones dependientes del Estado.

Cardozo sale un poco presionado porque hasta hace unas horas desarrolló una intensa actividad cívica, sobre todo exigiendo reivindicaciones para la provincia Gran Chaco, de donde es oriundo; el conocimiento de que se hizo funcionario público causó gran sorpresa.

El renunciante dijo que no

dejó su cargo en el comité ahora porque pretendía funciones para la construcción del aeropuerto de Yacubiza, como los accesos de 150 vehículos, que se destruyeron en el tramo camino Yacubiza-Palmar Grande.

**GOBIERNO MORAL**  
Permanentemente se cuestiona que el Comité Cívico de gobierno moral de la prefectura y que por ello quienes acceden a su seno tienen que promover los intereses regionales sobre cualquier otro, pero no siempre los representantes del gobierno tienen esta preocupación.

Cardozo, que actual es simpatizante pasivo del MIR, aseguró que no transigió con su aceptación de trabajo en la Prefectura, ninguna decisión porque el estatuto cívico artículo 48 especifica que pueden ser funcionarios públicos el presidente cívico y los directores jerárquicos.

Ante estos alejamientos de dirigentes y el ausentismo de otros, el dirigente cívico Oscar Taboada declaró que se debería que inclusive en el estatuto un artículo en sentido de que todos los dirigentes cívicos deben presentar, al final de gestión, un informe de sus actividades desarrolladas.

Sostuvo que de esta manera se conocerá si los dirigentes cívicos realmente respaldan a las expectativas de la región o por el contrario se dieron al Comité Cívico para escalar posiciones o ingresar algún cargo de la administración estatal.

## CIUDAD SEGURA SEGUNDA CONVOCATORIA

El Gobierno Municipal de La Paz, en uso de sus atribuciones y facultades que le confiere la Ley y de acuerdo a la R.S. No. 216145 de fecha 3 de Agosto de 1995, convoca públicamente a las empresas legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para participar en la 2da Convocatoria a Institución Directa, por haber sido declarada desierta la 1ra Convocatoria correspondiente a la construcción de las siguientes Obras:

- 1.ID/129/97 CONSTRUCCION DE CUNETA "URBANIZACION LAS KANTUTAS" (valor del pliego Bs. 100.-)
- 2.ID/130/97 REPARACION DEL EMBOVEDADO DEL RIO APUMALLA, ZONA ALTO MARISCAL SANTA CRUZ. (valor del pliego Bs. 50.-)
- 3.ID/131/97 COMPLEMENTACION DE BOVEDA Y CANAL LORITUNI SUPERIOR, ZONA PASANKERI. (valor del pliego Bs. 50.-)
- 4.ID/146/97 OBRAS DE DRENAJE DE LA AVENIDA MAX FERNANDEZ, MODULO A, CONSTRUCCION DE EMBOVEDADO Y CUNETA, ZONA ALTO INCA LLOJETA - TEJADA ALPACOMA. (valor del pliego Bs. 300.-)
- 5.ID/147/97 OBRAS DE DRENAJE DE LA AVENIDA MAX FERNANDEZ, MODULO B, REPARACION Y MEJORAMIENTO DEL EMBOVEDADO, ZONA ALTO INCA LLOJETA - TEJADA ALPACOMA. (valor del pliego Bs. 150.-)
- 6.ID/148/97 OBRAS DE DRENAJE DE LA AVENIDA MAX FERNANDEZ, MODULO C, CONSTRUCCION Y MEJORAMIENTO DE OBRAS TRANSVERSALES EN GAVION, ZONA ALTO INCA LLOJETA - TEJADA ALPACOMA. (valor del pliego Bs. 50.-)
- 7.ID/153/97 LIMPIEZA DE SUMIDERO, ZONA CALACOTO, ACHUMANI, IRPAVI. (valor del pliego Bs. 50.-)

Los Pliegos de Condiciones podrán ser adquiridos en la Unidad de Licitaciones y Contratos (edif. Ex-Banco del Estado - 3er piso, calle Colón esq. Mercado).

La recepción de propuestas se efectuará en la Unidad de Licitaciones y Contratos hasta horas 11:00 am, del día lunes 24 de noviembre de 1995. La apertura del sobre "A" se realizará el mismo día a horas 15:00 pm, en la sala de reuniones de dicha Unidad (3er piso Ex-Banco del Estado).

Compañía Americana ofrece máquina automática portátil diseñada para hacer bloques de tierra que se pueden usar para construir paredes de casas, escuelas, estacionamientos, muros, cercas, etc.

- Última tecnología de computación hasta 600.000 pulgadas de compresión por pie cuadrado.
- Ofrece excelente aislamiento contra el frío o calor.
- El costo por unidad de cada bloque es muy barato (no necesita cemento).
- Rápida construcción porque los bloques son perfectos.
- Resiste todas las especificaciones de ingeniería requerido por los códigos de construcción universales.
- La operación es muy sencilla y rápida. Produce 250 bloques por hora.
- El motor de 20 HP consume menos de 1 galón de combustible por hora y la máquina opera mediante una computadora.
- Una computadora que lleva registros, escala, certifica, residuos de minería, etc.

Para mayor información envíe su fax a:

TRANSMERICA EXPORT CORP.  
7975 NW 32nd St.  
Miami, FL 33122  
Tel (305) 436-6011  
Fax (305) 436-6012

## CIUDAD ILUMINADA

AMPLIACION DE PLAZO  
SEGUNDA CONVOCATORIA  
L.P. No. 013/97

El Gobierno Municipal de La Paz, en cumplimiento a la R.S. No. 216145 de fecha 3 de Agosto de 1995, y en uso de sus atribuciones y facultades que le confiere la Ley, convoca públicamente a las empresas legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para participar en la siguiente institución:

ADQUISICION DE LUMINARIAS PARA  
ALUMBRADO DE VIAS PUBLICAS

Descripción general del trabajo: Protección de material eléctrico consistente en luminarias de 250 W., 70% y brazos de soporte.

El Pliego de Especificaciones Técnicas y Administrativas correspondiente a esta institución, se encuentra a la venta al costo de Bs. 1.600.- (Un mil seiscientos 00/100 Bolivianos) y podrá ser adquirido en la Unidad de Licitaciones y Contratos (edif. Ex-Banco del Estado, calle Colón esq. Mercado - 3er piso).

Las propuestas serán recibidas en la Unidad de Licitaciones y Contratos del Gobierno Municipal de La Paz el día martes 25 de Noviembre de 1997 hasta horas 11:00 am. La apertura del sobre "A" se realizará el mismo día a horas 15:00 am, en la sala de reuniones de la Unidad de Licitaciones y Contratos (3er piso Ex-Banco del Estado).

## AVISO PERMANENTE

A las personas que se detallan a continuación se les insinúa apersonarse a las oficinas del periódico PRESENCIA en horas de oficina.

- 1.- Hugo Castedo Raffo (Prensa Internacional Santiago de Chile)
- 2.- Fernando Bascón Quiroga
- 3.- Reynaldo León Helguero

Comunicarse con urgencia a los teléfonos 372340 al 44, internos 37 ó 38

Cívicos de Cochabamba:

## Futuro es incierto aún con Misicuni

**COCHABAMBA (PRESENCIA).** En la medida en que las autoridades no definen una posición clara sobre la base de un proyecto de desarrollo integral, viable, práctico y coherente, el futuro de Cochabamba es incierto aún con el proyecto múltiple Misicuni que se encuentra en marcha.

La afirmación corresponde al presidente a.i. del Comité Cívico Edgar Montaño, quien reveló que desde hace bastante tiempo la entidad cívica reclama la posibilidad de planificar la vida de la región a largo plazo, no sólo enfrentar la imediatidad, la coyuntura. "Se ha perdido la perspectiva", sostuvo, a tiempo de dar cuenta que la perspectiva de desarrollo no sólo debe ser expresada en buenos deseos o papeles, sino hasta el propio presupuesto regional tiene que mantener esa perspectiva que resuelva los requerimientos inmediatos, pero también se proyecte hasta un plazo mediano y "mucho más allá".

Afirmó que el proyecto múltiple Misicuni es la columna vertebral del desarrollo cochabambino, pero no es suficiente. "Hasta ahora tenemos parches, soluciones coyunturales inmediatas. Tenemos que esperar unos años para que Misicuni sea realidad, pero insisto en que tendremos la columna vertebral y desde hoy debemos trabajar por el resto", dijo.

### VOLVIER A LA AGRICULTURA

Montaño recordó que Cochabamba fue uno de los más importantes departamentos agrícolas y también que ahora basa su progreso en los recursos no renovables, pero llegará el día en que éstos se acaben y la región se enfrente a la nada como hace unos años.

"Estos recursos no renovables no pueden dar el resultado económico necesario para proyectar el futuro, pero no podemos quedar ahí, tenemos que poner las bases del futuro y cualificar las perspectivas del área agropecuaria para señalar el camino hacia el futuro", aconsejó.

Indicó que Cochabamba tiene todas las condiciones como para producir cultivos de alta calidad para la exportación que debe complementarse con una serie de medidas que no son complementarias, sino vitales como son las carreteras, caminos, el nuevo aeropuerto, la vía férrea y otros.

Advertió que este desafío debe ser encarado de inmediato porque "más tarde puede ser tarde" e insistió en que la acción es "fundamental" porque los discursos y las declaraciones "son sólo hechos y los cochabambinos necesitamos acciones para que Cochabamba pueda ver algo más que un futuro incierto".

Con pavimento rígido

# Todo el "casco viejo" de la hajtá será asfaltado

La comuna cochabambina invertirá tres millones de dólares para pavimentar 100 mil metros cuadrados.

**COCHABAMBA (PRESENCIA).** La Alcaldía Municipal de esta ciudad licitó la ejecución del proyecto de recapado y/o asfaltado completo de todo el "casco viejo" de esta ciudad, a lo que se sumará 100.000 metros cuadrados de pavimento rígido en calles y avenidas con una inversión de 18 millones de bolivianos, unos tres millones de dólares.

El alcalde, Manfred Reyes Villa, anunció que además del asfaltado, la parte céntrica de esta capital contará por primera vez - como en las grandes ciudades del exterior - con señalización de vialidad fosforescente, para un mejor ordenamiento de la circulación vehicular y peatonal.

Recordó que, paralelamente, en toda la ciudad se instala semáforos de alta tecnología como parte del proyecto de señalización vertical que se complementa con la señalización horizontal que permite un mejor ordenamiento en el tráfico que cada día es mayor.

Explicó que, pese a los escasos recursos económicos con que se cuenta, se avanza en este trabajo que abarca no sólo el centro histórico, sino también barrios populares de la periferia que, en algunos casos, "no conocen lo que es el pavimento".

### 100.000 METROS

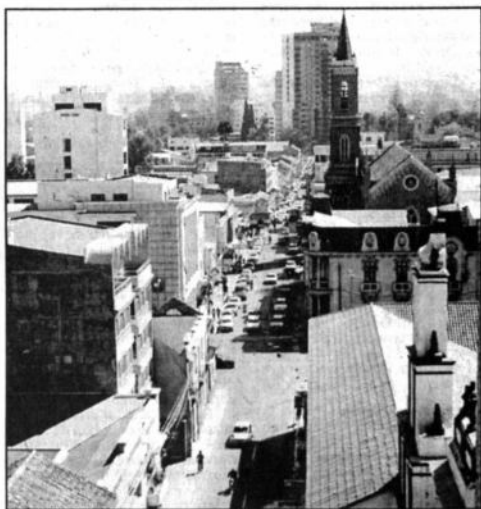
Reyes Villa afirmó que en las reuniones permanentes que mantiene con los vecinos de distintos barrios, se consolidó el proyecto de los 100.000 metros cuadrados de pavimento, lo que se cumplirá en todas las zonas que así, por sí mismos, lo determinaron.

De acuerdo a la explicación, son los vecinos los que priorizan las obras que deseen que el municipio haga realidad, es decir, pavimentación de calles, de avenidas, remodelación o construcción de parques o paseos.

### PAVIMENTO ESPECIAL

El Alcalde informó que varios municipios del interior del país solicitaron informes técnicos referentes al proyecto de pavimento rígido para que también puedan utilizar la misma tecnología, debido a su conveniencia y características de su uso. "Cochabamba es la primera ciudad en ejecutar con características técnicas del pavimento rígido", subrayó.

Los 100.000 metros cuadrados aprobados y en proceso de culminación, significan una erogación de 18 millones de bolivianos aproximadamente. La meta, sin embargo, es alcanzar un millón de metros cuadrados en toda la ciudad hasta que termine su gestión de Alcalde.



Las calles de Cochabamba tendrán un mejor aspecto.

Con un centenar de expositores

## Fexpo Beni abrió sus puertas

La inauguración oficial la realizará el Presidente Hugo Banzer el próximo 18 de noviembre, cuando Beni celebre su efeméride.

**TRINIDAD (PRESENCIA).** Con la participación de casi un centenar de empresas agropecuarias, ganaderas, industriales, artesanales y de actividad comercial se iniciaron las actividades de la Fexpo Beni 1997.

Los directivos de la Federación de Ganaderos del Beni y Pando (Fegabeni) realizaron anoche un sencillo acto de apertura, dejando la inauguración oficial de la feria en manos del Presidente de la República el 18 de noviembre en horas de la noche.

El presidente de la feria Carmelo Arteaga dijo que la nueva versión ferial tiene la facultad de ser la más completa del departamento, puesto que además de tener el área de exposición pecuaria y de productos existen espacios opcionales para la diversión.

Más de cinco stands fueron reservados por distintas empre-

sas cerveceras del país y el exterior, principalmente del Brasil; se contrataron una serie de conjuntos nacionales y extranjeros que cada noche darán espectáculos de calidad.

Afirmó que el corro de remates de la Fexpo Beni también inicia sus actividades desde hoy, cuando se realizará el remate de ganado lechero propiciado por la Asociación de Productores Lecheros del Beni.

Los remates se prolongarán hasta el 19 de noviembre, cuando se hará la clausura de la Fexpo 97, que según cálculos atraxa más de cinco mil visitantes por día.

Adelantó que el Presidente de la República podría llegar con una muy buena noticia en cuanto a la entrega del campo ferial a Fegabeni, puesto que al momento estos terrenos dependen de un banco.

## Condicionantes para la feria

**TRINIDAD (PRESENCIA).** El Concejo Municipal instruyó a la comisión jurídica legal que elabore un proyecto de ordenanza que comine a los organizadores de la Fexpo a dar muchas y mejores condiciones a los expositores y la población.

Los recursos que ingresan deberían en parte ser destinados a mejorar sus vías, stands, áreas de ingreso, parqueo, etc., señaló el documento.

Una vez que se tenga un informe se llegará a determinar lo que se vio por conveniente mejorar y así poder demandar que la feria trabaje con más comodidades.

Una vez emitida la ordenanza se dará un plazo de un año para que la Fexpo reúna las condiciones demandadas por el gobierno municipal. Si en un año no se cuenta con lo exigido se autorizará que otras ferias similares o paralelas tengan cabida para la fiesta departamental.

Actualmente la única feria que se puede realizar es la Fexpo Beni apoyada por una resolución de Concejo Municipal del año 1992.

Comité de Vigilancia y Fejuve molestos en La Paz

## Vecinos no quieren ver más basura

Aseguran que se convierten en focos de infección y un peligro para la salud de los paceños.

El Comité de Vigilancia de La Paz y la Federación de Juntas Vecinales (Fejuve) exigen a la Alcaldía y a la concesionaria Clima SRL un mejor servicio de limpieza de la ciudad sede de gobierno, que desde el 1º de noviembre quedó inundada con toneladas de basura.

A juicio del presidente del Comité de Vigilancia Emigdio Anagua es preocupante ver las basuras regadas en toda la ciudad y que hasta ahora los vecinos no advierten un mejor servicio de aseo urbano - según documento de la Fejuve - y pésimo servicio del recojo de basura por la empresa concesionaria y sus elevados e irracionales costos, sólo muestran a la ciudad cada día más sucia con el consiguiente peligro de crearse focos de infección".

Las protestas se suman a las emitidas por la vicepresidenta de la Brigada Parlamentaria paceña, Elisa Siles de Zúñiga, quien pidió a Clima subcontratar a otras empresas para que limpien las calles.

Desde los primeros días de este mes la urbe paceña suena con un nuevo servicio de limpieza. Clima en el barrio, recolección, transporte y entierro de basura, y Esin SRL en la supervisión. Por todo el trabajo la Alcaldía pagará aproximadamente 635.000 dólares por mes.

### PROTESTAS EL VIERNES

Anagua dijo que el Comité de Vigilancia se reunirá con los responsables de la comuna y de Clima para hacer conocer las demandas vecinales expresadas por los dirigentes de 21 distritos de La Paz por la falta de limpieza en sus zonas.

En cambio, Fejuve será más radical porque en la última asamblea aprobaron una marcha de protesta de las juntas vecinales para el viernes 21 de noviembre. La concentración se realizará en la plaza San Francisco desde horas 15.00 para protestar no sólo por el deficiente servicio de limpieza, sino también por el incremento en las

tarifas de agua potable y energía eléctrica.

Los parlamentarios paceños solicitaron un informe al gerente de Clima, Rodolfo Buzzetti, sobre la metodología y el tiempo que utilizará para la recolección de basura en cada zona.

También pidieron a la alcaldesa Gaby Candia la licitación, el contrato y todos los detalles de la contratación de Clima.

Mientras que Fejuve y el Comité de Vigilancia dijeron no conocer el contrato firmado con Clima, pero anunciaron que exigirán que sea público. Se adhirió al Concejo Municipal que conformó una comisión que investigó los motivos que provocaron que La Paz esté inundada de basura.



Se quiere habilitar el circuito Oruro, Machacamarca, Poopó y Antiquera.

Templos coloniales y arqueología

## Oruro con importante potencial turístico

**ORURO (PRESENCIA).** Una comisión del gobierno departamental constató que la región tiene un potencial turístico que es explotado en el circuito entre Oruro, Machacamarca, Poopó y Antiquera.

En la visita de inspección se pudo comprobar que en esas regiones hay aguas termales, templos coloniales y riqueza arqueológica que servirían para desarrollar el turismo de observación e investigación para que aprovechen los recursos naturales y culturales de la zona.

El trabajo de la clasificación del potencial turístico fue analizado en un recorrido por el municipio de Páiza, donde hay un templo colonial de 1700 y allí se pretende construir un museo antropológico.

Entre los atractivos turísticos también se toman en cuenta las comunidades indígenas y originarias de los Urú Muratos, con los ranchos de Puñaca, Tinta

Maria, Llapallapani, Willañeque, que se complementará con la restauración del templo colonial de Sora Sora.

En el municipio de Antiquera, donde se puede advertir rasgos de la explotación minera colonial y la minería moderna, se puede fomentar el agro-etnoturismo. En la zona también se advierte la restauración del templo colonial y donde se quiere mejorar la seguridad de valiosos cuadros coloniales guardados allí.

También se conoció la finca Santa Elena (1933), donde se pudo observar una gran variedad de arboleda de pinos, cipreses, quihuas y queñuas, además de plantas exóticas como grosella, uva crespita y ciruelos. La estancia está situada a cinco kilómetros de Páiza.

El mayor aprovechamiento de los recursos naturales tiene que ver con el agua termal medicinal que se tiene en los balnearios de Páiza, Urmiri y cerca de Poopó.

En Chuquisaca

## Iglesia agradece a los catequistas

**SUCRE (PRESENCIA).** El arzobispo de Chuquisaca, monseñor Jesús Pérez Rodríguez, agradeció en nombre de la Iglesia Católica a los catequistas de la región y de todo el país por la labor que cumplen en el proceso evangelizador.

Los conceptos del prelado se encuentran en una exhortación que entregó a los medios de comunicación a propósito del Día del Catequista que se celebrará mañana. Sostiene que "es una jornada de gozo y gratitud, de reflexión y oración por la tarea de nuestros catequistas, educadores de la fe".

Expresa su alegría porque en Chuquisaca hay muchos catequistas pero aclara que esa cantidad no es suficiente para las comunidades cristianas. Indica que el catequista tiene que ser un "seguidor fiel de Jesucristo".

Afirmó que el catequista está llamado a dar testimonio y hablar de Cristo a los demás.

"Tiene en su vida -continuó- el don de hablar y escuchar a Cristo de manera constante; en su palabra, en la oración y en los hermanos. La Biblia, sobre todo los evangelios, no pueden faltar, como no pueden faltar el aire que respiramos y el alimento diario".

El prelado comenta que el ca-

tequista aprendió que la palabra se hace oración y que si un catequista no ora no debe hablar de Dios. "Sería una injusticia que hable de Dios sin haberlo hecho antes con él".

Considera que el catequista debe saber que a Cristo se le escucha en los hermanos y por eso les pide sencillez y humildad. "El catequista -añade- es para la comunidad. Existe y tiene razón de ser su ministerio desde y para la comunidad. El catequista sigue a Jesús en comunión, vida fraterna con todos los demás miembros de la comunidad cristiana y debe mostrar el camino de fe con su ejemplo de vida y fidelidad".

"Como dice San Pablo en su carta a Timoteo, debe ser modelo en la palabra, en el comportamiento, en la caridad, en la fe". Envía una felicitación y un gesto de gratitud a todos los catequistas del campo y de la ciudad. "Conozco las dificultades -reflexiona- por las que pasan muchos de ustedes en el campo, pues su trabajo realizado con tanta fe no es comprendido por los mismos cristianos católicos".

Dirigiéndose a los catequistas, les dice que tienen una gran tarea en sus parroquias y comunidades para encarnar el Evangelio.

Estudiantes extranjeros dejan dinero a Sucre

## Universitarios mueven \$us3.6 millones

Sólo el 5% de los estudiantes de San Francisco Xavier es del extranjero. El 78% elige la carrera de Medicina.

**SUCRE (PRESENCIA).** Los universitarios extranjeros inscritos en la estatal San Francisco Xavier de Chuquisaca generan un movimiento económico de 3.6 millones de dólares al año, según un estudio publicado en la revista sucresense "Nuestra Economía".

Revela que para la gestión académica de 1996 se registraron 848 universitarios, sobre todo de Brasil y Perú. De acuerdo al análisis, entre 1994 y 1996 los estudiantes del exterior crecieron en un 96 por ciento.

Perú es el país con más universitarios. Tiene 441. Le sigue Brasil con 362. Luego

están Paraguay con 23, Palestina con 11, Argentina y Corea, cada uno con 2 y Rusia con 1.

De los 848, 666 se inscribieron a medicina, 135 a odontología, 15 a farmacia, fisioterapia 12. El resto está en las 27 diferentes carreras. En cada una de ellas no más de 2.

"Nuestra Economía" asegura que sólo los universitarios extranjeros generan un movimiento económico mensual de 300.000 dólares. Es decir cada año unos 3.6 millones de dólares.

Eso recursos son invertidos en alquileres de viviendas, consumo en restaurantes, cafés, mercados y otros.



San Francisco Xavier genera ingresos a Sucre.

La paz retorna a Sucre

# "Chunka" aplacó ánimos exaltados de micreros

Los microbuses y minibuses aceptaron el nuevo plan de tráfico vehicular. Sólo taxis y automóviles particulares ingresarán a la plaza central.

**SUCRE (PRESENCIA).** El alcalde de Sucre, Germán "Chunka" Gutiérrez, aplacó los ánimos exaltados de los micreros que durante los últimos días habían decidido resistir el nuevo diseño de líneas del transporte público.

Tras un enfrentamiento verbal, en el que no faltaron los duros adjetivos y amenazas de paro e intervención de la Policía, ayer a las 10:00 horas la Alcaldía hizo conocer las nuevas rutas por las que deberán recorrer microbuses y minibuses.

**500 MICROS.** Por el centro y la periferia de Sucre recorren cerca de 500 microbuses organizados en 12 líneas y casi similar número de minibuses por otras 12 líneas.

Hasta ayer una mayoría de esas unidades de transporte público atravesaban por la plaza central 25 de Mayo y calles adyacentes. Desde hoy, progresivamente, ya no deberán hacerlo.

## MONUMENTOS EN RIESGO

La determinación de cambiar las rutas y prohibir el paso de microbuses por el centro surgió a raíz de estudios realizados por arquitectos, quienes advirtieron que los inmuebles y monumentos antiguos están en riesgo de desmoronarse por la vibración provocada por el tráfico intenso de vehículos.

El Sindicato de Micros de Sucre protestó hasta ayer por el nuevo diseño de las líneas afirmando que dejaba a muchos barrios sin su servicio y que los más beneficiados eran los minibuses.

Las nuevas rutas son el resultado de un arduo trabajo durante un año. Funcionarios del Organismo Operativo de Tránsito fueron los "artífices" para el diagnóstico y la elaboración de las líneas.

**DESCONCENTRADO.** El jefe de servicios de Tránsito, capitán Freddy Fernández, explicó que se ha "desconcentrado" la circulación de vehículos; dijo que ahora muchos barrios tendrán más servicio y en el centro desaparecerá poco a poco el "embotellamiento".

El dirigente de los micreros César Augusto Rojas dijo que su sector acepta el nuevo diseño de la Alcaldía para el servicio de transporte público en la medida en que se corrijan algunos aspectos no consensuados.

Edwin Díaz, secretario ejecutivo de la asociación de minibuses, no hizo ningún cuestionamiento sobre la propuesta municipal y sólo demandó que las calles y plazas del centro dejen de ser "parajes" de los funcionarios públicos.

En respuesta, el alcalde Gutiérrez, visiblemente feliz por su triunfo, prometió cobrar por el estacionamiento en la Plaza 25



Ahora más barrios tendrán el servicio de transporte público.

de Mayo y anunció que todas las oficinas de la Alcaldía -menos del concejo y el ejecutivo municipal- serán desconcentradas.

Fue medianamente buena

# Concluyó zafra en Bermejo

Se extrajeron más de 500 mil toneladas de caña. Las condiciones infrahumanas de la zafra ahuyentan a zafreiros; los cañeros no tienen otra opción que mecanizar la cosecha de caña

**TARJIA (PRESENCIA).** Al mediodía de este último jueves terminó la zafra azucarera de Bermejo porque se envió la última tonelada de caña desde los cañaverales hacia el ingenio azucarero (IAB) para la elaboración de azúcar y alcohol.

El informe fue proporcionado por el presidente de la Cámara Agropecuaria de Tarjia (CAT) Francisco Montero, al indicar que de las 12 mil hectáreas cultivadas con caña se extrajeron más de 500 mil toneladas de caña para producir un poco más de un millón y medio de quintales de azúcar y más de seis millones de litros de alcohol.

"Diría que ha sido medianamente buena", afirmó Montero, al referirse a la zafra del presente año y reveló que por la insuficiencia de zafreiros se quemó el 80 por ciento del total de la producción de caña para deshacerse de las hojas y cosechar el producto.

## CONDICIONES INHUMANAS

Montero admitió que las condiciones inhumanas de trabajo de la zafra ahuyentan a los zafreiros que cada vez son menos; en años anteriores sobrepasaban los seis mil o siete mil personas, en cambio este 1997 no pasaron de cinco mil.

Recordó que si bien se llegó a un acuerdo con los zafreiros para que ganen 22 bolivianos por tonelada de caña pelada y

cortada, en los hechos se pagó hasta 30 bolivianos porque los zafreiros exigen ese pago a riesgo de dejar los machetes y no trabajar.

Montero sostuvo que los zafreiros desarrollaron sus actividades en condiciones infrahumanas porque entre otros factores las temperaturas llegaron a los 47 grados centígrados, poniendo en riesgo incluso la existencia de sus hijos no solamente por el intenso calor, sino por la existencia de bichos y sabandijas.

## MECANIZACION

El presidente de la CAT señaló que la única alternativa a los cañeros es mecanizar la zafra porque además de evitar pérdidas, abaratará los costos de la cosecha y permitirá reducir el tiempo y los gastos de pagar a los zafreiros.

Dijo que si al zafreiro se pagaba seis dólares por tonelada de caña, con la máquina el costo disminuye a tres dólares al margen de que en un plazo de 10 horas cosecha 300 toneladas, lo que de ninguna manera sucede con los zafreiros.

También señaló que con un zafreiro un camión de alto tonelaje hace dos viajes por día hacia el ingenio azucarero llevando caña, con la mecanización se abre la posibilidad de efectuar hasta 10 viajes, "entonces que mostrar eficiencia, si no lo hacemos no sobreviviremos", sostuvo.



Cada vez hay menos zafreiros.

**MERCOSUR ACECHA** Dijo que en el marco del Mercado Común del Sur (Mercosur) la eficiencia tiene que caracterizar a la producción de

azúcar toda vez que hay el riesgo de que los monstruos en este rubro, como Brasil y Argentina, se coman a los ingenios pequeños.

La Alcaldía cochabambina denuncia

# Parque Tunari con nuevas urbanizaciones clandestinas

Las prohibiciones de la comuna de poco sirvieron.

**COCHABAMBA (PRESENCIA).** El área reservada que se encuentra al norte de esta ciudad, en el Parque Nacional Tunari, está amenazada por nuevos asentamientos poblacionales pese a la prohibición existente y a las medidas preventivas y de hecho que adoptó la comuna. Informó el asesor del Concejo Municipal Freddy Aranibar.

Admitió que en la zona hay varias urbanizaciones clandestinas que pretenden presionar al municipio para legalizar su situación con el antecedente de que el gobierno transgredió las normas vigentes al adjudicar terrenos a ex empleados del Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios por encima del límite urbanizable, como una especie de compensación por sus años de servicio.

Los vecinos de la zona en una anterior oportunidad señalaron que tienen los títulos correspondientes de esa tierra y dijeron que tras las acciones de la Alcaldía están interesados personales, por lo que defenderán su derecho inclusive con armas.

Aranibar explicó que la oficina de reforma agraria cometió "graves errores al disponer tierras que pertenecen al Estado sin considerar la calidad de los suelos que, en la mayoría, eran cultivables; pareciera que existió una intención solapada y técnicamente planificada para crear problemas en la ciudad", sostuvo.

Anunció que se debe solicitar al Poder Ejecutivo la reversión de las tierras ocupadas irregularmente de forma que el municipio dé el uso que corresponde a ellas.



Muchos reclaman la propiedad de las tierras del Parque Tunari.

A sus trabajadores en Tarjia

# Setar no cobra por uso de electricidad

**TARJIA (PRESENCIA).** Los trabajadores de Servicios Eléctricos Tarjia (Setar), empresa encargada de la comercialización de energía eléctrica en este departamento, no pagan por el consumo del servicio de acuerdo a convenios suscritos anteriormente con autoridades.

El gerente general de Setar, Gregorio Tavera, admitió que los trabajadores de esta empresa continúan gozando del servicio gratuito de energía eléctrica, aunque hizo notar que consideran que se trata de una conquista laboral anterior.

Sin dar precisiones, el ejecutivo sostuvo que la distribución gratuita de energía para los trabajadores se efectúa en base a una escala estimada que fluctúa entre 150 mil a 350 mil kilovatios para los directivos. Explicó que de acuerdo a esta escala hay algunos límites.

Por las cantidades que excedían estos límites, los 96 trabajadores con que cuenta esta empresa y algunos directivos tienen que pagar los montos de dinero que correspondan. "Los trabajadores tienen que pagar el exceso", reiteró.

Sobre la posibilidad de suspender este trato favorable a los trabajadores, considerando que otros sectores de la sociedad con ingresos económicos inferiores pagan, el gerente dijo que sobre eso no pueden hablar y deben ser los accionistas quienes decidan la suspensión del trato.

## SALARIOS

Sobre las versiones del pago de buenos salarios en Setar, Tavera dijo que el sueldo máximo supera los 4.100 bolivianos, en tanto que el mínimo es de 650. Afirmó que las diferencias obedecen a la antigüedad que tienen varios trabajadores, algunos desempeñan funciones entre 15 a 20 años.

## PERDIDAS

El gerente reiteró que las pérdidas de energía eléctrica por deficiencias en el sistema de transporte del servicio hasta



Los 96 trabajadores tienen gozando de buenos sueldos.

el usuario final, superan por ciento del total de energía que se compra de la empresa ENDE, sin embargo, efectuó precisiones sobre el monto de dinero representado.

**¿PROBLEMAS?** Hace poco el alcalde Jorge Kraynsch informó que Setar es una empresa con muchos problemas y es necesario salir entre su privatización y capitalización para atraer capitales frescos y superar la crítica situación en la que se encuentra.

El Alcalde dijo que la situación es tan crítica que para este año se proyectó un déficit de un millón de bolivianos debido a las pérdidas de energía que en lugar de disminuir se incrementan, dificultando la provisión a los usuarios. El anterior gobierno, en su afán de privatizar esta empresa, la fusionó con ENDE, que pasó a tener mayores acciones porque transfirió sus generadoras existentes en esta ciudad: Bermejo, Yacubá y Villa Montiel; los otros propietarios de la empresa son la Prefectura y la Alcaldía de Cercado.

# MAS Y MAS OBRAS

AMPLIACION DE PLAZO PRIMERA CONVOCATORIA  
O.M.D.S.T. - U.L.C. I.D. No. 123/97, 133/97 y 137/97

El Gobierno Municipal de la ciudad de La Paz, en uso de sus atribuciones y facultades que le confiere la Ley, AMPLIA el plazo de presentación de propuestas para las siguientes obras:

- 1 ID/123/97 EMPEDRADO SECTOR AV. PRINCIPAL "EL VERGEL" TRPAVI - ZONA SUR.
- 2 ID/133/97 CONSTRUCCION DE GAVIONES CALLE DIEZ EMERGENCIA VILLA SAN ANTONIO.
- 3 ID/152/97 CONSTRUCCION DE SUMIDERO TIPO "A" e "I" Y COMPLEMENTACION DE EMPEDRADO CALLE FINAL I-B ZONA PAMPAHASI BAJO SECTOR S.D.

Las mismas deberán ser presentadas en la Unidad de Licitaciones y Contratos hasta las 11:00 am. del día 20 de Noviembre de 1997 (Cfr. plaza del Ex-Banco del Estado). La apertura de sobres se realizará el mismo día a las 15:30 pm.

No existen modificaciones al Pliego de Condiciones.

La Paz, Octubre 11 de 1997

GOBIERNO MUNICIPAL DE LA PAZ

# DIGITALIZACION DE PLANOS

SEGUNDA CONVOCATORIA  
I.D. N° 007/97 - OMHA

El Gobierno Municipal de La Paz, en cumplimiento a la R.S. N° 2511 de fecha 5 de agosto de 1995 y en uso de sus atribuciones y facultades que le confiere la Ley, convoca públicamente a las empresas legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para participar en la siguiente licitación:

## DIGITALIZACION DE PLANOS CON Trazos de Via

El Pliego de Especificaciones Técnicas y Administrativas correspondientes a esta licitación, se encuentra a la venta al costo de Bs. 300.- (trecientos Bolivianos) y podrá ser adquirido en la Unidad de Licitaciones y Contratos el edificio ex-banco del Estado calle Colón esq. Mercado Pío.

Las consultas administrativas podrán ser efectuadas en la Unidad de Licitaciones y Contratos y las técnicas en el Centro de Información Multipropósitos los 10 días antes de la fecha señalada para la presentación de propuestas.

La presentación de propuestas deberá realizarse en la Unidad de Licitaciones y Contratos el día lunes 24 de noviembre de 1997 hasta las 11:00 am.

La apertura del sobre "A" se realizará el mismo día a las 15:00 pm en sala de reuniones de la Unidad de Licitaciones y Contratos, en la sede antes citada.

GOBIERNO MUNICIPAL DE LA PAZ



Elas están en guerra política mientras la ciudad... bien gracias.

Lupe rechaza juicio de Alcaldesa

## Gaby: Andrade cumple instrucción de MacLean

La concejal adenista Lupe Andrade rechazó ayer el juicio anunciado por Gaby Candia por carcer de fundamento porque en la denuncia sobre las irregularidades en la licitación del servicio de limpieza en la ciudad de La Paz no se menciona ningún nombre.

En cambio, la alcaldesa Gaby Candia aseguró que Andrade continúa en su campaña para llegar a ser Alcaldesa por instrucción del destituido Ronald MacLean.

Las declaraciones de las dos mujeres evidencian un conflictivo panorama político en la comuna paceña, que se suma a diferentes hechos registrados en el transcurso del año.

Andrade y Eduardo Valdivia denunciaron, a través de un documento, que La Paz paga más del doble a la concesionaria Clima de lo que ocurría antes (la Starco) por el barrido, recojo, transporte y entierro de basuras; además este servicio es el más caro, no sólo en el país, sino en varias capitales del continente y que la licitación tuvo anomalías.

Candia reaccionó y anunció que enjuiciará a los concejales adenistas por haber mediado su dignidad y la de un grupo de profesionales que trabaja en la comuna local.

**ARTILLERÍA PESADA**

Andrade dice que no conoce los motivos por los cuales será enjuiciada y recordó que la denuncia pretende esclarecer mediante una auditoría los hechos cuestionados.

"No sabemos por qué nos van a enjuiciar si no mencionamos su nombre, nosotros decimos que los responsables deberán ser sancionados, pero es diferente que ella se sienta aludida y si eso sucede será porque hay alguna razón", sostuvo Andrade.

Candia anunció que se referirá al tema cuando la concejal Andrade mienta en sus denuncias y quiera informar negativamente a la población.

**INSTRUCCIONES DE MACLEAN**

Candia aseguró estar convencida que Andrade inició su campaña para llegar a ser Alcaldesa y de este modo cumple una instrucción por el ex burgomaestre Ronald MacLean.

Con una expresiva sonrisa, Andrade respondió que MacLean está feliz en Harvard, gozando de una beca, y que Candia tiene una obsesión patológica por él ya que lo ve como un fantasma en todas partes.

**ANDRADE SIN APOYO**

La Alcaldesa sostiene que Andrade no tiene apoyo adenista y anunció que "es una pena que ADN no tenga un concejal, porque ella (Andrade) representa a MacLean".

La aludida respondió que goza de pleno respaldo de los adenistas porque nunca tricionó al general Banzer y a ningún otro integrante de su partido.

En el caso del asesinato de 12 gremiales de El Alto

# La justicia ya conoce los nombres de dos prófugos

Javier Linares Quispe y Esteban Argote N. son buscados en todo el país. Tres de los diez procesados gestionan su libertad provisional. Si se establecen los delitos de asesinato y violación los implicados sufrirán condenas de 30 años.

La justicia ordinaria ya conoce los nombres de los dos cabezas que participaron de la muerte de 12 comerciantes minoristas mujeres en la ciudad de El Alto, pero ambos se encuentran prófugos y acusados de cometer los delitos de asesinato y violación.

Javier Linares Quispe y Esteban Argote N. son los acusados, quienes tienen los respectivos mandamientos de aprehensión expedidos por Virginia Marín Montoya, magistrada encargada del Juzgado Tercero en lo Penal.

Entre tanto, diez miembros del grupo delincuencia son procesados y se encuentran presos en la Cárcel de San Pedro y el Centro de Orientación Femenina de Obrajes.

De acuerdo a las declaraciones de las diez personas, nueve varones y una mujer, Linares y Argote eran los cabezas del grupo organizado de antisociales, cuyos actos de violencia conmovieron a los pobladores de la ciudad de El Alto.

El grupo antisocial que operaba desde abril de este año atracó a 12 comerciantes mujeres en el interior de minibuses. Las víctimas, que portaban mercadería con un valor que no superaba los 200 bolivianos, fueron estranguladas por los antisociales y botadas en la periferia de la zona norte de El Alto.



Según la Ley pueden ser condenados a 30 años de cárcel.

Sobre la muerte de uno de los antisociales, manifestó que no tiene información sobre aquella situación.

**PROCESO DEL JUICIO**

La magistrada dio cuenta que el proceso contra los antisociales se encuentra en etapa de instrucción, que se caracteriza por ser una fase investigativa. Los sindicados ya prestaron sus declaraciones indagatorias, tras haberse tipificado como causa del proceso los delitos de asesinato y de violación.

El plazo para concluir la etapa sumarial es de 20 días, pero la jueza adelantó que esa etapa puede demandar más días ya que se trata de una causa con varios imputados.

**SANCIONES**

La jueza dijo que los delitos por asesinato, de acuerdo al artículo 252 del Código de Procedimiento Penal, se castigan con prisión de 30 años, pena máxima en el país.

El delito de violación se sanciona según el artículo 308 del Código Penal con cuatro a diez años de cárcel. Finalmente, informó que en el juicio contra los 10 antisociales no hay querrelante. Los familiares de las 12 víctimas son la parte civil y la causa es seguida por el Ministerio Público.

Lista de atracadores	
Nombres	Remitido a:
Jesús Roberto Coaquira	Cárcel de San Pedro
Luciano Callisaya Mendoza	Cárcel de San Pedro
Edgar Daniel Roque Ch.	Cárcel de San Pedro
Bernardo Choque Choque	Cárcel de San Pedro
José Luis Ticona Pacheco	Cárcel de San Pedro
Freddy Laura Paxi	Cárcel de San Pedro
Justo Chipana Mamani	Cárcel de San Pedro
Pablo Quispe Quispe	Cárcel de San Pedro
Galo Mamani Mamani	Cárcel de San Pedro
Agripina Quispe Tola	Cárcel de San Pedro
Javier Linares Quispe	C. Orientación Femenina
Esteban Argote N.	Prófugo

Fuente: Juzgado 3° de Instrucción en lo Penal

Ahora en Domingo  
a Hrs. 8:00 una hora  
y media de...



**Bolivisión**  
LA RED DE MAYOR CRECIMIENTO

Conduce: Raúl Cardona

Canal 2 Trinidad • Canal 4 Santa Cruz • Canal 4 Sucre • Canal 5 La Paz  
• Canal 5 Cochabamba • Canal 5 Cobija • Canal 13 Potosí  
"En Diciembre Canal 5 Oruro • Canal 4 Tarija"

**Bolivisión**  
LA RED DE MAYOR CRECIMIENTO

ENVIA UN SALUDO DE BIENVENIDA

CHICA

**FACETAS** 97/98

En Noviembre avanzamos...  
**HACIA EL PROXIMO EVENTO**





Latinoamérica inicia lucha contra la fabricación y tráfico ilegal de armas.

# Se firmó acuerdo por unanimidad OEA, líder en lucha contra las armas

**WASHINGTON (EFE).** Latinoamericana y el Caribe, con la firma, por 29 naciones, de la Convención Interamericana contra la fabricación y tráfico ilegal de armas de fuego, municiones y explosivos, se colocaron ayer en la vanguardia mundial de esa campaña.

Con la presencia de los presidentes de Estados Unidos, Bill Clinton, y de México, Ernesto Zedillo, como testigos de honor, se puso en marcha este instrumento regional que combatirá el narcotráfico, el crimen organizado, el terrorismo y ampliará la seguridad de la población en las ciudades de las tres Américas.

"Si trabajamos juntos eliminaremos el mercado negro de las armas", dijo Clinton que interpretó la Convención como "la voz unánime de 34 naciones que desean combatir las armas ilegales".

**CONVENCIÓN FIRMADA**

La asamblea extraordinaria de la Organización de Estados Americanos (OEA) aprobó por aclamación la nueva Convención antes de su firma ayer, viernes, por 29 de los 34 plenipotenciarios asistentes.

Zedillo se congratuló de que México haya promovido esta Convención contra "el comercio de la violencia que alimenta el narcotráfico que impone el terror y la corrupción, el crimen organizado" y mencionó la oportunidad para mejorar la seguridad de los ciudadanos en las grandes urbes.

Ambos presidentes destacaron el papel de la OEA como instrumento para responder a los retos regionales, como el lavado de dinero, la corrupción y el terrorismo, con convenciones interamericanas que promueven una lucha conjunta y la cooperación.

**TIEMPO RECORD**

La nueva Convención Interamericana contra la fabricación y tráfico ilegal de armas de fuego, municiones y explosivos, fue tramitada en un tiempo record con la activa labor de la embajadora mexicana ante la OEA, Carmen Moreno.

"No he hecho otra cosa que cumplir con las instrucciones de mi presidente", dijo Moreno a menos de un año de que propusiera esta Convención en la Cumbre del Grupo de Río que se celebró en BOLIVIA.

Mañana en la basílica de San Pedro

# E Papa inaugurará Primer Sínodo de las Américas

Se reunirán por primera vez en la historia de la Iglesia los obispos de todo el continente americano, desde Alaska a la Tierra del Fuego. Debatirán y reflexionarán sobre los grandes temas del catolicismo en el continente.

**CIUDAD DEL VATICANO (ANSA).** El domingo por la mañana, en una ceremonia solemne en la basílica de San Pedro, el Papa Juan Pablo II inaugurará el primer sínodo de obispos americanos, en el que 235 padres sinodales debatirán y reflexionarán hasta el 12 de diciembre sobre los grandes temas del catolicismo en el continente.

Las 34 conferencias episcopales consultadas (22 latinoamericanas, la de Estados Unidos y la de Canadá) respondieron al cuestionario del documento llamado Lineamenta en su totalidad.

Teniendo en cuenta también esas respuestas en septiembre se publicó el Instrumentum Laboris, el documento de trabajo que servirá como base para las discusiones de los padres sinodales.

**PRIMER DOCUMENTO**

El primer documento recibió diversas críticas, sobre todo sudamericanas, como la de no valorar en modo suficiente las experiencias locales, el trabajo del Celam (Consejo Episcopal Latinoamericano) y el de muchos religiosos y religiosas.

Este sínodo contiene la excepcional novedad de reunir por primera vez en la historia de la Iglesia a los obispos de todo el continente americano, desde Alaska a la Tierra del Fuego.

Aunque el idioma oficial será el latín, será el español la madre lengua de la mayoría de los participantes dada la mayoría de conferencias episcopales latinoamericanas. En



La basílica de San Pedro será la sede del Primer Sínodo de las Américas.

Estados Unidos la Iglesia cuenta con un 30 por ciento de hispanoparlantes y en muchas diócesis el castellano es el idioma de la mayoría.

**INSTITUCIÓN PERMANENTE**

El sínodo de los obispos es una institución permanente de la Iglesia cuya creación fue decidida por Pablo VI interpretando el deseo de los padres del Concilio Vaticano II de mantener vivo el espíritu de la asamblea conciliar.

griega, "syn-hodos", que significa reunión o convenio, caminar juntos. Desde el punto de vista de la Iglesia, según una definición de Juan Pablo II, es "una expresión particularmente fructífera y el instrumento de la colegialidad episcopal".

En síntesis, es una asamblea de representantes del episcopado católico que tiene la función de ayudar con consejos al Papa en el gobierno de la Iglesia universal.

## CONCLUSIONES

Al finalizar los trabajos los padres sinodales presentarán al Papa las conclusiones a las que llegaron sobre los temas tratados.

Los presidentes del sínodo serán el brasileño cardinal Eugenio de Araújo Sales (arzobispo de Río de Janeiro), el norteamericano cardinal Roger Michael Mahony (arzobispo de Los Angeles) y el colombiano Dario Castriñón Hoyos, pro prefecto de la Congregación para el clero.



### CUIDADO CON EL CORTE DE SERVICIO

LA COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS LA PAZ LTDA. EN CUMPLIMIENTO AL ART. 305 DEL REGLAMENTO DE LA LEY DE TELECOMUNICACIONES, COMUNICA A SUS SOCIOS Y USUARIOS QUE HABIENDO VENCIDO EL PLAZO PARA EL PAGO DE SUS FACTURAS, PROCEDERAN AL CORTE DEL SERVICIO TELEFONICO A PARTIR DE LOS 5 DIAS POSTERIORES A ESTE COMUNICADO.

### EVITE AGLOMERACIONES EN EL EDIFICIO GRAN CENTRO II. USTED PUEDE CANCELAR INDISTINTAMENTE EN CUALQUIERA DE NUESTRAS AGENCIAS.

AGENCIA	SECTOR	SECTOR	SECTOR
GRAN CENTRO II	SECTOR 1	SECTOR 2	SECTOR 3
SECTOR 1	SECTOR 2	SECTOR 3	SECTOR 4
SECTOR 2	SECTOR 3	SECTOR 4	SECTOR 5
SECTOR 3	SECTOR 4	SECTOR 5	SECTOR 6
SECTOR 4	SECTOR 5	SECTOR 6	SECTOR 7
SECTOR 5	SECTOR 6	SECTOR 7	SECTOR 8
SECTOR 6	SECTOR 7	SECTOR 8	SECTOR 9
SECTOR 7	SECTOR 8	SECTOR 9	SECTOR 10
SECTOR 8	SECTOR 9	SECTOR 10	SECTOR 11
SECTOR 9	SECTOR 10	SECTOR 11	SECTOR 12
SECTOR 10	SECTOR 11	SECTOR 12	SECTOR 13
SECTOR 11	SECTOR 12	SECTOR 13	SECTOR 14
SECTOR 12	SECTOR 13	SECTOR 14	SECTOR 15
SECTOR 13	SECTOR 14	SECTOR 15	SECTOR 16
SECTOR 14	SECTOR 15	SECTOR 16	SECTOR 17
SECTOR 15	SECTOR 16	SECTOR 17	SECTOR 18
SECTOR 16	SECTOR 17	SECTOR 18	SECTOR 19
SECTOR 17	SECTOR 18	SECTOR 19	SECTOR 20
SECTOR 18	SECTOR 19	SECTOR 20	SECTOR 21
SECTOR 19	SECTOR 20	SECTOR 21	SECTOR 22
SECTOR 20	SECTOR 21	SECTOR 22	SECTOR 23
SECTOR 21	SECTOR 22	SECTOR 23	SECTOR 24
SECTOR 22	SECTOR 23	SECTOR 24	SECTOR 25
SECTOR 23	SECTOR 24	SECTOR 25	SECTOR 26
SECTOR 24	SECTOR 25	SECTOR 26	SECTOR 27
SECTOR 25	SECTOR 26	SECTOR 27	SECTOR 28
SECTOR 26	SECTOR 27	SECTOR 28	SECTOR 29
SECTOR 27	SECTOR 28	SECTOR 29	SECTOR 30
SECTOR 28	SECTOR 29	SECTOR 30	SECTOR 31
SECTOR 29	SECTOR 30	SECTOR 31	SECTOR 32
SECTOR 30	SECTOR 31	SECTOR 32	SECTOR 33
SECTOR 31	SECTOR 32	SECTOR 33	SECTOR 34
SECTOR 32	SECTOR 33	SECTOR 34	SECTOR 35
SECTOR 33	SECTOR 34	SECTOR 35	SECTOR 36
SECTOR 34	SECTOR 35	SECTOR 36	SECTOR 37
SECTOR 35	SECTOR 36	SECTOR 37	SECTOR 38
SECTOR 36	SECTOR 37	SECTOR 38	SECTOR 39
SECTOR 37	SECTOR 38	SECTOR 39	SECTOR 40
SECTOR 38	SECTOR 39	SECTOR 40	SECTOR 41
SECTOR 39	SECTOR 40	SECTOR 41	SECTOR 42
SECTOR 40	SECTOR 41	SECTOR 42	SECTOR 43
SECTOR 41	SECTOR 42	SECTOR 43	SECTOR 44
SECTOR 42	SECTOR 43	SECTOR 44	SECTOR 45
SECTOR 43	SECTOR 44	SECTOR 45	SECTOR 46
SECTOR 44	SECTOR 45	SECTOR 46	SECTOR 47
SECTOR 45	SECTOR 46	SECTOR 47	SECTOR 48
SECTOR 46	SECTOR 47	SECTOR 48	SECTOR 49
SECTOR 47	SECTOR 48	SECTOR 49	SECTOR 50
SECTOR 48	SECTOR 49	SECTOR 50	SECTOR 51
SECTOR 49	SECTOR 50	SECTOR 51	SECTOR 52
SECTOR 50	SECTOR 51	SECTOR 52	SECTOR 53
SECTOR 51	SECTOR 52	SECTOR 53	SECTOR 54
SECTOR 52	SECTOR 53	SECTOR 54	SECTOR 55
SECTOR 53	SECTOR 54	SECTOR 55	SECTOR 56
SECTOR 54	SECTOR 55	SECTOR 56	SECTOR 57
SECTOR 55	SECTOR 56	SECTOR 57	SECTOR 58
SECTOR 56	SECTOR 57	SECTOR 58	SECTOR 59
SECTOR 57	SECTOR 58	SECTOR 59	SECTOR 60
SECTOR 58	SECTOR 59	SECTOR 60	SECTOR 61
SECTOR 59	SECTOR 60	SECTOR 61	SECTOR 62
SECTOR 60	SECTOR 61	SECTOR 62	SECTOR 63
SECTOR 61	SECTOR 62	SECTOR 63	SECTOR 64
SECTOR 62	SECTOR 63	SECTOR 64	SECTOR 65
SECTOR 63	SECTOR 64	SECTOR 65	SECTOR 66
SECTOR 64	SECTOR 65	SECTOR 66	SECTOR 67
SECTOR 65	SECTOR 66	SECTOR 67	SECTOR 68
SECTOR 66	SECTOR 67	SECTOR 68	SECTOR 69
SECTOR 67	SECTOR 68	SECTOR 69	SECTOR 70
SECTOR 68	SECTOR 69	SECTOR 70	SECTOR 71
SECTOR 69	SECTOR 70	SECTOR 71	SECTOR 72
SECTOR 70	SECTOR 71	SECTOR 72	SECTOR 73
SECTOR 71	SECTOR 72	SECTOR 73	SECTOR 74
SECTOR 72	SECTOR 73	SECTOR 74	SECTOR 75
SECTOR 73	SECTOR 74	SECTOR 75	SECTOR 76
SECTOR 74	SECTOR 75	SECTOR 76	SECTOR 77
SECTOR 75	SECTOR 76	SECTOR 77	SECTOR 78
SECTOR 76	SECTOR 77	SECTOR 78	SECTOR 79
SECTOR 77	SECTOR 78	SECTOR 79	SECTOR 80
SECTOR 78	SECTOR 79	SECTOR 80	SECTOR 81
SECTOR 79	SECTOR 80	SECTOR 81	SECTOR 82
SECTOR 80	SECTOR 81	SECTOR 82	SECTOR 83
SECTOR 81	SECTOR 82	SECTOR 83	SECTOR 84
SECTOR 82	SECTOR 83	SECTOR 84	SECTOR 85
SECTOR 83	SECTOR 84	SECTOR 85	SECTOR 86
SECTOR 84	SECTOR 85	SECTOR 86	SECTOR 87
SECTOR 85	SECTOR 86	SECTOR 87	SECTOR 88
SECTOR 86	SECTOR 87	SECTOR 88	SECTOR 89
SECTOR 87	SECTOR 88	SECTOR 89	SECTOR 90
SECTOR 88	SECTOR 89	SECTOR 90	SECTOR 91
SECTOR 89	SECTOR 90	SECTOR 91	SECTOR 92
SECTOR 90	SECTOR 91	SECTOR 92	SECTOR 93
SECTOR 91	SECTOR 92	SECTOR 93	SECTOR 94
SECTOR 92	SECTOR 93	SECTOR 94	SECTOR 95
SECTOR 93	SECTOR 94	SECTOR 95	SECTOR 96
SECTOR 94	SECTOR 95	SECTOR 96	SECTOR 97
SECTOR 95	SECTOR 96	SECTOR 97	SECTOR 98
SECTOR 96	SECTOR 97	SECTOR 98	SECTOR 99
SECTOR 97	SECTOR 98	SECTOR 99	SECTOR 100

## EDICTO

En virtud de lo dispuesto en el artículo 14 del Estatuto de la Basílica de San Pedro, el Papa Juan Pablo II, en su calidad de Pontífice, ha decretado lo siguiente:

El primer sínodo de obispos americanos, que se celebrará en la Basílica de San Pedro, el domingo 15 de noviembre de 1997, tendrá como tema central: "La Iglesia y el mundo actual".

El sínodo será presidido por el Papa Juan Pablo II, y estará compuesto por 235 obispos representantes de las 34 conferencias episcopales americanas.

El sínodo tendrá una duración de diez días, desde el 15 de noviembre hasta el 24 de noviembre de 1997.

El sínodo se celebrará en la Basílica de San Pedro, en el Vaticano.

El sínodo será abierto a todos los obispos de las Américas, sin distinción de raza, idioma o cultura.

El sínodo será un momento de encuentro y diálogo entre los obispos de las Américas, y una oportunidad para que ellos expresen sus preocupaciones y propuestas sobre los temas de la vida de la Iglesia y del mundo actual.

El sínodo será un momento de reflexión y oración, y una oportunidad para que los obispos se preparen para su misión pastoral en sus respectivas diócesis.

El sínodo será un momento de alegría y fraternidad, y una oportunidad para que los obispos celebren juntos la Eucaristía y otros sacramentos.

El sínodo será un momento de unidad y comunión, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por el bien de la Iglesia y del mundo.

El sínodo será un momento de esperanza y fe, y una oportunidad para que los obispos se inspiren en la Palabra de Dios y en la figura de Cristo para su misión pastoral.

El sínodo será un momento de amor y caridad, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a servir a los pobres y a los necesitados.

El sínodo será un momento de paz y reconciliación, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la paz y la reconciliación en el mundo.

El sínodo será un momento de justicia y equidad, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la justicia y la equidad en el mundo.

El sínodo será un momento de libertad y responsabilidad, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la libertad y la responsabilidad en el mundo.

El sínodo será un momento de verdad y honestidad, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la verdad y la honestidad en el mundo.

El sínodo será un momento de fe y esperanza, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la fe y la esperanza en el mundo.

El sínodo será un momento de amor y caridad, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por el amor y la caridad en el mundo.

El sínodo será un momento de paz y reconciliación, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la paz y la reconciliación en el mundo.

El sínodo será un momento de justicia y equidad, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la justicia y la equidad en el mundo.

El sínodo será un momento de libertad y responsabilidad, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la libertad y la responsabilidad en el mundo.

El sínodo será un momento de verdad y honestidad, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la verdad y la honestidad en el mundo.

El sínodo será un momento de fe y esperanza, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la fe y la esperanza en el mundo.

El sínodo será un momento de amor y caridad, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por el amor y la caridad en el mundo.

El sínodo será un momento de paz y reconciliación, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la paz y la reconciliación en el mundo.

El sínodo será un momento de justicia y equidad, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la justicia y la equidad en el mundo.

El sínodo será un momento de libertad y responsabilidad, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la libertad y la responsabilidad en el mundo.

El sínodo será un momento de verdad y honestidad, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la verdad y la honestidad en el mundo.

El sínodo será un momento de fe y esperanza, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la fe y la esperanza en el mundo.

El sínodo será un momento de amor y caridad, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por el amor y la caridad en el mundo.

El sínodo será un momento de paz y reconciliación, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la paz y la reconciliación en el mundo.

El sínodo será un momento de justicia y equidad, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la justicia y la equidad en el mundo.

El sínodo será un momento de libertad y responsabilidad, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la libertad y la responsabilidad en el mundo.

El sínodo será un momento de verdad y honestidad, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la verdad y la honestidad en el mundo.

El sínodo será un momento de fe y esperanza, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la fe y la esperanza en el mundo.

El sínodo será un momento de amor y caridad, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por el amor y la caridad en el mundo.

El sínodo será un momento de paz y reconciliación, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la paz y la reconciliación en el mundo.

El sínodo será un momento de justicia y equidad, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la justicia y la equidad en el mundo.

El sínodo será un momento de libertad y responsabilidad, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la libertad y la responsabilidad en el mundo.

El sínodo será un momento de verdad y honestidad, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la verdad y la honestidad en el mundo.

El sínodo será un momento de fe y esperanza, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la fe y la esperanza en el mundo.

El sínodo será un momento de amor y caridad, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por el amor y la caridad en el mundo.

El sínodo será un momento de paz y reconciliación, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la paz y la reconciliación en el mundo.

El sínodo será un momento de justicia y equidad, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la justicia y la equidad en el mundo.

El sínodo será un momento de libertad y responsabilidad, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la libertad y la responsabilidad en el mundo.

El sínodo será un momento de verdad y honestidad, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la verdad y la honestidad en el mundo.

El sínodo será un momento de fe y esperanza, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la fe y la esperanza en el mundo.

El sínodo será un momento de amor y caridad, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por el amor y la caridad en el mundo.

El sínodo será un momento de paz y reconciliación, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la paz y la reconciliación en el mundo.

El sínodo será un momento de justicia y equidad, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la justicia y la equidad en el mundo.

El sínodo será un momento de libertad y responsabilidad, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la libertad y la responsabilidad en el mundo.

El sínodo será un momento de verdad y honestidad, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la verdad y la honestidad en el mundo.

El sínodo será un momento de fe y esperanza, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la fe y la esperanza en el mundo.

El sínodo será un momento de amor y caridad, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por el amor y la caridad en el mundo.

El sínodo será un momento de paz y reconciliación, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la paz y la reconciliación en el mundo.

El sínodo será un momento de justicia y equidad, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la justicia y la equidad en el mundo.

El sínodo será un momento de libertad y responsabilidad, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la libertad y la responsabilidad en el mundo.

El sínodo será un momento de verdad y honestidad, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la verdad y la honestidad en el mundo.

El sínodo será un momento de fe y esperanza, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la fe y la esperanza en el mundo.

El sínodo será un momento de amor y caridad, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por el amor y la caridad en el mundo.

El sínodo será un momento de paz y reconciliación, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la paz y la reconciliación en el mundo.

El sínodo será un momento de justicia y equidad, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la justicia y la equidad en el mundo.

El sínodo será un momento de libertad y responsabilidad, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la libertad y la responsabilidad en el mundo.

El sínodo será un momento de verdad y honestidad, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la verdad y la honestidad en el mundo.

El sínodo será un momento de fe y esperanza, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la fe y la esperanza en el mundo.

El sínodo será un momento de amor y caridad, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por el amor y la caridad en el mundo.

El sínodo será un momento de paz y reconciliación, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la paz y la reconciliación en el mundo.

El sínodo será un momento de justicia y equidad, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la justicia y la equidad en el mundo.

El sínodo será un momento de libertad y responsabilidad, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la libertad y la responsabilidad en el mundo.

El sínodo será un momento de verdad y honestidad, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la verdad y la honestidad en el mundo.

El sínodo será un momento de fe y esperanza, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la fe y la esperanza en el mundo.

El sínodo será un momento de amor y caridad, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por el amor y la caridad en el mundo.

El sínodo será un momento de paz y reconciliación, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la paz y la reconciliación en el mundo.

El sínodo será un momento de justicia y equidad, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la justicia y la equidad en el mundo.

El sínodo será un momento de libertad y responsabilidad, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la libertad y la responsabilidad en el mundo.

El sínodo será un momento de verdad y honestidad, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la verdad y la honestidad en el mundo.

El sínodo será un momento de fe y esperanza, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la fe y la esperanza en el mundo.

El sínodo será un momento de amor y caridad, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por el amor y la caridad en el mundo.

El sínodo será un momento de paz y reconciliación, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la paz y la reconciliación en el mundo.

El sínodo será un momento de justicia y equidad, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la justicia y la equidad en el mundo.

El sínodo será un momento de libertad y responsabilidad, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la libertad y la responsabilidad en el mundo.

El sínodo será un momento de verdad y honestidad, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la verdad y la honestidad en el mundo.

El sínodo será un momento de fe y esperanza, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la fe y la esperanza en el mundo.

El sínodo será un momento de amor y caridad, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por el amor y la caridad en el mundo.

El sínodo será un momento de paz y reconciliación, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la paz y la reconciliación en el mundo.

El sínodo será un momento de justicia y equidad, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la justicia y la equidad en el mundo.

El sínodo será un momento de libertad y responsabilidad, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la libertad y la responsabilidad en el mundo.

El sínodo será un momento de verdad y honestidad, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la verdad y la honestidad en el mundo.

El sínodo será un momento de fe y esperanza, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la fe y la esperanza en el mundo.

El sínodo será un momento de amor y caridad, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por el amor y la caridad en el mundo.

El sínodo será un momento de paz y reconciliación, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la paz y la reconciliación en el mundo.

El sínodo será un momento de justicia y equidad, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la justicia y la equidad en el mundo.

El sínodo será un momento de libertad y responsabilidad, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la libertad y la responsabilidad en el mundo.

El sínodo será un momento de verdad y honestidad, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la verdad y la honestidad en el mundo.

El sínodo será un momento de fe y esperanza, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la fe y la esperanza en el mundo.

El sínodo será un momento de amor y caridad, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por el amor y la caridad en el mundo.

El sínodo será un momento de paz y reconciliación, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la paz y la reconciliación en el mundo.

El sínodo será un momento de justicia y equidad, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la justicia y la equidad en el mundo.

El sínodo será un momento de libertad y responsabilidad, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la libertad y la responsabilidad en el mundo.

El sínodo será un momento de verdad y honestidad, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la verdad y la honestidad en el mundo.

El sínodo será un momento de fe y esperanza, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la fe y la esperanza en el mundo.

El sínodo será un momento de amor y caridad, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por el amor y la caridad en el mundo.

El sínodo será un momento de paz y reconciliación, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la paz y la reconciliación en el mundo.

El sínodo será un momento de justicia y equidad, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la justicia y la equidad en el mundo.

El sínodo será un momento de libertad y responsabilidad, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la libertad y la responsabilidad en el mundo.

El sínodo será un momento de verdad y honestidad, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la verdad y la honestidad en el mundo.

El sínodo será un momento de fe y esperanza, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la fe y la esperanza en el mundo.

El sínodo será un momento de amor y caridad, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por el amor y la caridad en el mundo.

El sínodo será un momento de paz y reconciliación, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la paz y la reconciliación en el mundo.

El sínodo será un momento de justicia y equidad, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la justicia y la equidad en el mundo.

El sínodo será un momento de libertad y responsabilidad, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la libertad y la responsabilidad en el mundo.

El sínodo será un momento de verdad y honestidad, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la verdad y la honestidad en el mundo.

El sínodo será un momento de fe y esperanza, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la fe y la esperanza en el mundo.

El sínodo será un momento de amor y caridad, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por el amor y la caridad en el mundo.

El sínodo será un momento de paz y reconciliación, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la paz y la reconciliación en el mundo.

El sínodo será un momento de justicia y equidad, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la justicia y la equidad en el mundo.

El sínodo será un momento de libertad y responsabilidad, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la libertad y la responsabilidad en el mundo.

El sínodo será un momento de verdad y honestidad, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la verdad y la honestidad en el mundo.

El sínodo será un momento de fe y esperanza, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la fe y la esperanza en el mundo.

El sínodo será un momento de amor y caridad, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por el amor y la caridad en el mundo.

El sínodo será un momento de paz y reconciliación, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la paz y la reconciliación en el mundo.

El sínodo será un momento de justicia y equidad, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la justicia y la equidad en el mundo.

El sínodo será un momento de libertad y responsabilidad, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la libertad y la responsabilidad en el mundo.

El sínodo será un momento de verdad y honestidad, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la verdad y la honestidad en el mundo.

El sínodo será un momento de fe y esperanza, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la fe y la esperanza en el mundo.

El sínodo será un momento de amor y caridad, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por el amor y la caridad en el mundo.

El sínodo será un momento de paz y reconciliación, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la paz y la reconciliación en el mundo.

El sínodo será un momento de justicia y equidad, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la justicia y la equidad en el mundo.

El sínodo será un momento de libertad y responsabilidad, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la libertad y la responsabilidad en el mundo.

El sínodo será un momento de verdad y honestidad, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la verdad y la honestidad en el mundo.

El sínodo será un momento de fe y esperanza, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la fe y la esperanza en el mundo.

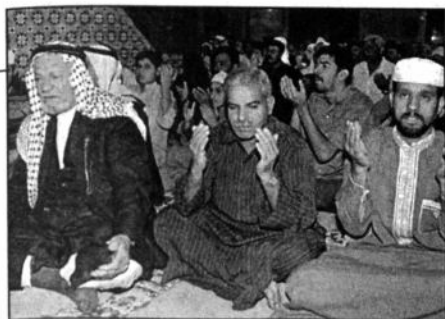
El sínodo será un momento de amor y caridad, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por el amor y la caridad en el mundo.

El sínodo será un momento de paz y reconciliación, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la paz y la reconciliación en el mundo.

El sínodo será un momento de justicia y equidad, y una oportunidad para que los obispos se comprometan juntos a trabajar por la justicia y la equidad en el mundo.

El sínodo será un momento de libertad y responsabilidad, y una





La población iraquí acudió a las mezquitas para orar en favor del régimen y en contra el imperialismo norteamericano.

En cualquier momento

## Iraquíes se alistan para la guerra

**NICOSIA (ANSA).** Irak espera de un momento a otro un ataque militar de Estados Unidos y se prepara para ello, dijeron las autoridades, que exhortaron ayer al Consejo de Seguridad de la ONU a dejar de lado la retórica y propiciar un diálogo serio entre Bagdad y Washington.

Por su parte, el vicepresidente iraquí, Tarek Aziz, llegó en las últimas horas de ayer a París, donde pasará la noche, y mañana se reunirá con representantes de la cancillería francesa.

Aziz, que venía de Nueva York, proseguirá después rumbo a Egipto, Libia, Túnez, y Argelia para buscar apoyos a la posición de su país en la crisis con la ONU.

**MOVILIZACIÓN**  
El régimen de Saddam Hussein está movilizándolo regular y paramilitares, y alrededor de Bagdad hay maniobras de gran envergadura de la Guardia Republicana, según el comité nacional iraquí, parlamento creado por los disidentes que viven exiliados.

Desde hace algunos días la Guardia Republicana desplegó sus fuerzas alrededor de Bagdad, que quedó dividida en seis sectores, y controla todos los lugares clave del área, informó un comunicador.

do que difundió la Iraqi Broadcasting Corporation sobre la base de las informaciones suministradas por el comité.

### DEFENSAS

Las defensas aéreas del país están siendo reforzadas, en particular las baterías de ciertos sectores de la ciudad, incluida la del aeropuerto internacional de Bagdad.

El domingo 19 misiles fueron trasladados desde las áreas de la defensa aérea de Taji y Rashidiya a Suwera, 90 kilómetros al sur de la capital.



Expertos de Naciones Unidas salen de Bagdad.

EE.UU. y Gran Bretaña envían fuerzas militares

# Poder bélico aliado rumbo al Golfo mientras Irak ora

Clinton ordena reanudar vuelos de los aviones-espías. China pide a Irak acatar las resoluciones de las Naciones Unidas. Gran Bretaña tiene listos sus aviones de guerra.

**EL CAIRO, NICOSIA, LONDRES y PEKIN (EFE, ANSA y AP).** El Gobierno iraquí denunció ayer, viernes, que Estados Unidos y Gran Bretaña preparan un ataque inminente, contra Irak, mientras que estos países seguían movilizando sus fuerzas militares.

Después de que el Presidente de EE.UU., Bill Clinton, envió ayer al Golfo Pérsico un segundo portaaviones, el ministro iraquí de Asuntos Exteriores, Mohamed Said al-Sahaf, afirmó en Bagdad que "los americanos y sus lacayos, los británicos, pueden lanzar una agresión militar en cualquier momento".

El gobierno iraquí ha avisado de su intención de derribar cualquier nave que viole su espacio aéreo, acción que para Washington supondría un acto de guerra que justificaría medidas militares unilaterales.

Expertos de Naciones Unidas salen de Bagdad.

### ORAN

En tanto, la población iraquí se prepara de manera casi indiferente para un nuevo conflicto armado. Ayer acudió a las mezquitas en el día de la plegaria, y todos los sermones se basaron en la propaganda a favor del régimen y en llamados a "no ceder al imperialismo y a la arrogancia norteamericanos".

Los iraquíes parecen resignados a lo peor: "no tenemos nada más que perder. Otras sanciones u otras bombas, no cambiarán nada", comentó un ciudadano.

En la capital la gente está como "a la espera de una catástrofe" y las raciones alimentarias han sido reducidas, hay carencia de legumbres y en algunas estaciones de servicio hay colas de hasta 2 ó 3 kilómetros.

### AVIONES "HARRIER"

Por su parte, el viceministro británico de Defensa, John Reid, confirmó en el Parlamento que un escuadrón de aviones caza del tipo "Harrier" se encuentran en estado de alerta, y ya ordenó ayer a su portaaviones "Invincible" abandonar el Caribe y zarpar hacia Gibraltar para estar disponible ante el endurecimiento del enfrentamiento con Irak.

Por su parte, el primer ministro británico, Tony Blair, advirtió a Saddam Hussein que cometería un "gravísimo error" si no reconsidera su postura y da marcha atrás en sus planes.

### PORTAVIONES

Clinton defendió su decisión de mandar al portaaviones "George Washington" desde el Mediterráneo hasta el Golfo, donde ya se encuentra el buque hermano "Nimitz", como "lo adecuado bajo las circunstancias".

El presidente norteamericano aludió así al desafío iraquí a las resoluciones de la ONU, que



Aeronaves del portaaviones "George Washington" listas para entrar en acción.

se plasmó en la expulsión ayer de los seis estadounidenses que participaban en la misión de la Comisión Especial de la ONU (UNSCOM), organismo que debe velar por la eliminación del arsenal iraquí no convencional.

El secretario general de la ONU, Kofi Annan, dijo ayer que se podría ordenar la evacuación de todo el personal de las Naciones Unidas en Irak, "si creemos que corren peligro, pero no hemos tomado tal determinación todavía".

Annan descartó, implícitamente, que se lance un ataque contra Irak antes del domingo, al afirmar que las "próximas medidas" se decidirán sólo dentro de 48 horas.

### PEDIDO DE CHINA

El Gobierno chino pidió ayer a Irak que evite una escalada de tensiones, se atenga a las resoluciones del Consejo de Seguridad de la ONU y colabore con los equipos de inspección encargados de supervisar la eliminación en su país de armamento no convencional de destrucción masiva.

En una reunión celebrada en Pekín, el vicepresidente chino, Qian Qichen, pidió al subsecretario iraquí de Asuntos Exteriores, Jabar Omar Al-Duri, la colaboración de su Gobierno a "fin de evitar una escalada de tensiones, especialmente en relación a un conflicto armado".

Para cualquier imprevisto su familia con nosotros está siempre

# PROTEGIDA

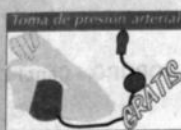
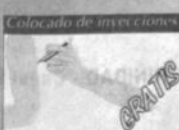


NUNCA ABRIMOS  
PORQUE NUNCA  
CERRAMOS



Entregas  
a Domicilio  
**771212**

Estas y todas las especialidades en productos farmacéuticos, con los mejores precios, las 24 Hrs. del día, las tiene en:



Calle 18 esq. Julio Patiño 1188  
Teléfono Piloto : 771212





## Ahora con UNITEL nadie más cambia de canal

Nace la auténtica opción en televisión, UNITEL.  
La nueva Red Nacional que cubre los nueve departamentos de Bolivia,  
con una programación especial, para un público más exigente.

Una televisión para esa inmensa minoría cansada de lo mismo,  
con inquietudes y opinión que apuesta al cambio.

Una televisión para el boliviano del 2000, en plena vía de desarrollo.

Esto es UNITEL. Tu canal.

**unitel**  
t u c a n a l

Titanes  
contra las  
cuerdas de  
la crítica  
Pág. 5

La  
escenografía  
vital en tv.

Pág. 6 y 7

Mirar a  
Octavia  
desde la  
platea  
Pág. 8

Entrevista exhaustiva a

Sandra Parada y Edwin Pérez

Decibeles a todo  
volumen

LA HOGUERA  
DE LAS  
VANIDADES



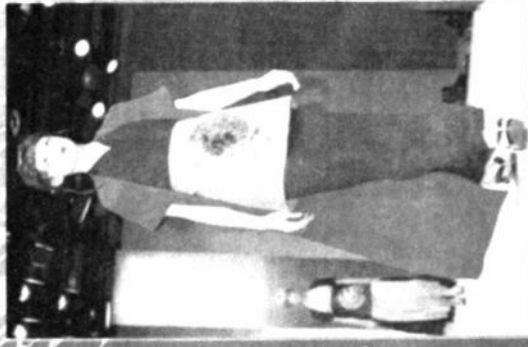
Las internacionales y originales "Spice Girls", estuvieron en Barcelona donde fueron premiadas por una llamada empresa de mercadotecnia, "Prisa Publishing Company", por sus éxitos continuos. Pero la noticia que sobre ellas dio vuelta al mundo, fue que hace muy poco decidieron despedir a su manager con el cual ganaron más de 40 millones de dólares cada una.



Bruce Willis decidió cubrir su notoria calvicie, con una gorra, para asistir, junto a su esposa, Demi Moore, a la premiere mundial de su nueva película, "The Jackal". El estreno fue en Beverly Hills, California, obviamente.



La sensual actriz y cantante Thalía intentará dejar huella en el cine. La diva se está preparando para actuar en una versión, en español, del filme "Anastasia" que se realizará en Nueva York.



Este modelito es una muestra del desarrollo de la moda japonesa, pues es una variación del tradicional Kimono. La original idea fue presentada por "Junko Koshino's", como parte de su colección de verano.



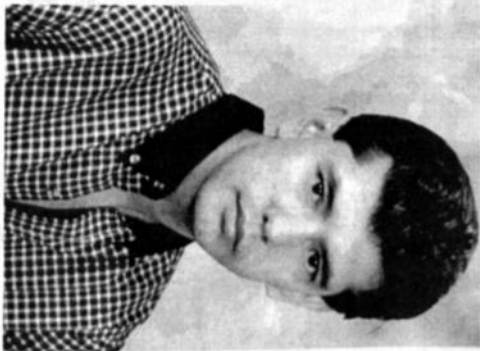
Estos artistas de la orquesta filarmónica de Chile protagonizaron una protesta cantada, muy al estilo de Silvio Rodríguez y Eduardo Aute. El cantante Claudio



Las estrellas del filme "One Night Stand" Nathassja Kinski, Wesley Snipes, Ming-Na Wen y Kyle MacLachlan, asistieron muy elegantes y entusiasmados a la premiere de la cinta. El filme muestra una historia de amor y de infidelidad... que con la bella Nathassja se pintó interesante.

Escaparate

# Edwin Pérez, ¿un romántico en los '90?



ella tiene más tema de conversación con el público de acá, que yo.

-Pero la gente llama de todo el país...

-Claro, pero el programa está saliendo a nivel nacional sólo hace un tiempo atrás.

## SOMOS DIFERENTES

-¿Qué marca la diferencia entre tu programa y el resto?

-Lo que nos diferencia es que tratamos de hacer sentir a la gente en familia con nosotros, nada es preparado en el programa, solamente tenemos un guión para saber qué es lo que va a entrar después de cada tema, nada más. Lo que Sandra y yo hablamos al aire es como cualquier conversación que se puede tener.

-¿Justamente eso podría ser una desventaja, pues el programa podría salir demasiado improvisado...

-Puede ser, en televisión nunca se puede complacer a todos. Si una persona lo hace de manera estibada, no gusta porque dicen que es muy tenso, y si uno lo hace de forma improvisada, a algunas personas no les gusta. Nunca se puede satisfacer a todo el público.

## DE CALME Y MUESTR

-¿Eres tan serio y tranquilo como se te ve en pantalla?

-Sí, ese es mi estilo. Algunas vez me disperso, pero no muy frecuentemente. Quizá el modo de vida que llevo, me obligue a ser así. Yo vivo solo aquí en Santa Cruz, entonces siempre me voy pensando... Además, soy súper romántico y creo que eso también me afecta un poco, por eso soy pausado y tranquilo.

-¿Qué se necesita para salir en Tv?

-Creo que lo principal es el orden y la sencillez, porque si uno trata de hacer cosas y se hace muy complicado para el público, está sobre el camino al éxito. Hay mucha gente que cree que porque trabaja en televisión es va, o que está por encima de su público. Yo creo que un público me quiere porque soy sencillo no solamente en el programa sino también fuera, me gusta relacionarme con todo tipo de gente, nunca he sido cruel.

-¿Cómo te demuestras tu público afecto?

-Trabajo haciendo programas desde hace cuatro años y en todo ese tiempo, por lo menos en Cochabamba, la gente me llegó a querer bastante. Y (el afecto) está porque siempre alguien se me acerca en la

calle, me felicita por el programa y me dice que no cambie mi modo de ser y que siga así mismo.

## HACIA ADELANTE

-¿Cuáles son tus proyectos para el futuro?

-Terminar mi carrera. Mi sueño es llegar a conducir un informativo, pero no sólo ser conductor, sino un buen comunicador.

-¿Quieres continuar en televisión?

-Sí, me encanta. Lo peor para los que trabajamos en televisión, y nos gusta tanto, es que la Tv como que nos embruja.



## UN PROBLEMA

-El productor de "Decebidos" es el crítico de Sony Music, ¿dan alguna importancia a los artistas y al material producido de este sello?

-No. Además, Julio tiene la instrucción, de nuestro gerente, de, al finalizar cada programa, mostrar la lista de videos "re" se han emitido y determinar a qué aquera pertenece cada tema. Eso porque tiene que haber un equilibrio, justamente, lo que pensaba la gente era que siendo nuestro productor de Sony Music, la mayor parte de la música era de ese sello discográfico, pero no es así.

(A.R.)



El es más calmado que su compañero de set y eso lo notaron todos. "Si ella corre yo camino", dice este cochabambino de corazón que, además, confiesa ser un romántico empedernido

## editoria

Mario José Rodríguez

Ojo Pardo

## colaboradores

Joaquín Sorá  
Guillermo Luna  
Rudo Vela  
Amarillo Rico

# Clase GRAMA

Nº 079

Por Rula Valt

Resuelva el crucigrama de acuerdo a las referencias que van en el primer cuadro de la palabra oculta. Se sorteará CIEN BOLIVIANOS entre las soluciones acertadas. Escriba sus datos personales y déposele la página en nuestras oficinas de Av. Mca. Santa Cruz 2150. Los lectores del interior deben entregarlas en nuestra agencia o enviar a la Casilla 3276.

Nombre															
Dirección															
Ciudad o Localidad															

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----



## Cinemateca

ocho

De buen cine  
Ecuador nos invade

Diez días estará en la cartelera de la Cinemateca una película aplaudida y recomendada en la región. Tanto aplauso ha traído que será la única estrella de esta sala caracterizada por mostrar cine de gran valor.

"Desde el 13 al 23 de noviembre, 'Marx y una mujer desnuda', elogiado largometraje de Camilo Luzuriaga sobre la novela homónima de Jorge Enrique Adoum. El filme refleja aquellos episodios vividos por todos quienes fueron jóvenes e idealistas durante los '60 y '70, y en todos los puntos de la geografía latinoamericana. Se habla, con ojo crítico, pero no reaccionario, de la militancia y sus contradicciones, y del papel de las prestigiosas organizaciones de izquierda, paralizadas por su incapacidad de realizar propuestas concretas. Una cinta llena de ironía y sarcasmo.

**CALIFICACIÓN**  
 ~~~~~ MUY BUENA  
 ~~~~~ BUENA  
 ~~~~~ REGULAR  
 ~~~~~ MALA  
 ~~~~~ MUY MALA

## "LA BODA DE MI MEJOR AMIGO" ~~~~~

Esta es la historia de una pareja de amigos que promueven el amor libre y se casan. Si antes no hallaban pareja, decide casarse con una linda chica rica, Kimmy (Cameron Diaz), y ese día, su mejor amigo, Julianne (Julia Roberts), descubre que está enamorada de él. Cine Morje Campero.

## "LOS ANGELES AL DESNUDO" ~~~~~

La ciudad de Los Angeles, a principios de los años '50, se caracterizaba por sus hermosas mujeres, sus hombres elegantes y ambiciosos, la búsqueda de dinero fácil y la creciente industria de Hollywood. Dos policías están tras la pista de un asesino, y mientras sigue la pesquisa, uno termina involucrado con la bellísima Kim Basinger...

Con las actuaciones de Kevin Spacey, Russell Crowe, Guy Pearce, James Cronwell, Danny de Vito y David Strathairn. Bajo la dirección de Curtis Hanson. Cine 6 de Agosto.



## Moviola



## "LA NAVE DE LA MUERTE" ~~~~~

Corre el año 2047 y la nave "Event Horizon" aparece repentinamente luego de haber desaparecido, sin dejar rastro, siete años atrás. Una misión de rescate es enviada a recuperarla; pero la misión se hace terriblemente difícil. Actúan Laurence Fishburne, Sam Neil, Kathleen Quinlan y Joely Richardson. Bajo la dirección de Paul Anderson. Cine 16 de Julio.

## "INFIERNO BAJO TIERRA" ~~~~~

Steven Seagal es un alguacil de la agencia federal de protección ambiental (E.P.A.) que quiere vengar la muerte de su colega. En su diligente investigación hallará que su amigo fue víctima de desechos tóxicos. Dirigida por Félix Enríquez Alcalá. Cine Scala.



La ganadora de este Clavegrama es la señora Roberto Tejerina Kamez con C.I. 1816687 Jm, con domicilio en calle Seoane N° 494 de la ciudad de Santa Cruz. La misma señora seña debe apersonarse por nuestras oficinas regionales con algún documento que la identifique para recoger su premio.

## Solución al Clavegrama N° 77



## Euforia Videos



## "FATHER'S DAY"

Ella se ha visto obligada a revelar a dos antiguos enamorados suyos, que son potenciales padres de su hijo, ahora ya todo un adolescente de 16 años, que ha huido de casa. La tarea es encontrar al chico y descubrir quién es el verdadero padre. Una comedia con Robin Williams.

## "BATMAN &amp; ROBIN"

Thurman). El dúo de murciélagos (George Clooney y Chris O'Donnell) esta vez deberá luchar contra lo criminal y el delicioso encanto de la villana que atemoriza contra la unión de los enmas-

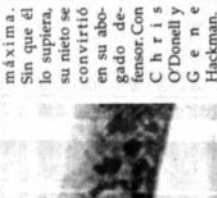
## "ANACONDA"

Un reptil gigantesco surca las densas selvas amazónicas dejando a su paso un tendidero de muertes. Esta serpiente, que en realidad es grande y capaz de abrir sus fauces hasta tragarse un venado entero, ha sido retra-



## "THE CHAMBER"

Este era un hombre que dedicó su vida a aniquilar gente de color por tando capucha blanca y un tendidero de muertes. Esta serpiente, que en realidad es grande y capaz de abrir sus fauces hasta tragarse un venado entero, ha sido retra-



## "VOLCANO"

Tommy Lee Jones es el jefe de policías que no teme a la teoría de que la tierra hierve debajo de una gran ciudad. La

tada, por los guionistas y el director, con una fuerte dosis de exagraración. Protagonizada por Ice Cube y Jon Voight (pero ninguno hace de serpiente).

Sandra Parada,  
con el volumen alto

Si se presenta la oportunidad... Lo que si haría, y mucho, es pensarlo con todos mis sentidos, analizarlo y darme tiempo para saber que no me voy a equivocar de nuevo, porque, mal que mal, es un fracaso y duele.

¿Esa persona tiene celos de tus admiradores?

-Estamos comenzando recién y cuando uno comienza siempre es más sutil con las cosas: todavía no demuestras las cosas que te disgustan. Pero creo que si no existe ese poquito de celos... como que uno cree que deja de ser importante.

-Uno piensa: "claro yo no le importo"...

-Claro, como que uno quiere oír algo: "por lo menos reacciona" (ríe). El es una persona super cariñosa, siempre hablamos por teléfono y como estamos en ciudades distintas, las cuentas van a ser enormes... Espero que se venga (a Santa Cruz), que cambien las cosas y, si funciona, le veremos futuro a esta relación.

-Que se venga... ¿Tú no te irías?

-No, yo creo que no me movería de aquí; pero creo que hay posibilidades de que sí.

## MAMÁ SUI GENERIS

¿Cómo se combina la maternidad con el trabajo?

-Mi hija María José nació cuando yo era bien jovencita, tenía 19 años, y no creo que exista una relación madre-hija.

¿Cómo es tu relación, entonces?

-Especular. Es una relación en la que las dos estamos creciendo, en la que no soy la única que enseña, sino que ella, muchas veces, también lo hace. Me ha dado unas lecciones de vida impresionantes. La adoro. Nos tratamos de tú a tú, parejo, con mucho respeto, eso sí. Tengo una hija independiente, divina, cariñosa, una hija que de verdad me llena la vida y por la cual debo trabajar y cuidarme. A ella le debo un ejemplo de constancia y esfuerzo. Creo que la parte que yo puedo entregarle de mí vida, lo hago; y en la parte que yo fallo, ahí está ella para decirme: "mamá no seas tonta no hagas esto, cable a tierra y frenarme un poquito."

Con esa personalidad acasalladora, ¿no será que te roba el show?

-No, para nada. Cada uno (de los conductores) tiene su propia personalidad y si no fuéramos tan diferentes, el programa no tendría el mismo impacto.

¿Conducirías el programa sola?

-Creo que no sería lo mismo, porque en la diferencia está el gusto del público. El estilo de Edwin le gusta a unas personas y el mío a otras.

¿Participas de la producción?

-¡Todos! Participo en las sucesiones, pero de la producción se encargan Julio Jordán y Víctor Bernal. Pero si en la guionización es que existe... y en toda la parte de creación de segmentos y formatos de presentación, nosotros tenemos la libertad de hacer lo que nos plazca para que todo salga así como piensa cada uno, el resto es un poco más técnico.

¿Qué se necesita para trabajar en televisión?

-Amor a lo que estás haciendo y preparación. El carisma también es importante.

¿Qué te da tu público?

-Mucho cariño y mucha seguridad en mí misma. Aunque uno aparezca en Tv como una persona demasiado segura y que lo puede manejar todo, en la vida privada es distinto. Uno puede ser bien inseguro y, muchas veces, uno necesita saber que alguien te apoya, que está ahí para darte cariño... y eso es lo que la gente te da. Cuando me piden autógrafos, me da mucha vergüenza, no sé cómo reaccionar y escribo unos testamentos larguísimo. Es algo a lo que no me acostumbré, pero que me encanta.

## Escaparate



Tiene 28 años, es del signo piscis, guapa, impaciente, sensible, cariñosa, espontánea y sincera. ¿Algo más? Sí, confiesa necesitar mucho cariño y apoyo de la gente

## DINES Y DINETES

-Al ser una chica linda y que destaca, estás expuesta a los comentarios de la gente ¿cierto?

-Sí, pero mientras no se metan con la gente que yo quiero, mientras no afecte mi relación con las personas que quiero, no me interesa lo que digan.

¿Cómo reaccionas ante las críticas?

-Sí, son constructivas y acertadas, son bienvenidas, pero si son mal intencionadas, les resto importancia.

que nos plazca para que todo salga así como piensa cada uno, el resto es un poco más técnico.

¿Qué se necesita para trabajar en televisión?

-Amor a lo que estás haciendo y preparación. El carisma también es importante.

¿Qué te da tu público?

-Mucho cariño y mucha seguridad en mí misma. Aunque uno aparezca en Tv como una persona demasiado segura y que lo puede manejar todo, en la vida privada es distinto. Uno puede ser bien inseguro y, muchas veces, uno necesita saber que alguien te apoya, que está ahí para darte cariño... y eso es lo que la gente te da. Cuando me piden autógrafos, me da mucha vergüenza, no sé cómo reaccionar y escribo unos testamentos larguísimo. Es algo a lo que no me acostumbré, pero que me encanta.

que me encanta.



# Giovanna Chavéz

**Nombre:** Giovanna Chavez de Barragan.  
**Edad:** 19 años.  
**Siguen:** Carolina.  
**Estado civil:** Casada.  
**Ocupación actual:** Es la divertida conductora del programa "Esa noche es mía" y también presentadora de la revista mensual de información, "Constraste". Es este último programa el que le da el televidiente noticias frescas sobre el mundo de la telenovela.

**Estudios realizados:** Estudio marketing.  
**Autoconstraste:** "Soy sencilla, relleno y tierno. No soy cándido o frívola como a veces, se piensa".  
**Un día en su vida:** "Me levanto a las 5:15 de la

## ANÓTESE Y ARCHÍVESE

Hace una semana fue publicada en este suplemento, la fotografía de la linda Casimira Lema junto al titular que poca justicia le ha su suave carácter, pues ella de

A PROPOSITO  
DE "FURIA DE  
"CITANES"

"Yo soy el leguero, ése, con la máscara metálica, con la piel del felino", me decía un respetado amigo de la familia. Entre demostraciones de fuerza y de habilidad pseudo-criminales, nos fueron lanzando de vez en cuando algunas cosas, pero en ninguna ocasión me sentí amenazado. En una ocasión, cuando me encontraba en un rincón, me lanzaron una moneda de diez pesos, pero en ese momento, por las pintadas del antiguo canal 7, pasaba la su reducida humanidad entre platos acuchillados y cuerdas que cercaban el escenario.

Impedirenos que no sea difícil encontrarlos en el Primer, porque no es difícil asomarse a los balcones empujando de la lancha libre, sólo basta salir a tener un botea amplio y regular, el procedimiento con algo de mulocho o goma, cualquiera de estas materias orgánicas servirá. Ni siquiera basta salir a nadar, si se mulocho algo más de 1,65 metros, bastará. Tampoco es necesario hacer un ruido de mentón cuadrado y perfil griego. Las mulocherías o algo de mulocho hacen que justificarán al personaje, lo disimulan todo. Bajo esa descripción, si se utilizaba el método de eliminar a quienes no cumplían con los requisitos, seguro que los des-

Después de una larga ausencia, la lucha libre ha retornado a la Tv nacio-



**TODO UN GÉNERO**

# Verde a los vídeojuegos?

**Es necesario**  
alguien con el  
pueda pasar  
de ocio para a  
computadora  
convertida en  
fuente de diver  
durante los m

**Ocio.**

hacerlo...  
A menudo se dice  
que el uso excesivo del  
señalar de entretenim  
miento conduce al ab  
lamiento de los jóvenes,  
pero varios estudios cien  
tíficos han demostrado esta  
afirmación. Más de dos ter  
cios de los usuarios de  
vídeo juegos se dedican a su  
hobby con amigos o herma  
nos. Y es que muchos  
jóvenes resoltan  
más divertidos  
cuando se juegan  
con otros o con  
tra otros. Ade  
más, a la mayo

Otro de sus encantos es que permit  
ten medir las capacidades de cada uno.  
Todos los juegos constatan en un nivel  
bajo y otro que se esfuerza alcanzar el  
siguiente. El jugador puede establecer  
sus requisitos, corregir errores a cada  
momento y repetir determinados movi  
mientos hasta vencer como sea necesario  
hasta que los domine. El pequeño perso  
aje renueva entre sus proyecciones, que  
son confiantes y como positivas. Y los  
vídeo juegos son "justos". Una expe  
riencia agradable, satisfactoria, para  
muchos alumnos que viven a diario  
una situación difícil. La com  
putadora no me decepciona cuando  
no sé algo —dice Jassny, de 8  
años—, en vez de una falta de interés  
de por sí.



Después de sus encuentros en que permitieron medir las capacidades de cada uno de ellos, los jugadores se encontraron en un nivel bajo y sólo quisieron comenzar a avanzar y aligerar. El jugador puede establecer los requisitos, cumplir con ellos a cada momento y permitir que los requisitos sean más o menos estrictos, como sea necesario, hasta que los cumple. El jugador puede también retroceder a sus propios juegos, como los videójuegos y el "juego". Una experiencia agradable, satisfactoria, para muchos alumnos que viven a diario una situación de desánimo. "La enseñanza no me da alegría cuando me da alegría — dice Jean-Pierre de Balthus —, así que la única forma de enseñar es de la pasión".

**Inactivo.**

A menudo se dice que el uso excesivo de software de entretenimiento conduce al aislamiento de los pequeños; pero varios estudios científicos han demostrado esta afirmación. Más de dos tercios de los usuarios de los videojuegos se dedican a sus hobbies con amigos o hermanos. Y es que muchos juegos desarrollados por compañías como Nintendo cuando se jugaban con otros o contra otros. Además, a la mayoría

*Es necesario que exista alguien con quien el niño pueda pasar los momentos de ocio para que la computadora no se convierta en la única fuente de diversión durante los momentos de ocio.*

los programas de apoyo psicológico. Para algunos chicos ésta es también una experiencia casi desconocida: tener por fin alguien sobre algo. Y es que en ellos se trata de construir un mundo pequeño, porque los padres generan sentimientos malos de culpa de complicidad y se ponen a castigar cuando se les dice que un compañero de clase consiguió pasar la asignatura, o que la familia de un amigo consiguió ir a la playa.

un chico se evade de la realidad con su videojuego, cuando las experiencias realmente felices y constructivas se han vuelto tan escasas en casa y en la escuela que los "juguetes" se convierten en la única

Por otra parte, si el monitor es bueno, hay suficiente distancia y se mantiene una postura correcta, los juegos casi no dañan lo que ni la espalda. Más problemáticas son las llamadas "maquinas", con una pantalla muy pequeña que nos obliga a forzar la vista durante horas. Y, por si fuera poco, hay que adoptar una postura ligeramente inclinada.

Los videojuegos son suplen-  
tos de otras actividades. La industria se encuen-  
tra cuando no hay nada mejor que hacer.  
Las encuestas entre alumnos muestran  
que ellos siempre prefieren hacer algo  
con sus padres. Estos deberían aprove-  
char el interés de sus hijos por los  
videojuegos para informarse sobre ellos.  
La atracción que ejercen sólo se puede  
apreciar jugando, por lo que los mayores  
deberían probarlos con un par de horas

ten orgullosos porque tienen un elemento de la Internet a que sus padres no poseen y que es difícil de alcanzar. En definitiva los videoplayers satisficieron los de-

pasión más importante del día.  
"Estos juegos son una tentación constante. Uno de los aprendizajes que debemos obtener a esta edad es el autocontrol", apunta la psicóloga infantil Maritza Meredimingo, "y ahí estamos los padres enseñándolo".  
Si un chico está sentado delante de

**¿AMANTES DE LA GUERRA?**

No hay que suponer que chicos a los que les guste andar a tiros sean amantes de la guerra. Muchos dicen: "Eso del luchar guerrillas está genial". No me fijo mucho en ellos, pero sí en los que dicen: "Me da igual disparar sobre cosas vivas, como perros, gatos o personas".

Jaime R. Ferrnondo de "Ser padres hoy"

cesidades  
de mu-

se tu, que preguntará si su hijo no tiene otras distracciones, si se ocupan lo suficiente de él. Los chicos prefieren las actividades reales. Si a los nueve años estás encerrado en su habitación jugando, con un programa de básquet, un día tras otro, en lugar de estar jugando ahora, es signo de que algo no anda bien. Si llega a considerar la pantalla su única fuente de satisfacción, explica la psicóloga, podemos estar ante un adicto. Trata de comprender que las fuentes de entretenimiento son muy variadas. Si el niño prefiere el video, el cine, la televisión, los juegos de computadora, el deporte, la música, etc., no te preocupes. Pero si el

ningún chico o mujer más agresivo o belto porque se enfrentan con videojuegos violentos. Pero, si existen otros conflictos, tal vez el uso regular de estos programas pueda conducir a que sigan el modelo de los juegos.



no son del reservorio ni de la edad compensar su acceso no hay nadie en la familia con quien practicar modelos indeseables.

Música

# UNA BANDA QUE SE PINTA MADURA

## Octavia, la diva tenaz

María José Rodríguez

La gente mirando por sobre el hombro del tipo que tiene en frente, un desconocido, como la mayoría en ese lugar, que de pronto se nos antoja familiar sólo porque comparte este escenario estrecho, porque su aliento se une al nuestro para formar una nube densa que sobre nuestras cabezas hace las de techo debajo del techo, una carpa que nos cubre y oculta y nos hace cómplices; compañeros de celda, contagiados de la luz que sobre los del escenario se ha prendido, contagiados de la intimidad con que coge el micrófono el cantante, contagiados de la nostalgia futura que sabemos tendremos de ese momento.

Al frente, en una tarima de dos por tres, de madera y acordeada por una saga de marinero que evitará la segura caída del público a los pies del cantante, el grupo, en esa época Coda 3, luchaba por arrancar los aplausos que conseguían los Loukas cada vez que nos hacían sudar la camiseta con su música movida o nos desgarraban pedazos de alma con cada estrofa de sus más suaves canciones.

### DE LA COLA A LA CIMA

Tiempos dorados para esa ya desaparecida banda "reggera", en que la estrella de la fortuna la iluminaba más que a ninguna. Un tiempo, empero, que se acabó pronto y quedó sólo la estela que denuncia su fugacidad. Una historia de triste final y no porque las



musas abandonaron al cuarteto, sino porque el cuarteto terminó por abandonar al cuarteto, que el genio se consumiera en la carencia de tesón. Recuerdo todavía cuando poco después de uno de sus más aclamados conciertos, se despidieron del público de los pub's en una movida cita "sacavonera", argumentando que



"ya no estaban para tocar cada fin de semana", pues suponía un considerable esfuerzo.

Mientras, los Coda siguieron ajustando el paso por el mismo camino. Hombres perseverantes que, a pesar de sus réditos económicos con discos y shows, no dejaron los sets de dos por tres donde habían nacido. De a poco, como se alcanza un éxito perdurable, posicionaron su música en los rankings de las radios y el salto a la competencia por el mercado en serio se dio con Sony Music, sello que los reclutó para su ejército de grupos latinos hace un año.

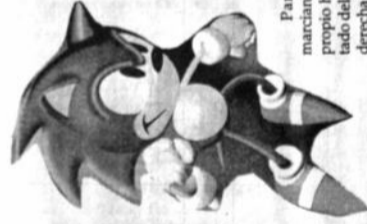
Luego vino el cambio de nombre, el Ajayu, la mística y el trabajo al que no dieron la espalda.

Hoy, todavía se los ve sobre el escenario chico, tragándose la noche de una denitellada amplia y tranquila, como la que abre Omar sobre el micrófono mientras aprieta los ojos descubiertos apenas tras sus gruesos lentes.

### VAMOS MADURANDO

En "Aura", su disco más reciente, el estilo perdura, pero, a todas luces, depurado. Es que la voz de Omar comienza a encontrar un cauce que dentro de poco correrá suelto y libre abriendo paso tras cada nuevo recodo. Y no es que sólo la voz comience a pintar, es también que la música se hace cada vez más cómplice de la voz, como el murmullo cantarina, plácido y armónico, que emana de las aguas de un río maduro.

Y el esfuerzo de volver a la obra publicada, esa que se creyó redonda, es una de las más sólidas demostraciones de constancia. Una virtud que los artistas de fin de siglo parecen despreciar sistemáticamente dejando que el talento se les oscurezca como arena fina.



## ¿Luz

Para algunas madres, los marcianitos no son más extraños que su propio hijo cuando éste pasa horas sentado delante de los videojuegos: la mano derecha sujetando el comando, la izquierda golpeando nerviosa un botoncito rojo, los ojos mirando fijamente a la pantalla, las mandíbulas apretadas, el gesto tenso... Unas figuras que parecen globos estallan y se convierten en bolas de colores más pequeñas y agresivas. Aunque todavía es peor cuando se trata de juegos a base de golpes, patadas y disparos. Los chicos los emplean para liberarse del estrés de la escuela, lanzando rayos láser contra supuestos guerreros ninja.

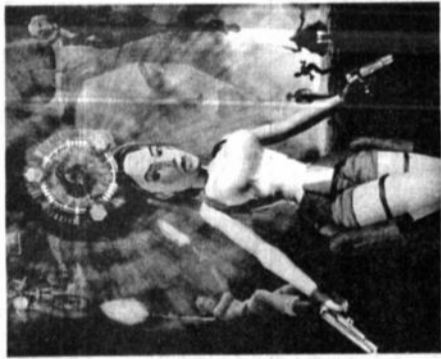
¿Qué hace a los videojuegos tan seductores para los niños? ¿Por qué remiatazan cada vez más a menudo al viejo juguete infantil? Existen algunas buenas razones.

Como en todo, la cosa está en no dejar que abusen y más con algo tan tentador y atractivo como estos "ciberjuguetes".

Aquí un detalle de sus pros y contras

### DE TALLA INFANTIL

La primera de ellas es que aseguran diversión y tensión, en una palabra, expectación. Ofrecen algo especial, esa acción que muchos echan de menos en la vida cotidiana. En los programas de aventura los chicos encuentran un mundo nuevo, apartado de la realidad, en el que se pueden sumergir y que es más bonito y perfecto que ningún otro. Porque no hay que olvidar que el videojuego siempre tiene tiempo para ellos. Al contrario de lo que ocurre con los padres o los amigos, los videojuegos están disponibles como compañero de juego en todo momento.



Por otro lado, el videojuego representa orden en un mundo confuso y complicado. Todos los juegos están estructurados de una forma relativamente sencilla, resultando por lo general fáciles de comprender.

# El lastimero revival de la lucha libre

Gustavo Luna



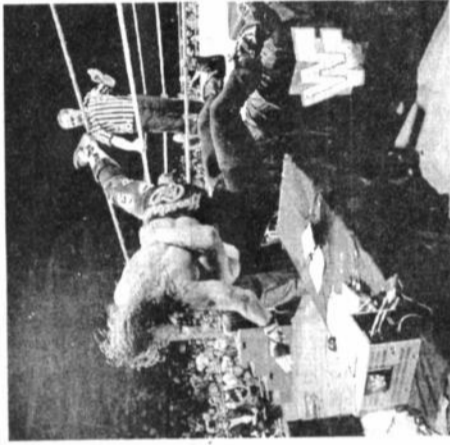
ADOLFO PACO:

## "Prefiero la lucha libre a los dibujos animados"

ma es un verdadero género consolidado en otros países, mientras que, en el nuestro, han sufrido un prolongado e inextinguible olvido mediático. Digo esto último, pues las apariciones programadas similares en la tv han sido esporádicas. Sin embargo, la lucha libre siempre fue un buen espectáculo de barrio que, cada fin de semana, invadía coliseos o canchones de zonas populares. Ahora la tv ha aderezado ese espectáculo barrial, de aire circense, con otros condimentos muy propios del género.

Como la conocemos, la lucha libre es una especie de herencia bufa de un deporte milenario -la lucha grecorromana-, sin más reglas que las de ensuciar un espectáculo librado a los vaivenes de la audiencia.

La primera de ellas es que aseguran diversión y tensión, en una palabra, expectación. Ofrecen algo especial, esa acción que muchos echan de menos en la vida cotidiana. En los programas de aventura los chicos encuentran un mundo nuevo, apartado de la realidad, en el que se pueden sumergir y que es más bonito y perfecto que ningún otro. Porque no hay que olvidar que el videojuego siempre tiene tiempo para ellos. Al contrario de lo que ocurre con los padres o los amigos, los videojuegos están disponibles como compañero de juego en todo momento.



del gusto y la sensibilidad popular. Al fin y al cabo, en el ring se dirime una vieja lucha entre los luchadores que personifican al bien o al mal, a la fuerza física o a la habilidad, al culto narcisista o a la demesura de lo grotesco.

### MADE IN BOLIVIA

En las versiones bolivianas, sin embargo, la lucha libre televisada interpreta, a veces, una suerte de "mundo del revés", pues en las pantallas aparecen algunas caricaturas humanas de los personajes del cómic: un Batman, gordincho y petiso, o esmirriadas versiones de famosos íconos cinema-

rencia. -¿Cómo se logra hacer el programa?

- Hay un staff de deportistas que desde hace mucho tiempo se dedican a este deporte. "Producte" contrata a un preparador físico que los pone en forma. Eso implica contratar un lugar donde puedan entrenar, alquilar un local donde se pueda hacer el programa y pagar un salario a los luchadores.

- ¿Siempre son los mismos luchadores?

- Hay un elenco de aproximadamente 35 deportistas y, cada semana, se presentan 12 luchadores.

- ¿Una misma persona puede representar a varios personajes?

- No permitimos eso, porque a veces los luchadores se lastiman y no podemos abusar de su capacidad.

- ¿Hubo accidentes?

- Si, pero nada de gravedad. Tienen algún seguro médico. Hemos contratado una clínica de producción y trabajo hay mucha dife-

que se encargará de esos detalles.

### SIN ENGAÑAR

- ¿Cuál es el objetivo del programa?

- La empresa tiene como finalidad distraer a la gente.

- ¿Realmente se golpean?

- Se golpean, no tan rudamente como podría ser, pero lo hacen.

- Pero los luchadores no se lastiman de verdad... ¿Sería esto una suerte de engaño?

- No, no hacemos eso.

- ¿Cree que es un ejemplo de violencia para los niños?

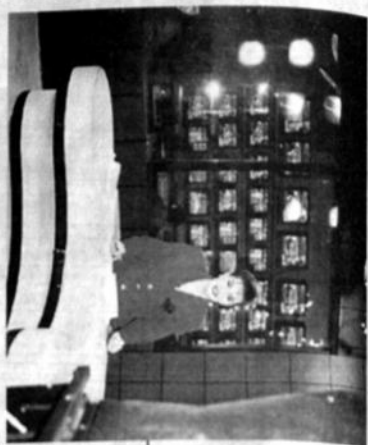
- Prefiero ese tipo de deporte, a los dibujos animados que son tan violentos. Es tan grande la aceptación del programa que, para el próximo año, tendremos más jóvenes luchadores.

- ¿Tienen algún seguro médico.

- Hemos contratado una clínica

(A.R.)

# En Tv, la pinta es dinero



## Punto Claro

La pinta es lo de menos, dice la canción. En televisión no hay nada más alejado de la realidad que esa frase, pues la forma de presentar un producto es casi la mitad de la batalla.

Los conductores no son los únicos que deben cuidar de su maquillaje y vigilar su vestuario, sino también los sets a los que, se maquilla y viste a través de la escenografía. Un arte y una esforzada labor de la que poco o nada se conoce.

En el mundo de la televisión, la imagen, decíamos, es uno de los principales bastiones para alcanzar el éxito, por ello cada vez que se estrenan programas, se los «refinan» o se los modifica, se decoran, casi obligadamente, crean nuevos y mejores sets o escenarios.

Y como ultimamente los airs que se pegan en los canales son de absoluta renovación, hubo una suerte de agitación de cambios en el cómo este alán restaurador que hasta los conductores transformaron sus habituales looks. Para muestra basta un botón. Vea y compare la nueva Significa (Rayza) con aquella que no hace mucho se estrenaba como conductora y al escenografía que la rodea. Vea y compare el escenario que destaca de la simpática Gabriela Orozco se alza, con el que acompañó los primeros días de presentador nacional a Julio César Caballero.

## ¿POR QUÉ SE CAMBIA?

Y es que «todo cambia» y, en Tv, nada, sino la calidad, debe perdurar a través del tiempo. Esas transformaciones que, de vez en vez, son francamente radicales, nacen de una real necesidad y no de un capricho estético.

«Los sets se cambian según las épocas», explica Danny Dávila jefe de operaciones y producción de la red Unilever, «cambiando se crean nuevos sets». Las transformaciones responden también a una nueva filosofía que se le quiere imprimir a un determinado programa, o a un nuevo enfoque».

Otras razones que llaman al cambio, tienen más relación con la necesidad de crear o consolidar el rating. «Se decide cambiar», declara Mauricio Gutiérrez,

Los sets de la Tv nacional que pasaron, en casi una década, de la cortina negra a la imagen de cartón, ahora juegan un vital rol en la lucha por el rating

gerente de producción y operaciones de ATB, porque «no me que decir haber creído con total en la escenografía para dar una mejor atención en el público. Porque como algunos se ven mal todos los días, durante una hora, el espectador puede sentirse cansado».

Y al parecer alcanzar este objetivo es una misión a la que se entregan todos los canales con el mismo tiempo. Al año, hay aproximadamente dos períodos en los que se «refinan» los sets. Se cambian los sets uno o dos veces al año», asegura Mauricio.

## TOMA DE DECISIONES

Generalmente, son los productores quienes proponen el cambio. Las transformaciones pequeñas, pinceladas en la escenografía, es decir, adaptaciones, breves modificaciones de luz verde. En cambio, las modificaciones mayores, aquellas que implican remodelaciones completas, deben ser «realizadas» y aprobadas por los miembros del directorio, ya que «son costosas».

«Los productores eligen la característica del set», explica Danny de Unilever, «luego la proponen para la próxima producción. Esto permite un mayor compromiso entre directores. Lo es el que, al final, aprueba la idea y el presupuesto».

Una norma que parece regir en todos los canales: «Los cambios de imagen general», asegura Mauricio de ATB, «se manejan en la gerencia de producción y, generalmente, las comisiones más directas se deciden a nivel de directorio».

Una mirada sobre la imagen de los programas de Tv revela a qué criterios responde la creación de los escenarios televisivos, cuál es su importancia y su costo

## MANOS EXPERTAS

No es suficiente tener ideas y buen gusto para diseñar un set. Cada objeto, cada color, debe tener un sentido definido y responder a un objetivo específico. «¿Queremos se encargar de esta tarea? Los canales de Tv, cuentan, dentro de su staff de producción con profesionales capacitados para diseñar la escenografía de los sets. lo que no es, en pero, un trabajo de grandes magnitudes. Cuando se hace necesaria una remodelación, un transformación radical, es que interviene la «experiencia». Son empresas especializadas en este tipo de tareas, las que diseñan, dibujan y crean bocetos para realizar una minuciosa creación estética a los escenarios televisivos».

Sin embargo, todo el trabajo debe ser nutrido de información detallada acerca de la personalidad que se quiere imprimir al programa, pues la imagen que transmite será vital para el éxito de la conversación. «Si no se entiende, la imagen que tiene un ambiente, se convierte en una «idea» y la escenografía, en un «esqueleto» que, sin embargo, debe estar acorde a ese espíritu definido con antelación».

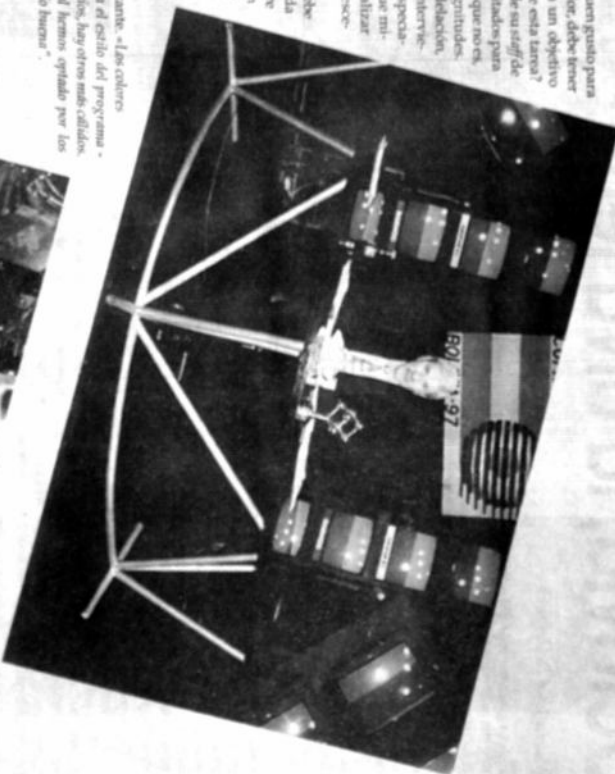
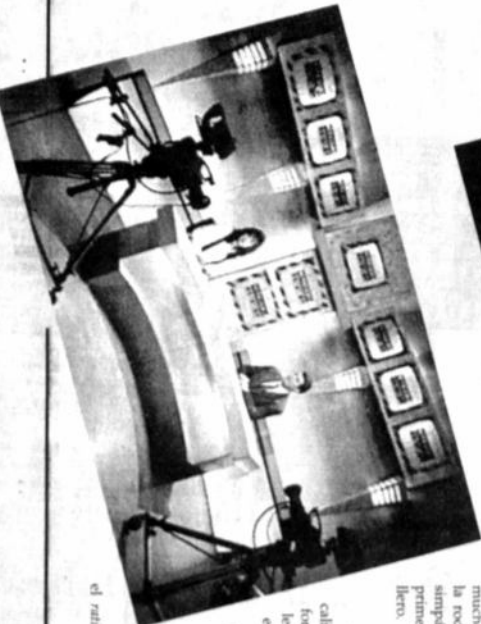
Y en esto cada detalle es importante. «Los colores que se utilizan son determinantes para el estilo del programa», afirma de Mauricio, «porque hay colores fríos, hay otros más cálidos. Por ejemplo, en esta época primaveral hemos optado por los colores más cálidos y la respuesta ha sido buena».

## EL VALOR

Para los productores televisivos entresistados, esto de la forma es vital en el impacto que luego un programa tendrá en el público. Es decir, es un elemento capaz de catapultar o enterrar el rating y aumentar o disminuir las ganancias por publicidad.

Un factor de tal importancia resulta, empresa, relativamente barato si se compara con los costos que naturalmente conlleva. Según Mauricio de ATB los precios por un nuevo set oscilan entre 800 y 300 dólares según la magnitud del cambio.

Pero si esas sumas son, a su vez, comparadas con aquellas que, no hace más de una década, se invertían en escenografía, resultarán verdaderamente colosales. Y es que todo cambia. Por suerte.



## Para tomar nota

■ En el marco del escándalo que se suscitó en Chile con el tema de las entradas para el partido de mañana, se supo que a Bolivia le fueron asignados mil boletos en un determinado sector del estadio. Empero, la demanda de hinchas bolivianas no llegará, se supo, hasta el viernes por ciento de esa cantidad, lo que el saldo será dispuesto en el curso de hoy con destino a aficionados locales. Seguramente si el cuadro de López hubiera llegado con opciones de clasificación el interés de ir a Santiago hubiera sido ostensiblemente mayor.

■ Iván Castillo está exultando por la poca expectativa que hay en el partido de mañana que la Selección Nacional jugará mañana con Chile por las eliminatorias sudamericanas.

Llama la atención su "extrateza", toda vez que si el moreno piensa que Bolivia debería estar como en el cierre de la anterior eliminatoria, está totalmente equivocado.

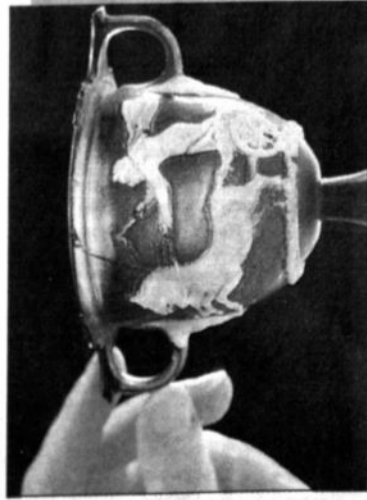
Lo que más bien se espera con mesura es que, más allá de alargar la fiesta a los chilenos, el equipo cumpla un buen partido.

■ Es muy difícil tapar el sol con un dedo.

Tanto dirigentes como jugadores trataron de disfrazar con "algunas salidas" ante el periodismo el problema económico (grande, por cierto) que tuvieron durante los últimos días.

Solo Marco Etcheverry fue frontal con el tema y Santa Cruz, cuando se le dio la palabra, se lo dijo. El proceso, quieren asegurar, se el pago de todos los saldos, pues luego del partido de mañana "será muy difícil cobrar".

■ Como anillo al dedo caerá a más de un padre de familia saber que la Asociación de Basquetbol de La Paz iniciará desde el lunes cursos vacacionales para niños y jóvenes de ambos sexos comprendidos entre las edades de 8 a 18 años. La duración de las clases, que se desarrollarán en las instalaciones del club de la calle Cañada Strongest, será de dos meses y tendrá un costo de 50 bolivianos por mes. Las inscripciones son recibidas en la sede de la Asociación, ubicada en el piso 2 del coliseo Borelli, de horas 14 a 18.



LONDRES:

La tienda de la Selección Nacional de fútbol de Chile, ubicada en la zona de la Copa Romana, en el centro de la ciudad, está muy concurrida. En el momento de la foto, se observaba a un conductor de una camioneta romana tirada por dos caballos (AP)

## Sólo siete meses

**CIUDAD DE MÉXICO, 14 (ANSA).** El entrenador argentino César Menotti, desvinculado del club italiano Sampdoria, dijo que al seleccionado mexicano que participará en el Mundial '98 se lo puede preparar en siete meses.

En una entrevista publicada por el diario capitalino Reforma, Menotti habló del futuro del seleccionado mexicano y dijo que el lapso que falta para el mundial es suficiente para formar una selección competitiva, que pueda pelear los primeros puestos.

Aunque las versiones sobre la posible salida del serbio Bora Milutinovic, entrenador de la selección, Menotti expuso que no ha recibido ninguna oferta de México, pero que está dispuesto a regresar.



César Menotti

## Perdió 18 puntos

**BUENOS AIRES, 14 NOV (EFE).** El fondo de inversión creado por el Boca Juniors argentino para solventar la compra de jugadores perdió un 18 por ciento de su valor a los meses de haber sido lanzado, informaron hoy fuentes del mercado bursátil bonaerense.

La acción del fondo boquense, que se colocó a cien dólares cada una, se cotiza a 82 en momentos en que la Bolsa argentina sufre un fuerte impacto a causa de los coletazos de la crisis bursátil de los países asiáticos.

El llamado Fondo Común de Inversión Boca comenzó a cotizarse con un valor total de 12,5 millones de dólares aportados por unos 700 inversores. El valor de cada acción nunca superó su precio inicial a pesar de que a poco de su lanzamiento el equipo boquense se situó en el segundo puesto de la Liga de primera división.

## DIFERENCIAS

**E**l ambiente que se vivió ayer, antes de la partida de la selección nacional a Santiago, puso de manifiesto la muy relativa solución de los problemas económicos que asomaron en los últimos días.

Los jugadores volvieron a reunirse y jugaron -a pesar de un cheque de garantía- no del todo concentrados sobre el pago que se les comprometió para fines de mes.

Esto es consecuencia del tratamiento que ha merecido la cuestión a lo largo del proceso. No nos cabe duda acerca de la buena intención existente: está, sin embargo, no ha transitado por los carriles más adecuados.

Recuérdese que en determinado momento se pretendió modificar el régimen acordado y la posibilidad desperdició -sin disimulo alguno- una manifestación de desconfianza de los jugadores.

Que esta experiencia (al igual que otras del más diverso tenor) sirva de caracol futuro porque si hay algo delicado es lo vinculado con dinero. No es malo disponer ganancias en función de productividad, pero la cancha, definitivamente, hay que jugarla antes que comenzar el partido, porque de lo contrario se corre el riesgo de crear un ambiente poco propicio para alcanzar los objetivos trazados.

Descartamos que este factor pueda influir en el partido de mañana, pero está claro que no constituye, precisamente, un elemento bienvenido antes de una presentación oficial, que, quisiéramos o no, reviste importancia.

No vamos a discutir aquí si esa especie de desconianza del plantel tiene razón de ser, pero si las cosas hubieran estado debidamente establecidas se habría evitado un malestar que no por obra y gracia del perfoxismo - como algunos quisieran señalarlo - genera terreno en un partido de fútbol.

## Para mejorar concentración

**ITALIA, 14 (ANSA).** Los futbolistas publicamente su papel con los de Inter serán asistidos ahora por una psicóloga.

El fútbol es para mí una experiencia nueva, pero trabajo desde hace mucho tiempo en deportes. Estoy en el Inter como asesora y mi trabajo será especialmente aconsejar sobre los problemas de concentración, dijo hoy al papel del club de fútbol milanés, encargada de aspectos relativos a la concentración y a las motivaciones de los jugadores de Inter.

Rossi se presentó en el club hace 20 días pero recién hoy se conoció competiciones.



SANTIAGO: Rimba, Suárez, Tufino y Vaca son vistos en el aeropuerto de esta capital. El arribo de Bolivia se registró en medio de fuertes medidas de seguridad (Telefoto "La Tercera de la Hora", Roberto Candia, especial para PRESENCIA).

“EL MEJOR  
INCENTIVO  
ES IR A UN  
MUNDIAL”

Fdo: Nelson Acosta

ARRANCA SEMIFINAL DE LA SIMON BOLIVAR

NACIONAL DE FUTBOL SUB-18

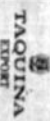
PRESENCIA

TARIJA Y LA PAZ del deporte  
DEFINEN TITULO

La Paz, sábado 15 de noviembre de 1997



# AMBIENTE DE EFFERVESCENCIA RECIBIO A EQUIPO NACIONAL



Por este motivo, cuando llegaron a la terminal aeroportuaria local, no fueron habidos por los periodistas chilenos y se dirigieron incluso por el camino norte, dejando de lado el centro de la ciudad.

Acto seguido, se dirigieron rumbo a sus habitaciones, a objeto de descansar luego del arduo viaje efectuado.

**Eliminatorias**  
**a**  
**FRANCIA '98**



**Santiago de Chile, 14 ( PRESENCIA ).**- José Antonio Vaca, encargado de la preparación física de la selección...

El reconocimiento del campo de juego, se efectuara en horas de la tarde de este sábado y la sesión seria liviana.

Juan Manuel Peña

(19) Carlos Montoya (ARG, Mérida) 62 (11), Nelson Abdon (1 RU, Racing) 57 (11), José Suñer (BRA, Meridá) 6- (10), Juan Escobar (ARG, Español) 55 (19), Fernando Cáceres (ARG, Valencia) 55 (10), Adrián Piro, <sup>sc</sup>arcilli (BRA, Al. Madrid) 55 (10), Flavio Roberto <sup>sc</sup>arza (ARG, Depor.) 54 (10), Carlos Bo-

A black and white portrait of a man with a mustache, wearing a dark suit, white shirt, and a patterned tie. He is looking directly at the camera.

Edison Awards

alguno a cambio, devolviérete lo que has hecho por mí, subrayó.

Pech también señaló, en tono bórico, que "debería haber tarjetas amarillas y rojas para los directivos" por su forma negativa de comportarse en muchas ocasiones.

Brasil, Aires del Sur

el Mundial ;  
to que, abien  
en casa", tan  
ta al haber

tro partidos de vuelta de los

Lituania, deberá esforzarse mucho para superar a Irlanda.



**NÁPOLES** : Fabrizio Ravanelli maneja la pelota ante el golero Angelo Peruzzi, durante una práctica del equipo italiano, de carr

## VOLVTO A MEX

formed by his previous

Hernández tomó la decisión debido a que el entrenador del Boca, Carlos Veloso, no lo había tenido en cuenta para el título a pesar de haberlo encontrado en los tres encuentros.

...nos que estaba in-  
tando el quinto titu-  
lruuguayo consiga-  
or el club de sus a-  
na, el Peñarol, m-  
e los seis balazos

b. *cujus* Identitas

emuco, la capital  
región chilena de La  
anía, se habrá con-  
to en el jugador más

# Esta es una nueva forma de anunciar

## SUPERECONOMICOS

### DE PRESENCIA

La Paz,  
sábado 15 de noviembre  
de 1997

#### ORURO

**POR HURTO** QUEDA NULO EL TALONARIO DE FACTURAS N° 6650 AL 6700 18H00H050 HERRMANNITIL GOMEZ RUC N° 7760167 POR TANTO QUEDA NULO 13-14 NOV.

**POR EXTRAVÍO** QUEDA NULO EL CHEQUE 32054387 CTA. No 08-003-14793.

**ORURO** SE VENDE MANSTRAN-TRANZIERO CASI NUEVO REF: TELEFONO 77472. 13-14 NOV.

#### COCHABAMBA

**VENDO VOLVO** P-12 CISTER- Full equipo, Fono 042-96958-6 017266420 en Cochabamba. 1-7 OCT.

**VENDO VOLVO** P-12 1984 CIB- TRINER FULL EQUIPO, 12.000 LITROS, 815, 22.000, FONO: 042-96958 y 017266420 EN COCHABAMBA. CON O SIN TANQUE 10-16 oct.

**OCASION** VENTA DE BUS, CA- PACIDAD 45 ASIENTOS, REF. BA 042-69082 COCHABAM- BA. 6-12 OCT.

#### SANTA CRUZ

**COMPRO MINERAL:** COBRE Y ZINC LEY MINIMA COBRE. 15% CU LEY MINIMA ZINC. 35% Zn FONO: 0923-2233 052-4

**FABRICA DE FILTROS** EN UN COMERCIO VENDO PARA FUSIL, ACEITE, PASA, TONOS, VEHICULO LIVIANO-PESADO, MERCADO NACIONAL GARAN- TIZADO. REF. TEL. (03) 462299 SANTA CRUZ.

#### POTOSÍ

**POR EXTRAVÍO** EL CARNET UNICO DE CONTRIBUYENTE RUC N° 7721560 DEL CENTRO DE DESARROLLO REGIONAL NORTE POTOSÍ -CEDER- N°., POR TANTO QUEDA NULO 12-14 NOV.

#### LA PAZ

**REPARACIONES** manteni- miento actualizaciones de ACER, hasta a 366 o PENTIIUM (DATA JET, Galería Pasaje del Centro Local 1A Pérez Velasco). 317527.

**REFRIGERADORES** Repara- mos lavadoras calefones ga- rantizado 231288.

**Vendo** departamento 3 dor- mitorios. Alto Obrajales 732116, 9-18 Ago.

**Aquillo** dos bonitas habila- ciones, cocina, baño indepen-

clientes, dólares 80 lo separa- dian). Alto Miraflores 213243.

**Sud Yungas**, dos horas viaje. EL CHEQUE No. 016111 DE LA CUENTA 5400007359 DEL BANCO NACIONAL DE BOL- IVIA 25-27 Ago.

**En venta** casa sobre 1.000 m2, Alto, 825367, 27-29 Sep.

**EXTRAVÍO** QUEDA ANULADO EL CARNET DE PROPIEDAD A NOMBRE DE LA SEÑORA MA- TRIANE LA VEZAGA DE SAL- VATERRA DEL AUTOMOVIL NISSAN PLACA LMB 374

**VENDO BICICLETA** monta- ña, 16 GIGAS, 2MB, SVGA, \$us 1548183-216546 pregu- rar por Naurico.

**POR EXTRAVÍO** QUEDA NULO LA BOLETA NACIONAL SITIO DEL BANCO NACIONAL DE BOLIVIA RUC 49654, (30-2 OCT.)

**SE NECESITA** una chica para trabajar en un Snack con garantía Ingavi N° 938.

**Bicicletas** compro cualquier estado. 381063, 7-15 OCT.

**POR EXTRAVÍO** queda nulo el cheque No. 0327292 del B.B.A. por Bs. 281.00 (14 OCT.)

**DEPARTAMENTO PEQUEÑO** en alquiler 212768. (15-21 OCT.)

**VENTA DE TERRENO** EN El Alto, zona 16 de Julio, calle Hermanos Espinoza sin nú- mero se vende 125 m2.

**POR EXTRAVÍO** queda nulo la licencia de conducir N° 136, Garaje rojo. (15-17 OCT.)

**POR EXTRAVÍO** queda nulo la licencia de conducir N° 1044 12003256 del Banco Sol a nombre de Carlos V. Sánchez 18-20 OCT.

**CAJAS FUERTES** -C.A.S.E.-, CUALQUIER TAMAÑO VEN- DUALQUIER TECNICO GA- RANTIZADO. 314957, (22- NOV.)

**VOLIN VENDO**, TELEFONO 357088, (22-29 oct.)

**DUÑO VENDO** OBRAJES CASA 3 DORMITORIOS, DE- PENDENCIAS, 2 CALEFO- NES, PERSIANAS, MUEBLES DE COCINA, GARAGE 2 AU- TOS TEL: 785705 - 785074 (NOCHES) 23-5 OCT.

**VENDO ESTUCO Y CAL** PUERTO OBRA 813429, 25-29 OCT.

**Agos.**  
**POR EXTRAVÍO** QUEDA NULO EL CHEQUE No. 016111 DE LA CUENTA 5400007359 DEL BANCO NACIONAL DE BOL- IVIA 25-27 Ago.

**En venta** casa sobre 1.000 m2, Alto, 825367, 27-29 Sep.

**EXTRAVÍO** QUEDA ANULADO EL CARNET DE PROPIEDAD A NOMBRE DE LA SEÑORA MA- TRIANE LA VEZAGA DE SAL- VATERRA DEL AUTOMOVIL NISSAN PLACA LMB 374

**VENDO BICICLETA** monta- ña, 16 GIGAS, 2MB, SVGA, \$us 1548183-216546 pregu- rar por Naurico.

**POR EXTRAVÍO** QUEDA NULO LA BOLETA NACIONAL SITIO DEL BANCO NACIONAL DE BOLIVIA RUC 49654, (30-2 OCT.)

**SE NECESITA** una chica para trabajar en un Snack con garantía Ingavi N° 938.

**Bicicletas** compro cualquier estado. 381063, 7-15 OCT.

**POR EXTRAVÍO** queda nulo el cheque No. 0327292 del B.B.A. por Bs. 281.00 (14 OCT.)

**DEPARTAMENTO PEQUEÑO** en alquiler 212768. (15-21 OCT.)

**VENTA DE TERRENO** EN El Alto, zona 16 de Julio, calle Hermanos Espinoza sin nú- mero se vende 125 m2.

**POR EXTRAVÍO** queda nulo la licencia de conducir N° 136, Garaje rojo. (15-17 OCT.)

**POR EXTRAVÍO** queda nulo la licencia de conducir N° 1044 12003256 del Banco Sol a nombre de Carlos V. Sánchez 18-20 OCT.

**CAJAS FUERTES** -C.A.S.E.-, CUALQUIER TAMAÑO VEN- DUALQUIER TECNICO GA- RANTIZADO. 314957, (22- NOV.)

**VOLIN VENDO**, TELEFONO 357088, (22-29 oct.)

**DUÑO VENDO** OBRAJES CASA 3 DORMITORIOS, DE- PENDENCIAS, 2 CALEFO- NES, PERSIANAS, MUEBLES DE COCINA, GARAGE 2 AU- TOS TEL: 785705 - 785074 (NOCHES) 23-5 OCT.

**VENDO ESTUCO Y CAL** PUERTO OBRA 813429, 25-29 OCT.

**3.1 GIGAS, 2MB, SVGA, \$us. 919 UTA JET, Galería Pasaje del Centro Local 1A Pérez Velasco). 317527.**

**PENTIIUM/200 MMX, 16RAM, 3.1 GIGAS, 2MB, SVGA \$us. 899 (DATA JET Galería Pasaje del Centro Local 1A Pérez Velasco). 317527.**

**PENTIIUM/166 MMX, 16RAM, 2.1 GIGAS, SVGA \$us. 799 (DATA JET, Galería Pasaje del Centro Local 1A Pérez Velasco). 317527.**

**\$us. 729.- PENTIIUM 133 IN- TEL SUPER VGA COLOR EDIF. HERRMANN (EL PRADO) PISO 9 OF. 903.**

**\$us. 829.- PENTIIUM 233 IN- TEL SUPER VGA COLOR EDIF. HERRMANN (EL PRADO) PISO 9 OF. 903.**

**COMPUTADORAS DESDE \$US. 200.- EDIF. HERRMANN (EL PRADO) PISO 9 OF. 903.**

**SE COPIAN CD'S, INCLUYE SOFTWARE, EDIF. HERRMANN (EL PRADO) PISO 9 OF. 903.**

**REPARACION DE MONITO- REO, 903.**

**POR EXTRAVÍO** queda anulada la libreta de ahorros N° 107420064 93, del Banco Sol, que pertenece a la Sra. Laura Prieta Cano, con C.I. N° 4321694- LP.

**POR EXTRAVÍO** queda anulada la libreta de ahorros N° 107420064 93, del Banco Sol, que pertenece a la Sra. Laura Prieta Cano, con C.I. N° 4321694- LP.

**POR EXTRAVÍO** queda anulada la libreta de ahorros N° 107420064 93, del Banco Sol, que pertenece a la Sra. Laura Prieta Cano, con C.I. N° 4321694- LP.

**POR EXTRAVÍO** queda anulada la libreta de ahorros N° 107420064 93, del Banco Sol, que pertenece a la Sra. Laura Prieta Cano, con C.I. N° 4321694- LP.

**POR EXTRAVÍO** queda anulada la libreta de ahorros N° 107420064 93, del Banco Sol, que pertenece a la Sra. Laura Prieta Cano, con C.I. N° 4321694- LP.

**POR EXTRAVÍO** queda anulada la libreta de ahorros N° 107420064 93, del Banco Sol, que pertenece a la Sra. Laura Prieta Cano, con C.I. N° 4321694- LP.

**POR EXTRAVÍO** queda anulada la libreta de ahorros N° 107420064 93, del Banco Sol, que pertenece a la Sra. Laura Prieta Cano, con C.I. N° 4321694- LP.

**POR EXTRAVÍO** queda anulada la libreta de ahorros N° 107420064 93, del Banco Sol, que pertenece a la Sra. Laura Prieta Cano, con C.I. N° 4321694- LP.

**POR EXTRAVÍO** queda anulada la libreta de ahorros N° 107420064 93, del Banco Sol, que pertenece a la Sra. Laura Prieta Cano, con C.I. N° 4321694- LP.

Anunciar en  
**PRESENCIA**  
es anunciar  
en el país

**RES IMPRESORAS, FUENTES Y OTROS.** EDIF. HERRMANN (EL PRADO) PISO 9 OF. 903.

**Por extravío** queda nulo el RUC N° 5200130 de Silvia Teresa Jeri de Díaz. Quilino 13-15 NOV.

**Por extravío** queda nulo el RUC N° 5200130 de Silvia Teresa Jeri de Díaz. Quilino 13-15 NOV.

**Fue extraviado** en la ciudad de Bermejo, Tari- ja, el Carnet de Contribu- yente RUC N° 2941066. Queda anulado.

**VENDO CASA EN SUCRE**  
Con financiamiento, céntrica, en Sucre, 3 dormitorios, living co- mún, estar, familiar, 3 baños con calefón, dos patios, piscina, churrasquero, sauna, dependen- cia de empujada, garaje. \$us. 87.000.- Ref. Tel. 32041. Santa Cruz. Tel. 53909.

**VENDO CASA EN SUCRE**  
Con financiamiento, céntrica, en Sucre, 3 dormitorios, living co- mún, estar, familiar, 3 baños con calefón, dos patios, piscina, churrasquero, sauna, dependen- cia de empujada, garaje. \$us. 87.000.- Ref. Tel. 32041. Santa Cruz. Tel. 53909.

**VENDO CASA EN SUCRE**  
Con financiamiento, céntrica, en Sucre, 3 dormitorios, living co- mún, estar, familiar, 3 baños con calefón, dos patios, piscina, churrasquero, sauna, dependen- cia de empujada, garaje. \$us. 87.000.- Ref. Tel. 32041. Santa Cruz. Tel. 53909.

**VENDO CASA EN SUCRE**  
Con financiamiento, céntrica, en Sucre, 3 dormitorios, living co- mún, estar, familiar, 3 baños con calefón, dos patios, piscina, churrasquero, sauna, dependen- cia de empujada, garaje. \$us. 87.000.- Ref. Tel. 32041. Santa Cruz. Tel. 53909.

**VENDO CASA EN SUCRE**  
Con financiamiento, céntrica, en Sucre, 3 dormitorios, living co- mún, estar, familiar, 3 baños con calefón, dos patios, piscina, churrasquero, sauna, dependen- cia de empujada, garaje. \$us. 87.000.- Ref. Tel. 32041. Santa Cruz. Tel. 53909.

**VENDO CASA EN SUCRE**  
Con financiamiento, céntrica, en Sucre, 3 dormitorios, living co- mún, estar, familiar, 3 baños con calefón, dos patios, piscina, churrasquero, sauna, dependen- cia de empujada, garaje. \$us. 87.000.- Ref. Tel. 32041. Santa Cruz. Tel. 53909.

**VENDO CASA EN SUCRE**  
Con financiamiento, céntrica, en Sucre, 3 dormitorios, living co- mún, estar, familiar, 3 baños con calefón, dos patios, piscina, churrasquero, sauna, dependen- cia de empujada, garaje. \$us. 87.000.- Ref. Tel. 32041. Santa Cruz. Tel. 53909.

**VENDO CASA EN SUCRE**  
Con financiamiento, céntrica, en Sucre, 3 dormitorios, living co- mún, estar, familiar, 3 baños con calefón, dos patios, piscina, churrasquero, sauna, dependen- cia de empujada, garaje. \$us. 87.000.- Ref. Tel. 32041. Santa Cruz. Tel. 53909.

**VENDO CASA EN SUCRE**  
Con financiamiento, céntrica, en Sucre, 3 dormitorios, living co- mún, estar, familiar, 3 baños con calefón, dos patios, piscina, churrasquero, sauna, dependen- cia de empujada, garaje. \$us. 87.000.- Ref. Tel. 32041. Santa Cruz. Tel. 53909.

**VENDO CASA EN SUCRE**  
Con financiamiento, céntrica, en Sucre, 3 dormitorios, living co- mún, estar, familiar, 3 baños con calefón, dos patios, piscina, churrasquero, sauna, dependen- cia de empujada, garaje. \$us. 87.000.- Ref. Tel. 32041. Santa Cruz. Tel. 53909.

**VENDO CASA EN SUCRE**  
Con financiamiento, céntrica, en Sucre, 3 dormitorios, living co- mún, estar, familiar, 3 baños con calefón, dos patios, piscina, churrasquero, sauna, dependen- cia de empujada, garaje. \$us. 87.000.- Ref. Tel. 32041. Santa Cruz. Tel. 53909.

**VENDO CASA EN SUCRE**  
Con financiamiento, céntrica, en Sucre, 3 dormitorios, living co- mún, estar, familiar, 3 baños con calefón, dos patios, piscina, churrasquero, sauna, dependen- cia de empujada, garaje. \$us. 87.000.- Ref. Tel. 32041. Santa Cruz. Tel. 53909.

**VENDO CASA EN SUCRE**  
Con financiamiento, céntrica, en Sucre, 3 dormitorios, living co- mún, estar, familiar, 3 baños con calefón, dos patios, piscina, churrasquero, sauna, dependen- cia de empujada, garaje. \$us. 87.000.- Ref. Tel. 32041. Santa Cruz. Tel. 53909.

Anunciar en  
**PRESENCIA**  
es anunciar  
en el país

**RES IMPRESORAS, FUENTES Y OTROS.** EDIF. HERRMANN (EL PRADO) PISO 9 OF. 903.

**Por extravío** queda nulo el RUC N° 5200130 de Silvia Teresa Jeri de Díaz. Quilino 13-15 NOV.

**Por extravío** queda nulo el RUC N° 5200130 de Silvia Teresa Jeri de Díaz. Quilino 13-15 NOV.

**Fue extraviado** en la ciudad de Bermejo, Tari- ja, el Carnet de Contribu- yente RUC N° 2941066. Queda anulado.

**VENDO CASA EN SUCRE**  
Con financiamiento, céntrica, en Sucre, 3 dormitorios, living co- mún, estar, familiar, 3 baños con calefón, dos patios, piscina, churrasquero, sauna, dependen- cia de empujada, garaje. \$us. 87.000.- Ref. Tel. 32041. Santa Cruz. Tel. 53909.

**VENDO CASA EN SUCRE**  
Con financiamiento, céntrica, en Sucre, 3 dormitorios, living co- mún, estar, familiar, 3 baños con calefón, dos patios, piscina, churrasquero, sauna, dependen- cia de empujada, garaje. \$us. 87.000.- Ref. Tel. 32041. Santa Cruz. Tel. 53909.

**VENDO CASA EN SUCRE**  
Con financiamiento, céntrica, en Sucre, 3 dormitorios, living co- mún, estar, familiar, 3 baños con calefón, dos patios, piscina, churrasquero, sauna, dependen- cia de empujada, garaje. \$us. 87.000.- Ref. Tel. 32041. Santa Cruz. Tel. 53909.

**VENDO CASA EN SUCRE**  
Con financiamiento, céntrica, en Sucre, 3 dormitorios, living co- mún, estar, familiar, 3 baños con calefón, dos patios, piscina, churrasquero, sauna, dependen- cia de empujada, garaje. \$us. 87.000.- Ref. Tel. 32041. Santa Cruz. Tel. 53909.

**VENDO CASA EN SUCRE**  
Con financiamiento, céntrica, en Sucre, 3 dormitorios, living co- mún, estar, familiar, 3 baños con calefón, dos patios, piscina, churrasquero, sauna, dependen- cia de empujada, garaje. \$us. 87.000.- Ref. Tel. 32041. Santa Cruz. Tel. 53909.

**VENDO CASA EN SUCRE**  
Con financiamiento, céntrica, en Sucre, 3 dormitorios, living co- mún, estar, familiar, 3 baños con calefón, dos patios, piscina, churrasquero, sauna, dependen- cia de empujada, garaje. \$us. 87.000.- Ref. Tel. 32041. Santa Cruz. Tel. 53909.

**VENDO CASA EN SUCRE**  
Con financiamiento, céntrica, en Sucre, 3 dormitorios, living co- mún, estar, familiar, 3 baños con calefón, dos patios, piscina, churrasquero, sauna, dependen- cia de empujada, garaje. \$us. 87.000.- Ref. Tel. 32041. Santa Cruz. Tel. 53909.

**VENDO CASA EN SUCRE**  
Con financiamiento, céntrica, en Sucre, 3 dormitorios, living co- mún, estar, familiar, 3 baños con calefón, dos patios, piscina, churrasquero, sauna, dependen- cia de empujada, garaje. \$us. 87.000.- Ref. Tel. 32041. Santa Cruz. Tel. 53909.

**VENDO CASA EN SUCRE**  
Con financiamiento, céntrica, en Sucre, 3 dormitorios, living co- mún, estar, familiar, 3 baños con calefón, dos patios, piscina, churrasquero, sauna, dependen- cia de empujada, garaje. \$us. 87.000.- Ref. Tel. 32041. Santa Cruz. Tel. 53909.

**VENDO CASA EN SUCRE**  
Con financiamiento, céntrica, en Sucre, 3 dormitorios, living co- mún, estar, familiar, 3 baños con calefón, dos patios, piscina, churrasquero, sauna, dependen- cia de empujada, garaje. \$us. 87.000.- Ref. Tel. 32041. Santa Cruz. Tel. 53909.

**VENDO CASA EN SUCRE**  
Con financiamiento, céntrica, en Sucre, 3 dormitorios, living co- mún, estar, familiar, 3 baños con calefón, dos patios, piscina, churrasquero, sauna, dependen- cia de empujada, garaje. \$us. 87.000.- Ref. Tel. 32041. Santa Cruz. Tel. 53909.

**VENDO CASA EN SUCRE**  
Con financiamiento, céntrica, en Sucre, 3 dormitorios, living co- mún, estar, familiar, 3 baños con calefón, dos patios, piscina, churrasquero, sauna, dependen- cia de empujada, garaje. \$us. 87.000.- Ref. Tel. 32041. Santa Cruz. Tel. 53909.

**VENDO CASA EN SUCRE**  
Con financiamiento, céntrica, en Sucre, 3 dormitorios, living co- mún, estar, familiar, 3 baños con calefón, dos patios, piscina, churrasquero, sauna, dependen- cia de empujada, garaje. \$us. 87.000.- Ref. Tel. 32041. Santa Cruz. Tel. 53909.

# CON BASTANTE RUIDO

## FBF extendió cheque de garantía, hecho que modificó postura de jugadores SELECCIONADOS A UN PASO DE QUEDARSE



La selección nacional es- tuvo a punto de quedarse en la ciudad de La Paz y no asistir al partido de mañana frente a Chile, debido a diferencias económicas con la Federación Boliviana de Fútbol. Los jugadores, se reunie- ron en horas de la mañana en el Hotel Plaza para tratar acerca de algunas cuentas pendientes con la FBF, los mismos que querían que sean saldadas antes del par- tido con Chile.

La Federación Boliviana de Fútbol pidió a los jugadores que se quedaran en la ciu- dad y que todo se iba a solucionar.

Willy Soría, fue el porta- voz de la FBF y quien con la sonrisa a flor de labios dijo: "luego de hablar con los joga- dores que había solucióna- do el 'pequeño' problema planteado".

Se ha extendido un cheque de garantía que se cancelará a fin de mes, por lo que los joga- dores no tendrán mayores pro- blemas", dijo el directivo.

Soría, por lo demás, dijo cuenta de que todo estaba solucionado y que la selec- ción nacional "viajaba a Chile para el compromiso".

La Federación no puede realista, eso han entendi- do los jugadores por lo que no habrá mayores proble- mas y jugarán el domi- go", señaló.

Oliverio Triarte, Secre- tario General de la Federación, molesto por el acuerdo al que se llevó adelante, dio marcha atrás y declaró que se iría al viaje a Santiago de Chile.

Julio César Baldivieso, uno de los primeros en ha- blar con la prensa dijo que él no tenía grandes diferencias con la Federación, pero que era solidario con el pedido de sus compañeros: "Me deben poco, pero mi apoyo a los demás compañeros es incondicional y me voy al torneo futbolista".

Acto seguido, los futo- listas abordaron el bus rui- noso para ir al aeropuerto inter- nacional "El Alto". Ahí comenzaba otra historia...



López firma un autógrafo a una hincha de la selec- ción, en el momento de la salida del Hotel Plaza. (Izquierda)

López Soría y Aragoés (de- recha) en el momento de la salida del Hotel Plaza. (Izquierda)

López Soría y Aragoés (de- recha) en el momento de la salida del Hotel Plaza. (Izquierda)

López Soría y Aragoés (de- recha) en el momento de la salida del Hotel Plaza. (Izquierda)

López Soría y Aragoés (de- recha) en el momento de la salida del Hotel Plaza. (Izquierda)

López Soría y Aragoés (de- recha) en el momento de la salida del Hotel Plaza. (Izquierda)

López Soría y Aragoés (de- recha) en el momento de la salida del Hotel Plaza. (Izquierda)

López Soría y Aragoés (de- recha) en el momento de la salida del Hotel Plaza. (Izquierda)

López Soría y Aragoés (de- recha) en el momento de la salida del Hotel Plaza. (Izquierda)

López Soría y Aragoés (de- recha) en el momento de la salida del Hotel Plaza. (Izquierda)

López Soría y Aragoés (de- recha) en el momento de la salida del Hotel Plaza. (Izquierda)

López Soría y Aragoés (de- recha) en el momento de la salida del Hotel Plaza. (Izquierda)

López Soría y Aragoés (de- recha) en el momento de la salida del Hotel Plaza. (Izquierda)

López Soría y Aragoés (de- recha) en el momento de la salida del Hotel Plaza. (Izquierda)

## "HAY QUE SACAR PROVECHO DE SU INTRANQUILIDAD" (LOPEZ)

López agregó que tiene planeado jugar con dos delanteros ante Chile, y que entre Suárez y Coimbra elegirá a delantero titular que acompañará a Moreno.

Por lo demás, llegamos al partido con diversas situaciones, mientras ellos llegan con la ilusión a nuestras, noso- tros con el deseo de culminar las elimi- natorias de la mejor manera:

"Seguro querrá sacarse el clavo", dijo técnico peruano

# "BOLIVIA LE HARA UN GRAN PARTIDO A CHILE": OBLITAS

**LIMA, 14 (AP).** El técnico de Perú, Juan Carlos Oblitas, dijo hoy que cree que el domingo Bolivia le hará un gran partido a Chile en Santiago... pero no se "asustará", podrá o empatar.

Los bolivianos dedicarán el encuentro a su ex capitán del seleccionado boliviano Benito "Chico" Castillo.

Luego, "también le escuchado a los bolivianos decir que dentro de ellos hay muchas cosas que mostrarán en ese encuentro, quieren sacarse el clavo, dignos, quieren terminar con una gran victoria sobre Chile su no clasificación para el mundial de Francia".

Según Oblitas, "en Chile hay una soberbia, fuera de lo común, que ha mortificado a los bolivianos... entonces, yo creo que Bolivia le hará un gran partido a Chile. El resultado, bueno, que venga solo".

En cuanto al encuentro entre Perú y Paraguay, a decirse que aquí también el domingo Oblitas dijo que se concentrará en él, aunque, obviamente, el partido entre Chile y Bolivia en Santiago.

En el conculpo peruano, Oblitas será la reacción del brasileño paronellero chileno, que valga a jugar en el ataque con su compañero del Sporting Cristal Flavio Mesuri que juega en España.

**"He escuchado a los bolivianos decir que dentro de ellos hay muchas cosas que mostrarán"**

En el encuentro de ida, realizado en Asunción el 12 de febrero de 1997, Paraguay ganó a Perú 2-1.

Al mundial de Francia irán los cuatro primeros de la eliminatoria de América del Sur. Ya están clasificadas Colombia, Paraguay y Argentina.

Perú y Chile comparten el cuarto lugar con 22 puntos cada uno, pero los chilenos tienen más goles a favor.

Perú logrará el cuarto puesto sudamericano si empató con Chile.



Juan Carlos Oblitas, DT de Perú

López en Santiago

## "NO HABRA MARCA PERSONAL A SALAS"

**SANTIAGO DE CHILE, 14 (ANSA).** El técnico español de la selección boliviana de fútbol, Antonio López, dijo hoy que no ordenará una marca especial sobre el goleador chileno Marcelo Salas en el partido por la última fecha de la Copa Libertadores.

La prensa chilena anticipa que el equipo boliviano jugará a la defensiva frente a Chile con Jaime Moreno como único atacante.

En una entrevista con la prensa local, López dijo que el equipo boliviano jugará a la defensiva frente a Chile con Jaime Moreno como único atacante.

En una entrevista con la prensa local, López dijo que el equipo boliviano jugará a la defensiva frente a Chile con Jaime Moreno como único atacante.

El partido puede ser un duelo sin pasar al mundial de fútbol de la FIFA el local obtiene la victoria, para lo cual los aficionados cuentan ciegamente con los goles de Salas, actual figura en el club argentino River Plate.

El técnico de la selección boliviana indicó que sus dirigidos "tratarán de jugar lo mejor posible para ganar el partido".

El delantero mediano-campaña boliviano Mario Antonio Cheliverry, ex integrante de Colo Colo de Chile y uno de los más requeridos por la prensa local, se mostró también con confianza en la actuación del combinado boliviano.

## FBF NO COMERCIALIZO NINGUNA ENTRADA

Aclara John Padilla

La Federación Boliviana de Fútbol no comercializó ninguna entrada para el coqueo entre Bolivia y Chile, afirmó John Padilla, jefe de prensa de la Unión del Fútbol Nacional, cuando fue requerido al respecto.

El funcionario de la Federación, dijo que en determinado momento y a solicitud de varias agencias de viajes de la ciudad de La Paz, se pidió a la Asociación Nacional del Fútbol Profesional de Chile, 500 entradas con el objeto de entregar a dichas agencias de viajes.

Sin embargo, la expectativa decreció, llegando a vender solo 50 boletines, motivo por el cual inmediatamente se decidió que el fútbol boliviano no se comercializara al respecto.

El partido entre Bolivia y Chile, que se jugará el domingo, se decidió de la ANFP, Pablo Hoffmann, a quien le hicieron conocer que no se comercializarían las expectativas, motivo por el cual se decidió que el fútbol boliviano no se comercializara al respecto.

La Federación solo quería realizar un servicio a algunas hinchas, al mismo que no prosperó, debido a que la expectativa, dijo Padilla.

## OBLITAS DEFINIO EQUIPO PARA EL DOMINGO

**Lima, 14 (AP).** Los once jugadores que integrarán el equipo titular del Perú para el domingo, cuando el equipo jugará ante Paraguay en la última fecha para clasificarse al Mundial Francia 98, fueron hoy trazados por el técnico Juan Carlos Oblitas.

Oblitas se reunió con los jugadores y les explicó el plan de juego para el partido de mañana.

Oblitas se reunió con los jugadores y les explicó el plan de juego para el partido de mañana.

## GOMEZ SATISFECHO POR JUGAR EN "LA BOMBONERA"

**Buenos Aires, 14 (AP).** El delantero argentino Juan Carlos Oblitas, quien jugará por el equipo titular del Perú en el partido de mañana, dijo que se siente muy feliz por jugar en "La Bombonera", el estadio del club Boca Juniors.

Oblitas dijo que se siente muy feliz por jugar en "La Bombonera", el estadio del club Boca Juniors.

Oblitas dijo que se siente muy feliz por jugar en "La Bombonera", el estadio del club Boca Juniors.

Oblitas dijo que se siente muy feliz por jugar en "La Bombonera", el estadio del club Boca Juniors.

## ECUADOR SE ENTRENO EN MONTEVIDEO

**Montevideo, 14 (AP).** El entrenador de la selección nacional de fútbol, Francisco Manzano, afirmó hoy que los jugadores de Ecuador se están preparando muy bien para el partido de mañana.

Manzano dijo que los jugadores de Ecuador se están preparando muy bien para el partido de mañana.

## SELECCION PARAGUAY PARTIO A LIMA

**Asunción, 14 (AP).** La selección paraguaya de fútbol viajó esta noche a Lima para jugar el domingo el partido de la serie eliminatoria de la Copa del Mundo 1998.

La selección paraguaya de fútbol viajó esta noche a Lima para jugar el domingo el partido de la serie eliminatoria de la Copa del Mundo 1998.

La selección paraguaya de fútbol viajó esta noche a Lima para jugar el domingo el partido de la serie eliminatoria de la Copa del Mundo 1998.

La selección paraguaya de fútbol viajó esta noche a Lima para jugar el domingo el partido de la serie eliminatoria de la Copa del Mundo 1998.

La selección paraguaya de fútbol viajó esta noche a Lima para jugar el domingo el partido de la serie eliminatoria de la Copa del Mundo 1998.

La selección paraguaya de fútbol viajó esta noche a Lima para jugar el domingo el partido de la serie eliminatoria de la Copa del Mundo 1998.

## Para Argentina - Colombiano SE AGOTARON LAS ENTRADAS

**Buenos Aires, 14 (AP).** Los fans se agotaron las entradas para el partido de fútbol entre Argentina y Colombia en la ciudad de Buenos Aires.

Los fans se agotaron las entradas para el partido de fútbol entre Argentina y Colombia en la ciudad de Buenos Aires.



DT Carlos Oblitas junto al delantero Hernán Gaitán (AP)



**PRESENCIA** del **Deporte**

El tema no ha sido considerado en la alfabetización directa en espera de que termine el campamento ligero en actual disputa.

El entrenador de la entidad decana del fútbol paraguayo, José María Pineda, asegura que los jugadores de la selección de fútbol masculino de Paraguay, que se preparan para el mundial de Corea y Japón, se beneficiarán de la experiencia de los jugadores de la selección de fútbol femenino de Paraguay, que se preparan para el mundial de China.

plazas para la Copa Libertadores de América de 1998.

## Semifinales de la Copa Simón Bolívar

El torero está adido para esta sesión a partir de las 16:00 horas en el casado Marro Mercedo y Guzmán, con el arbitraje de la errata pectora, Juan Luna en el pino, colador en los casados por Gregorio Quintano y Víctor Arana.

**AURORA.**

Real que repararás ante Aurora:  
Los dueños de esas cerraduras  
sus entremetimientos en la cancha  
del estadio Polosí y quedaron a

Aurora de Cochabamba que  
oien su participación en la fase semifinales.  
Simón Bolívar donde se juega la primera  
del Partido con posibilidad de  
llegar a las Lagunas del Pailón Viejo.

gustante lin de scurta.



**PRESENCIA** del **Deporte**

de unificación en el estado de Chiapas. En el pasado, todos los habitantes pertenecían a la etnia maya, pero la gran mayoría de los que habitan en el estado son de origen mestizo. Los mayas chiapanecos se dividían en 21 grupos, pero los que predominaban eran los mayas tzotziles y los mayas tzucos. Los tzotziles eran los que se dedicaban a la agricultura y los tzucos a la ganadería. Los tzotziles eran los que se dedicaban a la agricultura y los tzucos a la ganadería. Los tzotziles eran los que se dedicaban a la agricultura y los tzucos a la ganadería.

hoy con sus trabajos en la parte física y técnica a fin de corregir y mejorar en la parte filosófica, buscan siempre tener el espíritu

**SANDY**

more and religious in this culture.

# UNIVERSITARIO ENFRENTA A

Universitario quello listo para su compromiso

iones de devolver la segunda plaza libre al fútbol una buena diferencia de años.



**PRESENCIA** del **Deporte**

equipo, en reconocimiento a la campaña que realizó en el actual certamen.

«Nos hemos sentido muy halagados por este

Chronic rheumatoid arthritis (CRRA) is a



## EL "DC" QUIERE

Kevin Ayton, presidente dell'United, intorno a cui

to access y actualizar el contenido que permite pagar la hipoteca.

canon *propositum*)<sup>1</sup> manifestando a natureza essencial e o modo interno da sua constituição sendo, lá, bem mais a

100

## WILSTED TPBARAJADA

negocios privados. El comercio se está desarrollando que se trabaja

**OPTIMISTAS**

no rima en manera de imitativa: asegurado el defecto de la rima, 'señal', 'bueno', 'Cordón', 'bueno'.

no possui um verdadeiro conhecimento que se impõe a todos e "transmite" esse